

سياسة GNSO والتنفيذ مجموعة العمل تقرير التوصيات النهائي

حالة هذه الوثيقة

هذا هو التقرير النهائي لمجموعة عمل سياسة GNSO والتنفيذ والذي تم تقديمه إلى مجلس GNSO من أجل النظر فيه.¹

تمهيد

تم تقديم هذا التقرير النهائي بالتوصيات إلى مجلس منظمة دعم الأسماء العامة GNSO ردًا على طلب تم تلقيه من المجلس بموجب اقتراح مقدم ومطروح خلال الاجتماع الهاتفي للمجلس في 17 يوليو 2013.

¹ وسوف تتم ترجمة هذا التقرير النهائي إلى لغات الأمم المتحدة الست. برجاء ملاحظة أن إصدار اللغة الإنجليزية الأصلي من هذا التقرير هو النسخة المعتمدة والمعمول بها.

جدول المحتويات

3	1 ملخص تنفيذي
6	2 الخلفية
7	3 تعريفات العمل
9	4 السياسة ومبادئ التنفيذ / المتطلبات
14	5 عمليات GNSO الجديدة الإضافية المقترحة
17	6 التوصيات ذات الصلة بالتنفيذ (أسئلة الميثاق 3 و4 و5)
23	7 الخلاصة والتوصيات
25	الملحق أ - ميثاق مجموعة عمل السياسة والتنفيذ
32	الملحق ب - خيارات عملية GNSO
36	الملحق ج - دليل عمليات تعقيبات GNSO المقترحة
41	الملحق د - دليل عملية إرشادات GNSO المقترحة
48	الملحق هـ - أحكام لائحة عملية إرشادات GNSO المقترحة
52	الملحق و - دليل عملية وضع سياسة GNSO السريعة المقترحة
55	الملحق ز - أحكام لائحة عملية وضع السياسة السريعة المقترح
59	الملحق ح - تخطيط السيناريوهات - عمليات GNSO الجديدة
62	الملحق ط - الأطر الزمنية المقدر للعمليات الجديدة (بالأيام)
64	الملحق ي - شعبة النطاقات العالمية - إطار عمل تنفيذ سياسة الإجماع (تحديث مايو 2015)
71	الملحق ك - رسم عملية التنفيذ
72	الملحق ل - مبادئ وإرشادات فريق مراجعة التنفيذ
75	الملحق م - الأعضاء والمشاركون في مجموعة العمل

1 ملخص تنفيذي

1.1 الخلفية

بصفة أساسية وكنتيجة للنقاشات النابعة من القضايا المتعلقة بتنفيذ برنامج نطاقات المستوى الأعلى العامة (gTLD)، كان هناك ازدياد ملحوظ في التركيز على الموضوعات التي تستدعي سياسات بخصوص أعمال التنفيذ بما في ذلك العمليات التي ينبغي القيام بها ومتى يتم استخدامها، وكيف يتم التصرف حيال القضايا التي تمثل موضع تباين الآراء أثناء عملية التنفيذ. وعقب العديد من النقاشات بما في ذلك نشر وثيقة مناقشة العاملين بالإضافة إلى [جلسة للمجتمع](#) خلال اجتماع ICANN في بكين بالصين في شهر أبريل 2013، قرر مجلس منظمة دعم الأسماء العامة GNSO في شهر يونيو 2013 تشكيل مجموعة عمل (مجموعة العمل) كُلفت بمهمة تقديم مجموعة توصيات إلى مجلس GNSO حول عدد من الأسئلة والمتعلقة تحديداً بالسياسة والتنفيذ في سياق عمل GNSO.

1.2 التعليقات العامة على تقرير التوصيات الأولي

تم عقد [منتدى للتعليق العام](#) لمدة 58 يوماً حول تقرير التوصيات الأولي بالتزامن مع إجراء استطلاع للآراء. تم الحصول على إجمالي 12 مساهمة ([انظر تقرير التعليقات العامة](#)). قامت مجموعة العمل بمراجعة جميع التعليقات (اطلع على أداة مراجعة التعليقات العامة على <https://community.icann.org/x/iSmfAg>) كما قامت بتحديث التقرير بحسب ما رأته مناسباً.

1.3 تعريفات مجموعة عمل وضع السياسات والتنفيذ

لكي تتمكن مجموعة العمل من تسهيل المداولات التي تقوم بها، فقد وضعت عددًا من تعريفات العمل من أجل تسهيل مداولاتها، والتي يمكن العثور عليها في القسم 3.

1.4 السياسة ومبادئ التنفيذ

ردًا على سؤال الميثاق رقم 1 (التوصيات ذات الصلة بمجموعة من المبادئ التي تميز أي من سياسات GNSO والمناقشات ذات الصلة بالتنفيذ، مع الأخذ في الاعتبار إجراءات تشغيل GNSO الحالية)، فإن مجموعة العمل توصي بالالتزام بالمبادئ الموضحة في القسم 4 عند ظهور المشكلات ذات الصلة بالسياسة أو التنفيذ في مرحلة التنفيذ (التوصية التمهيدية رقم 1).

1.5 عمليات GNSO الإضافية المقترحة

توضح الخبرات السابقة أن تنوع الآراء قد يظهر خلال تنفيذ توصيات سياسة GNSO وهو ما قد يشتمل أو لا يشتمل على مشكلات تتعلق بالسياسة. وبعد مراجعة العديد من الحالات الماضية لتلك المشكلات والتي تم التعامل معها خلال العمليات المخصصة، توصلت مجموعة عمل السياسة والتوصيات (مجموعة العمل) إلى أن تعريف هذه المشكلات في فئة "السياسة" أو "التنفيذ" لم يكن بنفس أهمية وضع الآليات المعيارية الخاصة بالتعامل مع هذه المشكلات بسلاسة وبكفاءة بصرف النظر عن تحديد الخصائص. وينطبق هذا الأمر على وجه الخصوص على المواقف التي تظهر فيها المشكلات وتكون حساسة لعامل الوقت. في ضوء القيمة الجوهرية لـ ICANN دعمًا للمشاركة المستنيرة في جميع أعمال السياسة واتخاذ القرارات، تقترح مجموعة العمل ثلاثة عمليات قياسية جديدة لمداولات

GNSO فيما يخص هذه المشكلات (التوصية رقم 2 والتوصية رقم 3)، وفقاً لما هو منصوص عليه أيضاً في المراجعة رفيعة المستوى في الملحق ب على وجه التحديد:

- **عملية تعقيبات GNSO، أو (GIP) –** والتي من المقرر استخدامها لتلك الحالات التي ينوي مجلس GNSO أن يوفر نصيحة غير ملزمة بخصوصها، والتي من المتوقع أن تكون من الموضوع المتعلقة بشكل نموذجي وليست مقتصرة على نطاقات gTLD والتي لم يتم وضع توصيات فيما يخص السياسات بشأنها. "النصيحة غير الملزمة" وتعني النصيحة التي ليس لها أي قوة ملزمة على الطرف المقدمة له. على سبيل المثال، يمكن استخدام هذه العملية من أجل توفير التعقيبات على خطة ICANN الإستراتيجية أو التوصيات المقدمة من أي فريق لمراجعة المسؤولية والشفافية. فمن المتوقع أن تعامل فيها تلك التعقيبات بنفس طريقة معاملة التعليقات العامة وينظر فيها في الوقت الحالي بمعرفة الكيان (على سبيل المثال مجلس الإدارة أو NPOC أو مجموعة العمل) المقدمة إليه التعقيبات.
- **عملية إرشادات GNSO أو (GGP) –** من المقرر استخدامها في تلك الحالات التي يعتمزم فيها مجلس GNSO تقديم الإرشادات التي يجب النظر فيها بمعرفة مجلس إدارة ICANN، والتي لا يتوقع أن تؤدي إلى التزامات تعاقدية جديدة للأطراف المتعاقدة. أما الإرشادات التي يتم تطويرها بمعرفة عملية GGP فتعني النصائح التي لها قوة ملزمة على مجلس إدارة ICANN بالنظر في الإرشادات ولا يمكن رفضها إلى من خلال تصويت أكثر من ثلثي (2/3) من مجلس الإدارة، إذا ما قرر مجلس الإدارة أن تلك الإرشادات لا تصب في مصلحة مجتمع ICANN أو ICANN. ومن المتوقع أن يشمل ذلك بشكل نموذجي على توضيح أو نصيحة حول التوصيات الخاصة بسياسة gTLD الحالية. وربما يكون هذا رداً على طلب خاص من مجلس إدارة ICANN، لكنه قد يكون أيضاً في مبادرة مجلس GNSO على أي من المشكلات التي تم تحديدها. على سبيل المثال، كان من الممكن استخدام هذه العملية فيما يتصل بالطلب المقدم من مجلس إدارة ICANN من أجل توفير التعقيبات على اتفاقية سجل نطاق Brand، بالمواصفة 13.
- **عملية وضع السياسات السريعة لـ GNSO –** من المقرر استخدام هذه العملية في تلك الأمثلة التي ينوي فيها مجلس GNSO وضع توصيات يمكن أن تؤدي إلى التزامات تعاقدية جديدة بالنسبة للأطراف المتعاقدة والتي تفي بالمعايير الخاصة "بسياسات الإجماع"² بالإضافة إلى معايير مؤهلة للبدء في عملية PDP سريعة. ومن المقترح أن تكون هذه المعايير المؤهلة، (1) بغرض التعامل مع مشكلة سياسة محددة بدقة وتم تحديدها ووضع النطاق الخاص بها سواء بعد اعتماد توصية سياسة GNSO بمعرفة مجلس إدارة ICANN أو من خلال تنفيذ هذه التوصية المعتمدة؛ أو (2)، توفير توصيات جديدة أو إضافية فيما يخص مشكلة خاصة بالسياسة والتي تم تحديدها بشكل أساسي في السابق لدرجة توافر تلك المعلومات الواسعة ذات الصلة بالخلفية، على سبيل المثال (أ) في تقرير مشكلات من أجل عملية PDP محتملة لم يتم البدء فيها؛ أو (ب) كجزء من عملية PDP سابقة لم يتم الانتهاء منها؛ أو (ج) من خلال مشروعات أخرى مثل GGP.

يمكن العثور على تفاصيل أي من هذه العمليات في الملحق "ج" (عملية تعقيبات GNSO) والملحق "د" و"هـ" (عملية إرشادات GNSO) والملحق "و" و"ز" (عملية تطوير سياسات GNSO العاجلة).

² للحصول على مزيد من المعلومات حول "سياسة الإجماع"، برجاء الاطلاع على <http://gns0.icann.org/en/basics/consensus-policy/about>

1.1.1.1.1 برجاء ملاحظة، لا يجب استخدام أي من هذه العمليات الجديدة كأداة لإعادة فتح مشكلة سياسة تم التعرف عليها في السابق فقط بسبب عدم رضاء أية دائرة أو مجموعة لأصحاب المصلحة عن نتيجة عملية تم إجراؤها في السابق على نفس مشكلة السياسة، ما لم تكن الظروف قد تغيرت و/أو توفرت معلومات جديدة.

1.6 التوصيات ذات الصلة بالتنفيذ

تم أيضاً إسناد مهمة إلى مجموعة عمل السياسة والتنفيذ تتمثل في تزويد مجلس GNSO بمجموعة من التوصيات حول:

- إطار عمل للمناقشات ذات الصلة بالتنفيذ والمرتبطة بتوصيات سياسات GNSO؛
- المعايير المقرر استخدامها من أجل تحديد الموعد الذي يجب فيه تناول إجراء من خلال عملية سياسة ومتى يجب اعتبار ذلك بمثابة تنفيذ؛
- ومزيد من الإرشادات حول الطريقة التي يتوقع أن تعمل بها فرق استعراض تنفيذ GNSO، وفقاً لما هو محدد في دليل PDP.

وفي المداولات التي أجرتها حول هذه المسائل الخاصة بالميثاق، قامت مجموعة العمل بمراجعة إطار العمل الخاصة بتنفيذ سياسة الإجماع والتي وضعتها شعبة النطاقات العالمية في ICANN أو (GDD) من أجل دعم إمكانية التنبؤ والمساءلة والشفافية والكفاءة في عملية تنفيذ سياسة الإجماع (راجع الملحق ي) مع تعريف عدد من المسائل التي طلبت تعقيبات بخصوصها كجزء من منتدى التعليقات العامة على تقرير التوصيات الأولي (راجع القسم 6). ونتيجة لذلك، فإن مجموعة العمل توصي بما يلي:

- أن يتم تعديل دليل عملية وضع السياسات لكي يطالب بإنشاء فريق لمراجعة التنفيذ بعد اعتماد توصيات PDP بمعرفة مجلس إدارة ICANN، ولكن أيضاً لإتاحة المرونة لمجلس GNSO في عدم إنشاء فريق IRT في الظروف الاستثنائية (على سبيل المثال في حال وجود فريق IRT بالفعل ويمكنه التعامل مع توصيات PDP). (التوصية رقم 4)
- توصي مجموعة العمل بأن يتم اتباع المبادئ الموضحة في الملحق "ل" كجزء من الإنشاء بالإضافة إلى عملية فريق IRT. (التوصية رقم 5)

1.7 تحديد الإجماع

حصل التقرير والتوصيات الخاصة به على دعم بالإجماع الكامل من مجموعة عمل السياسات والتنفيذ.

1.8 الخاتمة والخطوات التالية

وفقاً لما يمكن استنتاجه من المواد المقدمة في هذا التقرير الخاص بالتوصيات النهائية، والقائمة البريدية والأرشفات والعديد من المؤتمرات الهاتفية والمداولات الموسعة، فقد بذلت مجموعة العمل أقصى ما في وسعها من أجل النظر في جميع المواد ووجهات النظر ذات الصلة أثناء مراجعة أسئلة الميثاق. وعلى هذا النحو، ترى مجموعة العمل أن المواد المدرجة في التقرير بالإضافة إلى توصياتها سوف تعمل على تحسين وتوضيح ومعايرة وزيادة شفافية جمع العمليات والأنشطة ذات الصلة بسياسة GNSO بالإضافة إلى التنفيذ. بعد ذلك، سوف ينظر مجلس GNSO في مسألة اعتماد هذا التقرير النهائي وتوصياته.

2 الخلفية

بصفة أساسية وكنتيجة للنقاشات النابعة من القضايا المتعلقة بتنفيذ برنامج نطاقات المستوى الأعلى العامة (gTLD)، كان هناك ازدياد ملحوظ في التركيز على الموضوعات التي تستدعي سياسات بخصوص أعمال التنفيذ بما في ذلك العمليات التي ينبغي القيام بها ومتى يتم استخدامها، وكيف يتم التصرف حيال القضايا التي تمثل موضع تباين الآراء أثناء عملية التنفيذ.

وعقب العديد من النقاشات بما في ذلك نشر [وثيقة مناقشة العاملين](#) بالإضافة إلى [جلسة للمجتمع](#) خلال اجتماع ICANN في بكين بالصين في شهر أبريل 2013، قرر مجلس منظمة دعم الأسماء العامة GNSO في شهر يونيو 2013 تشكيل مجموعة عمل (مجموعة العمل) كُلفت بمهمة تقديم مجموعة توصيات إلى مجلس GNSO حول:

1. مجموعة من المبادئ التي تؤيد أية مناقشات ذات صلة بسياسة وتنفيذ GNSO مع الأخذ في الاعتبار إجراءات تشغيل GNSO الحالية؛
2. عملية من أجل وضع سياسة gTLD، ربما في صورة "إرشادات للسياسة"، بما في ذلك معايير للموعد الذي يكون فيه من المناسبة استخدام مثل هذه العملية (من أجل وضع سياسة غير "سياسة الإجماع") بدلاً من عملية وضع السياسات لـ GNSO؛
3. إطار عمل للمناقشات ذات الصلة بالتنفيذ والمرتبطة بتوصيات سياسات GNSO؛
4. المعايير المقرر استخدامها من أجل تحديد الموعد الذي يجب فيه تناول إجراء من خلال عملية سياسة ومتى يجب اعتبار ذلك بمثابة تنفيذ؛
5. ومزيد من الإرشادات حول الطريقة التي يتوقع أن تعمل بها فرق استعراض تنفيذ GNSO، وفقاً لما هو محدد في دليل PDP.

بدأت مجموعة العمل مداولاتها في أغسطس 2013 واتصلت بجميع منظمات الدعم واللجان الاستشارية التابعة لـ ICANN بالإضافة إلى مجموعات ودوائر أصحاب المصلحة في GNSO في مرحلة مبكرة من أجل الحصول على التعقيبات للمساعدة في العودة بالفائدة على مداولاتها. وردًا على ذلك، تم الحصول على التعقيبات من مجموعة أصحاب المصلحة في السجلات (RySG)، ولجنة At-Large الاستشارية (ALAC) وموفري خدمة الإنترنت ودائرة موفري خدمة الاتصال (ISPCP) (راجع <https://community.icann.org/x/iSmfAg>) وهو ما تنتظر فيه مجموعة العمل حسب الأصول خلال مداولاتها. ومن خلال التأكيدات المتعددة [لخطة العمل](#) ونشر [تقرير التوصيات الأولى](#) الخاص بها من أجل [التعليق العام](#)، قامت مجموعة العمل الآن بنشر تقريرها النهائي بالتوصيات من أجل نظر مجلس GNSO فيه.

أما نتائج المداولات الخاصة بها، بما في ذلك جميع المستندات في صورتها التمهيديّة، فيمكن العثور عليها في مساحة عمل مجموعة العمل على <https://community.icann.org/x/y1V-Ag>.

3 تعريفات العمل

وافقت مجموعة العمل على المجموعة التالية من تعريفات العمل وذلك من أجل تسهيل ما تقوم به من مداولات. لاحظ أن هذه التعريفات الخاصة بالعمل تم وضعها من أجل استخدام محدد بمعرفة مجموعة عمل سياسة وتنفيذ GNSO كنقطة بداية من أجل تسهيل المناقشات والمداولات التي تقوم بها حول المسائل المبينة في ميثاق مجموعة العمل. وكان من المتوقع لهذه التعريفات أن تتطور خلال مداولات مجموعة العمل ونتيجة لتلك المداولات. وقد قامت مجموعة العمل بمراجعة هذه التعريفات في ضوء التعليقات العامة والأعمال الخاصة بها، وقامت بتحديث ذلك بحسب ما رأته مناسباً.

المدة	التعريفات التمهيدية
1. إجماع GNSO	"عبارة عن موقف تكون فيه أقلية صغيرة غير موافقة، ولكن الغالبية يوافقون" ³ بعد أن يتم التعبير عن جميع وجهات النظر حول المسألة وفهمها وتوثيقها ومناقشتها.
2. سياسات إجماع GNSO	سياسة مقررة (1) بموجب الإجراءات وعناصر الحد الأدنى المطلوبة والمنصوص عليها في لوائح ICANN الداخلية، و(2) تغطية تلك الموضوعات الواردة في القسم 1.2 من مواصفة سياسات الإجماع والسياسات المؤقتة لاتفاقية RAA لسنة 2013 (راجع الملحق 1) أو الأقسام ذات الصلة في اتفاقية سجل gTLD (راجع الملحق 2). وتسري سياسات إجماع GNSO، التي يتم اعتمادها بعد الإجراءات الموضحة، وتكون نافذة على الأطراف المتعاقدة اعتباراً من تاريخ سريان التنفيذ.
3. فريق مراجعة تنفيذ GNSO	عبارة عن فريق يمكن تشكيله وفقاً لتقدير مجلس GNSO من أجل مساعدة فريق العمل في وضع تفاصيل التنفيذ لسياسة GNSO. ⁴
4. السياسة	مجموعة من المناقشات و/أو المبادئ المطبقة والتي يتم اختيارها من أجل تحديد وتوجيه الإجراءات الحالية والمستقبلية.
سياسة GNSO ⁵	أي من توصيات السياسة ذات الصلة بنطاقات gTLD التي يعتمدها مجلس إدارة ICANN. ⁶
5. التنفيذ أو عملية التنفيذ	العملية الخاصة بتنفيذ أو إنفاذ أو سريان أو تحقيق أي من السياسات.
تنفيذ سياسة GNSO	عملية تنفيذ أو تطبيق أي من سياسات GNSO.

³ على النحو المبين في القسم 3.6 من إرشادات مجموعة عمل GNSO بالإضافة إلى "الإجماع" هناك تعريفات أخرى تشير إلى درجات من الموافقة محددة في سياق GNSO مثل: الإجماع الكامل؛ والدعم القوي ولكن مع معارضة كبيرة. للحصول على مزيد من التفاصيل، برجاء الاطلاع على القسم 3.6 من إرشادات مجموعة عمل GNSO. ويجب الإشارة أيضاً إلى أن الإجماع قد تكون له معانٍ مختلفة خارج سياق GNSO.

⁴ أما المناقشات الأخرى اللازمة فيما يخص تعريف هذا المصطلح حسب المسألة 5 من الميثاق، على سبيل المثال، تحديد ما إذا كان من المفترض تضمين فريق لمراجعة التنفيذ كمفهوم محدد بصفته فريق يتم تشكيله من أجل مراجعة تنفيذ السياسة ومن أجل التأكيد بأن التنفيذ متوافق مع السياسة ويجسدها بشكل فعال.

⁵ تم تضمين هذا الفريق من أجل التأكيد على الفارق بين سياسة GNSO (والتي تحظى بمعنى وإجراءات محددة داخل ICANN) عن عملية وضع السياسات العامة، لكن سياسة GNSO معترف بها على الرغم من ذلك بصفقتها شكل من أشكال السياسة.

⁶ قد يتم وضع سياسة GNSO من خلال عملية رسمية لوضع السياسات وفقاً لما هو منصوص عليه في الملحق أ من لوائح ICANN الداخلية أو من خلال وسائل أخرى. لاحظ أن هناك أنواع متعددة من "السياسة" داخل عالم ICANN: فهناك السياسات الرسمية التي يتم وضعها من خلال عمليات وضع السياسات وفقاً لما هو منصوص عليه في اللائحة الداخلية؛ والسياسات التشغيلية والتي لا تخضع بوجه عام لعملية PDP أو تعتبر من أوجه التنفيذ، ولكن يتم طلب الحصول على تعليقات عليها والنظر فيها (راجع ورقة ATRT التوصية 6 للحصول على مزيد من التفاصيل)؛ والممارسات العامة التي أحياناً ما يشار إليها بأنها سياسات أو بمعنى أدق "إجراءات" "في صيغة مصغرة"، مثل بيئة التعليقات العامة المكونة من 30 يوماً للتغيرات على اللائحة الداخلية. والمهمة المعهودة إلى مجموعة العمل هذه تتمثل في النظر فيما إذا كانت هناك أوقات أخرى قد يتم خلالها طلب الحصول على عمليات خاصة بالسياسات.

<p>6. نصيحة السياسة</p> <p>تعقيبات المجتمع على المشكلات ذات الصلة بالسياسة. قد تتم المطالبة بالحصول على تلك النصيحة من جانب مجلس الإدارة أو يتم توفيرها بشكل مستقل.</p> <p>لفظ مقترح في ميثاق مجموعة عمل السياسات والتنفيذ⁸ من أجل التعقيبات ذات الصلة بالسياسة من GNSO بخلاف التوصيات التي توضع من خلال عمليات وضع السياسات المقررة في الوقت الحالي.</p>	<p>إرشادات سياسة GNSO⁷</p>
<p>7. وضع السياسات</p> <p>وضع سياسة GNSO</p> <p>العملية التي يتم من خلالها وضع السياسات.</p> <p>وضع السياسات بموجب إجراءات تطوير السياسات، بما في ذلك عملية وضع السياسات ("PDP") الملحق أ بلوائح ICANN الداخلية. من المفترض استخدام هذا الإجراء الخاص بعملية PDP من أجل وضع "سياسة الإجماع" (راجع ما يلي)⁹.</p>	<p>وضع السياسات</p>
<p>8. المبدأ¹⁰</p> <p>والمبدأ عبارة عن نوع من القيم التأسيسية، أو المعتقدات أو الأفكار التي يسترشد بها أي شخص أو مؤسسة أو مجتمع.</p> <p>أو أن المعتقد الأساسي أو الثقة أو النظرية التي تؤيد الإجراءات وتؤثر فيها، تمثل ذلك وهو ما يعتقد أنه أمر إيجابي ومرغوب لأي منظمة، وترشد وتحكم سياسات تلك المؤسسة، والعمليات والأهداف الداخلية.</p>	<p>المبدأ¹⁰</p>
<p>9. حاملي الأسهم</p> <p>أي فرد أو مجموعة أو منظمة لها مصلحة مباشرة أو غير مباشرة أو نصيب في أي نتيجة محتملة.¹¹</p> <p>عبارة عن إطار عمل تنظيمي أو هيكل تنظيمي للحكومة أو صنع السياسات يهدف إلى تجميع كافة أصحاب المصلحة المتأثرين بتلك الحكومة أو صناعة السياسات من أجل التعاون والمشاركة في الحوار واتخاذ القرار وتطبيق الحلول بالنسبة للمشكلات أو الأهداف المحددة.</p> <p>يتألف نموذج أصحاب المصلحة المتعددين المعتمد من ICANN من أصحاب مصلحة متنوعين ذاتياً في الإنترنت من جميع أنحاء العالم ومنظمة أو منظمين ذاتياً في صورة منظمات دعم متعددة ودوائر ولجان استشارية، وتستخدم عمليات وضع سياسات متكاملة ومستندة إلى الإجماع، وهي منفتحة لأي شخص يرغب في المشاركة.</p> <p>والمبدأ الأساسي لمشاركة ICANN وعملية وضع السياسات وصناعة القرارات والذي ينشأ بموجبها تشكيل التحليلات والقرارات مع أصحاب المصلحة الذين يشاركون في العملية وبعد ذلك يقومون بوضع التوصيات من أجل النظر فيها بمعرفة المجتمع الأوسع وفي النهاية بمعرفة مجلس الإدارة حسبما ينطبق. وقد يأتي الطلب الخاص بالنظر في هذه العمليات من أي مكان داخل ICANN أو حتى من خارج ICANN. علمًا بأن العمليات المستخدمة مصممة من أجل توفير فرصة عادلة للمشاركة من جانب جميع أصحاب المصلحة بحسب ما يكون ممكنًا من الناحية العملية.</p>	<p>حاملي الأسهم</p> <p>نموذج أصحاب المصالح المتعددة</p> <p>نموذج أصحاب المصلحة المتعددين لمؤسسة ICANN</p> <p>النموذج المتكامل في عملية PDP - GNSO</p>

⁷ حيث إن "النصيحة" عبارة عن لفظ معرف في لوائح ICANN الداخلية فيما يتصل بلجان ICANN الاستشارية، فقد تم اعتبار أن من المناسب أكثر استخدام اللفظ "إرشادات" في سياسة GNSO.

⁸ راجع السؤال 2 في الميثاق: تم إسناد مهمة إلى مجموعة عمل السياسة والتنفيذ تتمثل في تزويد مجلس GNSO بمجموعة من التوصيات حول: عملية من أجل وضع سياسة gTLD، ربما في صورة "إرشادات للسياسة"، بما في ذلك معايير للموعد الذي يكون فيه من المناسبة استخدام مثل هذه العملية (من أجل وضع سياسة غير "سياسة الإجماع") بدلاً من عملية وضع السياسات لـ GNSO.

⁹ بالنسبة للسياسات الأخرى، يجوز لمجلس GNSO استخدام عملية PDP لكنه غير مطالب بالقيام بذلك.

¹⁰ المبدأ عبارة عن بيان معياري، بما يمثل تفضيلاً متعلقاً بالقيم، والمتجذر في مستند فلسفي أو غيره من المستندات التأسيسية المقبولة قبولاً عاماً لدى المجتمع الذي يسري عليه.

¹¹ راجع صفحة ويكي لـ ICANN: http://icannwiki.com/index.php/Multistakeholder_Model

4 السياسة ومبادئ التنفيذ / المتطلبات

ردًا على سؤال الميثاق رقم 1 (مجموعة من المبادئ التي تميز أي من سياسات GNSO والمناقشات ذات الصلة بالتنفيذ، مع الأخذ في الاعتبار إجراءات تشغيل GNSO الحالية)، فإن مجموعة العمل توصي بالالتزام بالمبادئ التالية عند ظهور المشكلات ذات الصلة بالسياسة أو التنفيذ في مرحلة التنفيذ.

توصية رقم 1.

توصي مجموعة العمل باعتماد المبادئ/التوصيات التالية بمعرفة مجلس GNSO ومجلس إدارة ICANN من أجل إرشاد أي من السياسات المستقبلية والأعمال ذات الصلة بالتنفيذ:

أ. المبادئ الرئيسية

منذ تأسيس ICANN، فقد اعتنقت نموذج أصحاب المصلحة المتعددين (MSM) كإطار عمل من أجل وضع سياسة عالمية لنظام DNS. "نموذج أصحاب المصلحة المتعددين" عبارة عن إطار عمل تنظيمي أو هيكل تنظيمي للحكومة أو صنع السياسات يهدف إلى تجميع كافة أصحاب المصلحة المتأثرين بتلك الحكومة أو صناعة السياسات من أجل التعاون والمشاركة في الحوار واتخاذ القرار وتطبيق الحلول بالنسبة للمشكلات أو الأهداف المحددة. "صاحب المصلحة" ويشير إلى أي فرد أو مجموعة أو منظمة لها مصلحة مباشرة أو غير مباشرة أو نصيب في أي نتيجة محتملة.¹²

يتألف تنفيذ نموذج أصحاب المصلحة المتعددين لدى ICANN من أصحاب مصلحة متنوعين من جميع أنحاء العالم منظمين في صورة منظمات دعم متعددة ومجموعات أصحاب مصلحة ودوائر ولجان استشارية، وتستخدم عمليات وضع سياسات متكاملة ومستندة إلى الإجماع، وهي منفحة لأي شخص يرغب في المشاركة.

وفي حالة GNSO وعمليات وضع السياسات وعلى وجه الخصوص عملية وضع السياسات (PDP) الخاصة بـ GNSO¹³ تحتفظ بهذا المبدأ الخاصة بنموذج قوي لأصحاب المصلحة المتعددين وفي سبيل تحقيق ذلك، تسري المبادئ التالية.

¹² راجع صفحة ويكي لـ ICANN: http://icannwiki.com/index.php/Multistakeholder_Model
¹³ راجع الملحق أ من لوائح ICANN الداخلية.

ب. المبادئ / المتطلبات التي تسري على السياسة والتنفيذ

- يجب أن تكون سياسة GNSO وعمليات التنفيذ مستننة إلى نموذج أصحاب المصلحة المتعددين. ولضمان ذلك، تم اقتراح المبادئ التالية:
1. يجب أن تعمل عمليات وضع السياسات بطريقة متكاملة. لا يجب إجراء العملية بطريقة من الأعلى للأسفل وبعد ذلك تقرر على أصحاب المصلحة¹⁴، على الرغم من إمكانية القيام بأي استثناء في حالات الطوارئ مثل الحالات التي تكون فيها مخاطر على الأمن والاستقرار، وفقاً لما تم تعريفه في إطار عمل الأمن والاستقرار والمرونة لـ ICANN¹⁵.
 2. يجب أن يكون لعملية وضع وتنفيذ السياسات أساس في معايير الإنصاف والإشعار والشفافية والنزاهة والموضوع وإمكانية التنبؤ والعملية المستحقة والالتزام بها وأن تكون متسقة مع القيم الجوهرية لـ ICANN (راجع <http://www.icann.org/en/about/governance/bylaws#>).
 3. يجب اعتبار التنفيذ جزءاً أساسياً ومتواصلاً من العملية وليس مجرد متابعة إدارية، ويجب أن ينظر إليه باعتباره عملية تسمح بالحوار والتعاون فيما بين من يقومون على تنفيذ السياسة (على سبيل المثال، مجلس الإدارة وفريق العمل وفريق IRT) بالإضافة إلى من قاموا بوضعه و/أو أي من أصحاب المصلحة المتأثرين و/أو المعنيين بالتنفيذ (على سبيل المثال GNSO أو أي من منظمات الدعم أو اللجان الاستشارية).
 4. وفي حين أن عمليات التنفيذ على هذا النحو بحاجة إلى العمل دائماً بطريقة متكاملة بشكل صافٍ، في جميع الأحوال فإن الهيئة المختصة بتنفيذ السياسات المعنية (على سبيل المثال، المنظمة المؤسسة) فيجب أن تحظى بالفرصة للمشاركة خلال عملية التنفيذ، من أجل توفير الإرشادات¹⁶ حول تنفيذ السياسات وفقاً لما توصي به GNSO.
 5. وفي الحالات التي من المحتمل فيها طرح مشكلات جديدة أو إضافية تتعلق بالسياسة خلال عملية التنفيذ، فيجب إيصال هذه المشكلات إلى هيئة تطوير السياسات المعنية (على سبيل المثال، المنظمة المؤسسة) قبل إكمال عملية التنفيذ. وفي هذا الصدد، تجدر الإشارة إلى بعض المبادئ الأخرى في هذا المستند والتي يمكن أن تنطبق في هذه المواقف (راجع على سبيل المثال المبادئ د-1(ب)، ود-1(ج) وأيضاً د-2(أ)).
 6. والسياسة والتنفيذ ليسا مرحلتين منفصلتين تماماً، ولكن يلزمهما حوار وتواصل مستمرين بين من وضعوا السياسة (على سبيل المثال GNSO) ومن تولوا مسؤولية تشغيلها/تنفيذها (على سبيل المثال، الأطراف المتعاقدة، فريق العمل).

¹⁴ ويسري هذا المبدأ بصرف النظر عن موعد البدء في عملية وضع السياسات ومن الذي يقوم بها. على سبيل المثال، بموجب لوائح ICANN الداخلية قد يتم البدء في عملية وضع السياسات PDP لـ GNSO بمعرفة مجلس الإدارة أو مجلس GNSO أو غير ذلك من منظمات الدعم أو اللجان الاستشارية التابعة لـ ICANN.

¹⁵ <http://www.icann.org/en/about/staff/security/ssr/ssr-plan-fy14-06mar13-en.pdf>

¹⁶ يجري استخدام كلمة "الإرشادات" هنا بالمعنى العام العادي لها، ولا يجب أن تقرأ على أنها تشير إلى عبارة "إرشادات السياسات" وفقاً لتعريف مجموعة العمل هذه.

ج. المبادئ / المتطلبات التي تسري بالأساس على السياسة**1. معايير السياسة:**

- (أ) وفقاً لما هو مبين في لوائح ICANN الداخلية، تتحمل المنظمة الداعمة للأسماء العامة ICANN المسؤولية عن وضع والتوصية بالسياسات الموضوعية لمجلس إدارة ICANN فيما يتعلق بنطاقات المستوى الأعلى العام. وعلى هذا النحو، لا يجب أن تتم عملية وضع سياسة gTLD خارج منظمة دعم الأسماء العامة GNSO.
- (ب) كما يجب أن تكون توصيات سياسة GNSO واضح وغير غامضة ويجب أن تشمل على أطر زمنية للأداء بالإضافة إلى الأهداف والمعايير الأخرى¹⁷ حسب ما يتناسب.
- (ج) ويجب تصميم عمليات السياسات لكي تكون حساسة للوقت بقدر الإمكان دون الإخلال بعملية أصحاب المصلحة المتعددين.
- (د) ومن المتوقع أن يقوم فريق عمل السياسات بتوفير مساعدة مجموعة عمل عملية PDP، وفقاً لما هو موضح في إرشادات مجموعة عمل GNSO، بطريقة شفافة ومحايدة، بما في ذلك عملية الصياغة، إذا لزم الأمر، وهو ما يجب أن يعكس بكل أمانة المداولات التي تقوم بها مجموعة العمل.

2. السياسة والمجتمع:

- (أ) يعد تحليل لتأثير السياسة الجديدة على أصحاب المصلحة جزءاً أساسياً في عملية وضع السياسات.
- (ب) ويجب على GNSO، بمساعدة من فريق عمل السياسات، توفير الإشعارات في الوقت المناسب إلى بقية أعضاء المجتمع حول الجهود المبذولة في وضع السياسات و/أو عمليات التنفيذ التي تشارك فيها. وتقع على كاهل منظمات الدعم واللجان الاستشارية الأخرى وأصحاب المصلحة الآخرين المسؤولية بشكل عام في تحديد ما إذا كانوا من المتأثرين بهذا النشاط أم لا، مع تقديم تعقيباتهم في الوقت المناسب. كما أن GNSO مسؤولة عن مراجعة جميع تلك التعقيبات والنظر فيها. ويجب أن تشمل المستندات النهائية على إشارات إلى التعقيبات الواردة والتصرف الخاص بها في النتيجة النهائية.
- (ج) كما يجب النظر في كل من المبادئ الواردة في هذه الوثيقة من حيث الدرجة التي تلتزم فيها بذلك والمبادئ الإضافية المحددة في القيم الجوهرية لـ ICANN وفقاً لما هو موثق في المادة 2 من اللائحة الداخلية لـ ICANN (<http://www.icann.org/en/about/governance/bylaws#I>). ويجب وضع إشارة خاصة إلى القيمة الجوهرية رقم 4: "طلب مشاركة واسعة ومدروسة ودعمها مما يعكس التنوع الوظيفي والجغرافي والثقافي للإنترنت على كافة مستويات تطوير السياسة واتخاذ القرار".

¹⁷ ويجب وضع هذه المبادئ بالتنسيق مع، وبالإشارة إلى التعريفات والأعمال الأخرى الجارية فيما يتعلق بجميع البيانات والمقاييس، على سبيل المثال، بمعرفة مجموعة عمل GNSO حول البيانات والمقاييس الخاصة بوضع السياسات.

د) ومتى ما قرر مجلس الإدارة، من وجهة نظره، أن التوصيات المقدمة من GNSO لا تعكس الإجماع الأوسع بما في ذلك النصائح المقدمة من اللجان الاستشارية والتعليقات العامة، فسوف تستخدم آليات العملية الجالية من أجل إرسال المشكلة مرة أخرى إلى GNSO من أجل بحثها مرة أخرى للبدء في أعمال مناقشة للمجتمع الأوسع. وتظل جميع التوصيات النهائية مسؤولة GNSO.

د. المبادئ / المتطلبات التي تسري بالأساس على التنفيذ

1. معايير التنفيذ:

- أ. يجب أن يكون لعملية وضع وتنفيذ السياسات أساس في معايير الإنصاف والإشعار والشفافية والنزاهة والموضوع وإمكانية التنبؤ والعملية المستحقة والالتزام بها وأن تكون متنسفة مع القيم الجوهرية لـ ICANN وعلى وجه الخصوص التزامها نحو المصلحة العامة العالمية وفقاً لم هو مبين في النظام الأساسي لـ ICANN.
- ب. ويجب تشجيع جميع مجموعات عمل PDP الخاصة بـ GNSO على توفير أكبر قدر من إرشادات التنفيذ في غضون إطار زمني معقول وفقاً لما هو منصوص عليها في دليل PDP. وإلى الحد الذي لا يمكن عنده توفير إرشادات التنفيذ، يجب أن تسعى توصيات PDP إلى تحديد النواحي التي قد يتم فيها تحديد أعمال إضافية للسياسة خلال عملية التنفيذ.
- ج. أما التغييرات على إرشادات تنفيذ GNSO المقترحة فيجب أن تخضع للفحص بمعرفة مجلس GNSO أو كيان آخر مناسب حسب ما يحدده مجلس GNSO حول الفئة التي تنتمي لها في نطاق السياسات والتنفيذ. وفي جميع الأحوال، يحتفظ المجتمع بالحق في رفض ما إذا كانت هذه التحديثات بحاجة إلى مزيد من المراجعة لمضمنات وتأثيرات السياسة أم لا، مع الإقرار في نفس الوقت بأن لجميع أصحاب المصلحة الحق في طرح مشكلات محددة على مجلس GNSO وعلى المشاركة في عملية رفض GNSO.
- د. يجب على فريق عمل ICANN الذي عهد مجلس الإدارة إليه بمهمة تنفيذ توصيات سياسة GNSO المعتمدة أن تكون له القدرة على إجراء التغييرات على التنفيذ المقترح لتوصيات السياسة في خطة التنفيذ طالما أن هذه التغييرات لا تؤثر على الهدف من توصيات السياسة وطالما كانت شفافة بالكامل. وتشمل هذه التغييرات تحديثات إدارية، وتصحيحات للأخطاء وتفاصيل للعمليات. وفي جميع الأحوال، يجب إيصال إلى من هذه التغييرات إلى مجلس GNSO أو الجهة المناسبة بحسب ما يحدده مجلس GNSO، واستناداً إلى مبادئ العمل المشار إليها أعلاه، يجب أن تكون لتلك الجهة آليات قياسية وفعالة في التعبير عما إذا كانت هذه التغييرات سوف تؤثر على الهدف من توصيات السياسة أم لا.
- هـ. وفي جميع الأحوال، فإن جميع التغييرات المادية التي يتم القيام بها في وضع خطة التنفيذ والتي تؤثر على إرشادات التنفيذ، والهدف و/أو توصيات السياسات وفقاً لما اعتمده مجلس GNSO فيجب إيصالها إلى مجلس GNSO أو الجهة المناسبة بحسب ما يحدده مجلس GNSO. ويجب على المجلس أو الكيان المفوض من جانبه بعد ذلك استخدام عمليات قياسية من أجل مراجعة التغييرات، وتحديد ما إذا كانت مدعومة بالهدف من توصيات السياسة، وتقديم التوصيات من أجل تعديل خطة التنفيذ بما يتفق مع ذلك.

- و. كما يجب النظر في كل من المبادئ الواردة في هذه الوثيقة من حيث الدرجة التي تلتزم فيها بذلك والمبادئ الإضافية المحددة في القيم الجوهرية لـ ICANN وفقاً لما هو موثق في المادة 2 من اللائحة الداخلية لـ ICANN (راجع <http://www.icann.org/en/about/governance/bylaws#>).
- ز. كما أن حل المشكلات ذات الصلة بالسياسة أو التنفيذ غير المتوقعة والتي يتم تحديدها خلال مرحلة التنفيذ يجب أن لا تؤدي إلى تأخير التنفيذ أكثر من الحد الأدنى لمقدار الوقت الضروري.

2. قيود التنفيذ:

- أ. يجب أن تكون هناك آلية لتحديد ومعالجة النتائج غير المتوقعة لقرارات التنفيذ التي قد تؤثر¹⁸ بشكل كبير على المجتمع.
- ب. يجب أن تكون هناك آلية لتحديد ومعالجة الحلول حيث يمكن أن يكون هناك انحراف فيما بين التنفيذ والسياسة على النحو المقصود منها في الأصل.
- ج. في حالة تحديد تأثيرات كبيرة للسياسة خلال عملية التنفيذ¹⁹، يجب إخطار مجلس GNSO وإشراكه في عملية حل المشكلة (المشكلات) ولا يجب تركها إلى فريق عمل ICANN (أو أي جهة تفوضها ICANN لهذه المهمة) من أجل الحل بنفسها.

¹⁸ وتشمل بعض الأمثلة المحتملة على سبيل المثال لا الحصر: في حالة فرض التزامات جديدة على أطراف؛ التغييرات الكبيرة على الأعباء مثل الخصوصية أو إمكانية الوصول أو حماية الحقوق أو التكاليف أو المخاطر ذات الصلة، إلخ.

¹⁹ ما يتم تحديده من خلال عملية محددة بمعرفة مجموعة عمل السياسة والتنفيذ في هذا التقرير.

5 عمليات GNSO الجديدة الإضافية المقترحة

فيما يتعلق بمسألة الميثاق رقم 2 (عملية من أجل وضع سياسة gTLD، ربما في صورة "إرشادات للسياسة"، بما في ذلك معايير للموعد الذي يكون فيه من المناسبة استخدام مثل هذه العملية (من أجل وضع سياسة غير "سياسة الإجماع") بدلاً من عملية وضع السياسات لـ GNSO) ناقشت مجموعة العمل بشكل موسع ما إذا كانت عمليات إضافية مطلوبة أم لا، وإذا كان الأمر كذلك، فكيف يجب أن تكون طبيعتها ووصفها.

ولكي يتم الحصول على فهم أفضل بطبيعة العملية أو العمليات التي قد تكون ضرورية بالإضافة إلى عملية وضع السياسات (PDP) الخاصة بـ GNSO، فقد قامت مجموعة العمل بمراجعة عدد من العمليات المخصصة التي استخدمها مجلس GNSO في توفيري التعقيبات والإسهامات التي لم تكن مقتصرة على وضع "سياسة إجماع" المطلوب لها عملية PDP. وفي الوقت الحالي فإن عملية وضع السياسات PDP هي العملية الرسمية الوحيدة المتاحة لمجلس GNSO لاتخاذ إجراء حيالها. ويمكن العثور على نتائج هذه المراجعة [هنا](#)، بالإضافة إلى ملخص للنتائج متاح [هنا](#). وعلى أساس هذا التحليل بالإضافة إلى مراجعة لبعض الأسئلة الموضحة في الميثاق والتعقيبات الواردة (اطلع [هنا](#))، توصلت مجموعة العمل إلى أن GNSO يمكنها الاستفادة من إنشاء العمليات الثلاثة الجديدة التالية (اطلع أيضاً على المراجعة رفيعة المستوى في الملحق ب):

1. عملية تعقيبات GNSO، أو (GIP) – والتي من المقرر استخدامها لتلك الحالات التي ينوي مجلس GNSO أن يوفر نصيحة غير ملزمة بخصوصها، والتي من المتوقع أن تكون من الموضوع المتعلقة بشكل نموذجي وليست مقتصرة على نطاقات gTLD والتي لم يتم وضع توصيات فيما يخص السياسات بشأنها. "النصيحة غير الملزمة" وتعني النصيحة التي ليس لها أي قوة ملزمة على الطرف المقدمة له. على سبيل المثال، يمكن استخدام هذه العملية من أجل توفير التعقيبات على خطة ICANN الاستراتيجية أو التوصيات المقدمة من أي فريق لمراجعة المسؤولية والشفافية. فمن المتوقع أن تعامل فيها تلك التعقيبات بنفس طريقة معاملة التعليقات العامة وينظر فيها في الوقت الحالي بمعرفة الكيان (على سبيل المثال مجلس الإدارة أو لجنة NGPC أو مجموعة العمل) المقدمة إليه التعقيبات.

2. عملية إرشادات GNSO أو (GGP) – من المقرر استخدامها في تلك الحالات التي يعتزم فيها مجلس GNSO تقديم الإرشادات التي يجب النظر فيها بمعرفة مجلس إدارة ICANN، والتي لا يتوقع أن تؤدي إلى التزامات تعاقدية جديدة للأطراف المتعاقدة. أما الإرشادات التي يتم تطويرها بمعرفة عملية GGP فلها قوة ملزمة على مجلس إدارة ICANN بالنظر في الإرشادات ولا يمكن رفضها إلى من خلال تصويت أكثر من ثلثي (2/3) من مجلس الإدارة، إذا ما قرر مجلس الإدارة أن تلك الإرشادات لا تصب في مصلحة مجتمع ICANN أو ICANN. ومن المتوقع أن يشتمل ذلك بشكل نموذجي على توضيح أو نصيحة حول التوصيات الخاصة بسياسة gTLD الحالية. وربما يكون هذا ردًا على طلب خاص من مجلس إدارة ICANN، لكنه قد يكون أيضًا في مبادرة مجلس GNSO على أي من المشكلات التي تم تحديدها. على سبيل المثال، كان من الممكن استخدام هذه العملية فيما يتصل بالطلب المقدم من مجلس إدارة ICANN من أجل توفير التعقيبات على اتفاقية سجل نطاق Brand، بالمواصفة 13. لا يجب استخدام

GPP كأداة لإعادة فتح مشكلة سياسة تم التعرف عليها في السابق فقط بسبب عدم رضا أية دائرة أو مجموعة لأصحاب المصلحة عن نتيجة عملية تم إجراؤها في السابق على نفس مشكلة السياسة، ما لم تكن الظروف قد تغيرت و/أو توفرت معلومات جديدة.

3. عملية وضع السياسات السريعة لـ GNSO (أو EPDP) – من المقرر استخدام هذه العملية في تلك الأمثلة التي ينوي فيها مجلس GNSO وضع توصيات يمكن أن تؤدي إلى التزامات تعاقدية جديدة بالنسبة للأطراف المتعاقدة والتي تفي بالمعايير الخاصة "بسياسات الإجماع"²⁰ بالإضافة إلى معايير مؤهلة للبدء في عملية PDP سريعة. ومن المقترح أن تكون هذه المعايير المؤهلة، (1) بغرض التعامل مع مشكلة سياسة محددة بدقة والتي تم تحديدها ووضع النطاق الخاص بها سواء بعد اعتماد توصية سياسة GNSO بمعرفة مجلس إدارة ICANN أو من خلال تنفيذ هذه التوصية المعتمدة؛ أو (2)، من أجل توفير توصيات جديدة أو إضافية فيما يخص مشكلة خاصة بالسياسة والتي تم تحديدها بشكل أساسي في السابق لدرجة توافر تلك المعلومات الواسعة ذات الصلة بالخلفية، على سبيل المثال (أ) في تقرير مشكلات من أجل عملية PDP محتملة لم يتم البدء فيها؛ أو (ب) كجزء من عملية PDP سابقة لم يتم الانتهاء منها؛ أو (ج) من خلال مشروعات أخرى مثل GPP. لا يجب استخدام EPDP كأداة لإعادة فتح مشكلة سياسة تم التعرف عليها في السابق فقط بسبب عدم رضا أية دائرة أو مجموعة لأصحاب المصلحة عن نتيجة عملية تم إجراؤها في السابق على نفس مشكلة السياسة، ما لم تكن الظروف قد تغيرت و/أو توفرت معلومات جديدة.

يمكن العثور على تفاصيل أي من هذه العمليات في الأدلة المقترحة تضمينها كجزء من إجراءات تشغيل GNSO وعلى وجه الخصوص الملحق "ج" (عملية تعقيبات GNSO) والملحق "د" (عملية إرشادات GNSO) والملحق "و" (عملية تطوير سياسات GNSO العاجلة). وعلاوة على ذلك، لكي يتم تنفيذ هذه العمليات، من المتوقع أن يكون من الضروري إجراء عدد من التغييرات على اللائحة الداخلية وفقاً لما هو مبين في الملحق "هـ" (GPP) والملحق "ز" (EPDP).

يمكن للراغبين في مطالعة هذه العمليات الثلاثة في مقارنة القيام بذلك [هنا](#).

تم تضمين الأطر الزمنية المقدره لهذه العمليات الجديدة في الملحق "ط"، في حين يوضح الملحق "ح" عدداً من السيناريوهات التي يمكن استخدام هذه العمليات الجديدة فيها لأغراض التوضيح.

توصية رقم 2.

توصي مجموعة العمل بإنشاء ثلاث عمليات إضافية لـ GNSO، وهي على وجه التحديد عملية تعقيبات GNSO، وعملية إرشادات GNSO وعملية وضع سياسات سريعة لـ GNSO مع اتباع النموذج وفقاً لما هو مبين في الملحق "ج" (عملية تعقيبات GNSO) والملحق "د" و"هـ" (عملية إرشادات GNSO) والملحق "و" و"ز" (عملية تطوير سياسات GNSO العاجلة). والغرض من هذه العمليات يتمثل في وضع المعايير والإسراع في حل المشكلات ذات الاهتمام بالنسبة للمجتمع والتي أظهر السجل أنها من المقرر أن تظهر، سواء كانت هذه المشكلات موصوفة بأنها سياسة أو تنفيذ.

²⁰ للحصول على مزيد من المعلومات حول "سياسة الإجماع"، برجاء الاطلاع على <http://gns0.icann.org/en/basics/consensus-policy/about>

توصية رقم 3.

وتوصي مجموعة العمل بإضافة حكم في إجراءات تشغيل GNSO والتي توضح بأن الجهود المتوازية حول الموضوعات المماثلة / المطابقة يجب تجنبها. ومن المتوقع بالنسبة لمجلس GNSO، بوصفه مدير العملية، تحديد ما هي العملية التي سوف تكون مناسبة أكثر للاستخدام. ويمكن توضيح ذلك، على سبيل المثال، على النحو التالي: "في حالة حصول مجلس GNSO على طلبين اثنين أو أكثر (على سبيل المثال في صورة مطالبات) وتقترح تلك الطلبات عمليات مختلفة للتعامل مع نفس المشكلة، فيجب على مجلس GNSO بصفته مدير عملية وضع السياسات بالكامل أن تكون لديه المرونة في تحديد المسار المناسب أكثر للإجراءات. ويتحدد المسار المناسب أكثر للإجراءات، يجب على مجلس GNSO أن يضع في الاعتبار جميع ما يلي: (1) نطاق كل عملية، وفقاً لما هو مرسوم في لوائح ICANN الداخلية والأجزاء ذات الصلة في إجراءات تشغيل GNSO (بما في ذلك دليل PDP، و GGP و EPDP، حسبما ينطبق)؛ و(2) المعلومات المشمولة في الإجراء أو النموذج أو مستند تحديد النطاق ذي الصلة الذي يطالب بالبدء في كل عملية؛ و(3) أي من المواد والمعلومات الأخرى التي يعتبرها المجلس مناسبة، مثل مجلس الإدارة الأصلي أو منظمة الدعم أو طلب لجنة الدعم إلى GNSO (إذا انطبق ذلك)".

6 التوصيات ذات الصلة بالتنفيذ (أسئلة الميثاق 3 و4 و5)

- تم أيضاً إسناد مهمة إلى مجموعة عمل السياسة والتنفيذ تتمثل في تزويد مجلس GNSO بمجموعة من التوصيات حول:
3. إطار عمل للمناقشات ذات الصلة بالتنفيذ والمرتبطة بتوصيات سياسات GNSO؛
 4. المعايير المقرر استخدامها من أجل تحديد الموعد الذي يجب فيه تناول إجراء من خلال عملية سياسة ومتى يجب اعتبار ذلك بمثابة تنفيذ؛
 5. ومزيد من الإرشادات حول الطريقة التي يتوقع أن تعمل بها فرق استعراض تنفيذ GNSO، وفقاً لما هو محدد في دليل PDP.

وفي المداولات التي أجرتها حول هذه المسائل الخاصة بالميثاق، قامت مجموعة العمل بمراجعة إطار العمل الخاصة بتنفيذ سياسة الإجماع والتي وضعتها شعبة النطاقات العالمية في ICANN أو (GDD) من أجل دعم إمكانية التنبؤ والمساءلة والشفافية والكفاءة في عملية تنفيذ سياسة الإجماع (راجع الملحق ي). وبمراجعة إطار العمل هذا، فإن مراجعة لفرق مراجعة التنفيذ (IRT) حتى تاريخه (راجع هنا) بالإضافة إلى أسئلة الميثاق 3 و4 و5، حددت مجموعة العمل بأن الأسئلة الأساسية التالية يجب الرد عليها من أجل التعامل مع هذه الأسئلة الخاصة بالميثاق (راجع أيضاً مخطط عملية التنفيذ في الملحق ك):

- فريق مراجعة تنفيذ GNSO
 - اختياري في الوقت الحالي، هل يجب أن يكون إلزامياً؟ (سؤال الميثاق 5)
 - ما الطريقة التي يتوقع أن يعمل فريق IRT وفقاً لها، وما هي منهجيته في اتخاذ القرارات؟ (سؤال الميثاق 5)
 - ما الآليات الإضافية، إن وجدت، التي يجب التنبؤ بها للمناقشات ذات الصلة بالتنفيذ؟ (بخلاف ما يحدث مع فريق IRT)؛ كيف يجب التعامل مع التعقيبات الواردة من خلال التعليقات العامة على الصياغة المقترحة للسياسة متى ما اتضح وجود محاولات لتغيير توصية الإجماع؟ (سؤال الميثاق 3)
 - كيف تتم إدارة التعقيبات بالإضافة إلى تعريف على فريق IRT لمجلس GNSO بالمشكلات المحتملة وما هي الآلية التي يجب استخدامها من أجل "لاعتراض" رسمياً (في حال كانت هناك طريقة للتعامل أولاً مع ذلك في IRT أو هل هناك أي حاجة مباشرة للتصعيد إلى مجلس GNSO؟ (سؤال الميثاق 4 و5)
 - التشكيل - كيفية موازنة الحاجة فيما بين تعقيب / مشاركة الخبراء وضمن إلمام ومعرفة المشاركين بتوصيات السياسة الأصلية ومداولات مجموعة عمل PDP؟ ما المستوى المناسب من المعرفة بالنسبة للمشاركة في IRT؟ (سؤال الميثاق 5)
 - هل يمكن/يجب مواصلة جهود IRT أو التنفيذ حتى وإن لم يتوفر بعد التوعية ما يكفي من المتطوعين الأكفاء لضمان أن الأطراف المعنية الرئيسية تشارك؟ (سؤال الميثاق 5)
- خطة مشروع التنفيذ
 - تحديد ما إذا كان/كيف/متى يجب على فريق IRT المشاركة وكيف يجب أن تتم المشاورات مع فريق العمل، وما إذا كانت الإرشادات النوعية تعتبر ضرورية أم لا (سؤال الميثاق 3)

○ ما كيفية الحفاظ على المتابعة في المشكلة حتى وإن كان وضع خطة التنفيذ يستغرق وقتًا أطول من المتوقع؟ (سؤال الميثاق 3)

• مجلس GNSO

- ما الإجراء (الذي) (الإجراءات) (التي) من المقرر استخدامها في التعامل مع مشكلات التنفيذ / السياسة بمعرفة فريق IRT (سؤال الميثاق 3)
- ما الدور الذي يلعبه مجلس الإدارة في التعامل مع مشكلات التنفيذ من مجلس GNSO؟ (سؤال الميثاق 3 و4)

كجزء من مباحثات مجموعة العمل، فقد نظرت فيما يلي، وهو ما نتج عنه التوصيات المدرجة فيما يلي:

1. فريق مراجعة تنفيذ GNSO

1.1 حيث ينبغي أن يكون IRT إجباريًا؟

- تم طرح السؤال حول ماهية التشكيل النموذجي لفريق IRT. وتمت الإشارة إلى أن التركيز الأولي كان منصبًا على أعضاء مجموعة عمل PDP ولكن في بعض الحالات قد تكون خبرات إضافية مطلوبة / مرغوبة. وقد تحتاج فرق IRT الأكثر تعقيدًا لمستوى مختلف من الخبرات أكثر من توصيات السياسة المباشرة أكثر. وتم الاتفاق أنه على الأقل، يجب دعوة المتطوعين من مجموعة عمل PDP التي قامت بوضع توصيات السياسة، ولكن يجب أن تكون لفريق العمل / فريق IRT المرنة في الوصول إلى الأطراف الأخرى / الخبراء الآخرين إذا ما كان ذلك ضروريًا لضمان الحصول على الخبرات اللازمة بالإضافة إلى مشاركة الأطراف المتضررة بشكل مباشر.
- كان من المقترح أنه يجب توفير خيار خروج إذا لم تكن هناك أي حاجة لفريق IRT، لكن تمت الإشارة إلى أنه في حال كان الخيار حول ما إذا كان من المفترض أن تكون IRT إلزامية أم لا، فربما يجب أن تكون إلزامية.
- كما تم توضيح أن مستوى المشاركة / الاهتمام بالمشاركة في أي فريق IRT قد توفر أيضًا إشارة إلى ما إذا كان هناك اهتمام من جانب المجتمع أو الحاجة إلى الحصول على IRT.
- وتم الاتفاق على أن العمليات المرتبطة بفريق مراجعة التنفيذ يجب أن تتحلى بالمرونة كما النموذج المناسب للجميع ربما لن يكون مجديًا أو أنه فعال للغاية.
- تم اقتراح النظر في تعديل الصياغة الحالية في دليل عملية PDP من أجل المطالبة بإنشاء فريق لمراجعة التنفيذ بعد اعتماد توصيات السياسة بمعرفة مجلس إدارة ICANN، ولكن السماح لمجلس GNSO بالمرونة في عدم إنشاء فريق IRT في الظروف الاستثنائية (على سبيل المثال قد لا يكون هناك في بعض الحالات أي تنفيذ أو فريق IRT آخر قد يكون معمول به بالفعل من أجل التعامل مع تنفيذ توصيات السياسة).
- كما تم تقديم اقتراح بأنه في بعض الحالات يمكن أن يتألف فريق IRT من عدد محدد من الأشخاص، حتى من واحد فقط، وهو سوف يخدم في الأساس وظيفة التنسيق فيما بين جهود فريق العمل ومجلس GNSO.

توصية رقم 4.

توصي مجموعة العمل بأن يتم تعديل دليل عملية وضع السياسات PDP لكي يطالب بإنشاء فريق لمراجعة التنفيذ بعد اعتماد توصيات PDP بمعرفة مجلس إدارة ICANN، ولكن أيضًا لإتاحة المرونة لمجلس GNSO في عدم إنشاء فريق IRT في الظروف الاستثنائية (على سبيل المثال في حال وجود فريق IRT بالفعل ويمكنه التعامل مع توصيات PDP. وعلى الرغم من ذلك، في تلك الحالة، يجب أن يتم إجراء مراجعة على عضوية IRT من أجل ضمان وجود وحضور الخبرات اللازمة والتمثيل المناسب من أجل تنفيذ توصية توصيات PDP الإضافية).

1.2 ما الطريقة التي يتوقع أن يعمل فريق IRT؟

- قامت مجموعة العمل بمراجعة مختلف فرق IRT حتى اليوم (راجع هنا) واستمدت عددًا من الأسئلة الإضافية بالإضافة إلى الدروس المستفادة من تلك الممارسة.
- وأوضحت مجموعة العمل أن المرونة أمر ضروري حيث إن فريق IRT مختلف تمامًا عن مجموعة عمل PDP، كما أن كل فريق IRT مختلف استنادًا إلى المشكلات التي تم التعامل معها. وعلى هذا النحو، فقد وافقت مجموعة العمل على أن القواعد الخاصة قد لا تكون مرغوبة، لكن مجموعة من المبادئ العامة قد تساعد في تحديد التوقعات والمساعدة في إرشاد فرق IRT. (راجع الملحق ل)
- بالنظر إلى أن فرق IRT تؤدي دورًا استشاريًا مقارنة بمجموعات عمل PDP المسؤولة عن وضع توصيات السياسات، أشارت مجموعة العمل إلى أن فريق العمل في العادة يتولى دورًا قياديًا، ولكن حسب الحاجة فإن آخرين مثل منسق علاقات المجلس يمكنه تولي نفس هذا الدور. وعلى الرغم من ذلك، فقد أقرت مجموعة العمل بأهمية الرابط الدائم مع مجلس GNSO بالإضافة إلى مشاركة شخص ما في الجهود ويكون في مركز تولي دور قيادي، إذا لزم الأمر. وعلى هذا النحو، وافقت مجموعة العمل على أنه يتوجب على مجلس GNSO تعيين منسق لمجلس GNSO لدى كل فريق IRT.
- وأشارت مجموعة العمل إلى أن المبادئ يجب أن تستخدم في إرشاد المشكلات مثل كيفية التعامل مع عدم الاتفاق في IRT، دون توفير الكثير جدًا من التفاصيل للسماح بقدر من الخصوصية. على سبيل المثال، قدم اقتراح بأنه يمكن أن يعمل منسق علاقات المجلس لدى IRT في دور يمكن أن يظهر في حالة /متى ما كانت هناك حاجة إليه وكان من الواجب التعامل مع المشكلات لدى المجلس. كما تمت الإشارة كذلك إلى أنه بالنظر إلى هذه المبادئ، يجب النظر إلى الإشارات التوجيهية المقدمة من فريق عمل GNSO كأساس لحل الاختلافات ذات الصلة بالهدف من صناعة السياسات.
- أشارت مجموعة العمل إلى أنه لا يتعين استخدام فرق IRT كفرصة لإعادة فتح توصيات السياسة. إن الهدف الأساسي من أي فريق IRT هو ضمان أن التنفيذ يتم بالتوافق مع الهدف من توصيات السياسة. وعلى هذا النحو، سوف يكون من المهم التأكيد على أن هذا الجانب لدى أي من الأعضاء المشاركين في IRT، لاسيما في حالة عدم المشاركة في وضع توصيات السياسة الأصلية.
- كما سلطت مجموعة العمل الضوء على أهمية بناء الثقة في النموذج من خلال ضمان تنفيذ التوعية المناسبة في اللحظات الحرجة. وعلاوة على ذلك، سوف تكون هناك حاجة لبناء جوانب الشفافية القوية في ذلك، مثل محافظة فريق العمل على تحديث فريق IRT بصفة مستمرة حول سير العمل والخطوات التالية المتوقعة.

- كما نظرت مجموعة العمل في العملية التي يجب اتباعها لكي يتمكن فريق IRT لطرح المشكلات لدى مجلس GNSO. (راجع 1.4 أدناه).

1.3 ما الآليات الإضافية، إن وجدت، التي يجب التنبؤ بها للمناقشات ذات الصلة بالتنفيذ (بما يتجاوز تلك التي تحدث مع فريق IRT)؟

- تقترح مجموعة العمل أنه المرنة في هذا الصدد لها أهميتها حيث قد تتطلب بعض المشكلات مناقشات أو مشاورات إضافية، بالإضافة إلى المشاورات والمناقشات المشار إليها في هذا الفصل. وعلى أقل تقدير، تتوقع مجموعة العمل أن يتم إجراء منتدى للتعليقات العامة حول التنفيذ المقترح من أجل السماح لأكثر من تعقيبات المجتمع.
- وبالإضافة إلى التحديثات الاعتيادية على فريق IRT، من المتوقع لفريق العمل أيضًا أن يقدم تحديثات اعتيادية حول الحالة، بما في ذلك سير العمل والخطوات التالية المتوقعة للمجتمع الأوسع، وهو ما قد يكون في صورة صفحة ويكي أو موقع ويب يمكن وصول للجمهور إليه والتي تحتوي على تلك المعلومات بالإضافة إلى التحديثات في قائمة مشروعات GNSO.

1.4 كيف تتم إدارة التعقيبات بالإضافة إلى تعريف على فريق IRT لمجلس GNSO بالمشكلات المحتملة وما هي الآلية التي يجب استخدامها من أجل "الاعتراض" رسميًا (في حال كانت هناك طريقة للتعامل أولاً مع ذلك في IRT أو هل هناك أي حاجة مباشرة للتصعيد إلى مجلس GNSO)؟ (سؤال الميثاق 4 و5)

- ناقشت مجموعة العمل أنه في حالة عدم الاتفاق فيما بين فريق عمل ICANN وفريق IRT أو أي من الأعضاء فيها على أسلوب التنفيذ المقترح بمعرفة فريق عمل ICANN لأنه يعتبر غير متسق مع الهدف من توصيات السياسة، فيجب اتخاذ كافة الجهود المعقولة من أجل التوصل لحل لهذا الاختلاف. وقد تم تقديم اقتراح بأنه يمكن لمنسق مجلس GNSO أن يلعب دور الوسيط في تلك الجهود، إذا اعتبر ذلك مناسبًا.
- وإذا تبين أنه يتعذر تسوية عدم الاتفاق على الرغم من تلك الجهود ووجهة نظر الإجماع الخاصة بفريق IRT تتمثل في أن التنفيذ المقترح لا يتوافق مع الهدف من توصيات السياسة، فمن المتوقع أن يقوم فريق IRT بأن يطرح المشكلة على المستوى الرسمي لدى مجلس GNSO. ويجب أن تكون هناك قدرة لأعضاء IRT على تضمين بيان أقلية كجزء من الإبلاغ بوجهة نظر الإجماع إلى مجلس GNSO، إذا كان هناك أي منها.

1.5 التشكيل - كيفية موازنة الحاجة فيما بين تعقيب / مشاركة الخبراء وضمن إمام ومعرفة المشاركين بتوصيات السياسة الأصلية ومداولات مجموعة عمل PDP؟، ما المستوى المناسب من المعرفة للمشاركة في أي IRT؟ (سؤال الميثاق 5)

- وافقت مجموعة العمل على أن عملية إدراج المتطوعين في فريق IRT يجب أن تضع في الاعتبار طبيعة جوانب الخبرات المتوقع أن تكون هناك حاجة إليها. تعريف النواحي الضرورية من الخبرات يجب أن يتم بشكل تفضيلي قبل إصدار دعوة للحصول على المتطوعين.
- كما أقرت مجموعة العمل بأنه في بعض الحالات، فإن التوعية الإضافية في البداية أو في مرحلة لاحقة من فريق IRT قد تكون ضرورية من أجل ضمان توفر الخبرات المناسبة بالإضافة إلى مشاركة الأطراف المتضررة في IRT.

- وتوصي مجموعة العمل بأن ترسل الدعوة للحصول على متطوعين في فريق IRT على الأقل إلى جميع الأعضاء في مجموعة عمل PDP التي تحملت المسؤولية عن وضع توصيات السياسات. وقد يتعين أن تصل الدعوة للحصول على متطوعين لأبعد من أعضاء مجموعة العمل لضمان المشاركة الواسعة للأطراف المتضررة بشكل مباشر بالتنفيذ والأطراف ذات الخبرات المتخصصة اللازمة للتنفيذ. وعلى الرغم من ذلك، وفقاً لما لاحظنا أعلاه، سوف يكون من المهم ضمان أن جميع أعضاء IRT يفهمون الدور والاختصاص الموكل إلى فريق IRT، لاسيما أعضاء IRT الذي قد لا يكونون قد شاركوا في وضع توصيات السياسة الأصلية. وعلى هذا النحو، فإن التعرف على توصيات السياسة بالإضافة إلى المداولات التي عادت بالنفع على توصيات السياسة كأقل مطلب من أجل جميع أعضاء فريق IRT.

1.6 هل يمكن/يجب مواصلة جهود IRT أو التنفيذ حتى وإن لم يتوفر بعد التوعية ما يكفي من المتطوعين الأكفاء لضمان أن الأطراف المعنية الرئيسية تشارك؟ (سؤال الميثاق 5)

- ترى مجموعة العمل أنه يجب بذل جميع الجهود المعقولة من أجل تشجيع المشاركة في فريق IRT. وعلى الرغم من ذلك، تم الإقرار كذلك بأنه من غير الممكن المطالبة بالمشاركة، ولا يجب أن يحول نقص المتطوعين أو المشاركة دون مواصلة أعمال التنفيذ طالما أن كافة الجهود المعقولة تبذل بمعرفة فريق العمل من أجل إطلاع وتنوير المجتمع الأوسع، لاسيما الأطراف المتأثرين بشكل مباشر.

توصية رقم 5.

توصي مجموعة العمل بأن يتم اتباع المبادئ الموضحة في الملحق "ل" كجزء من الإنشاء بالإضافة إلى عملية فريق IRT.

2. خطة مشروع التنفيذ

2.1 تحديد ما إذا كان/كيف/متى يشارك فريق IRT وكيف يجب أن تتم المشاورات مع فريق العمل، وما إذا كانت الإرشادات النوعية تعتبر ضرورية أم لا (سؤال الميثاق 3)

- توافق مجموعة العمل على أنه يتعين على فريق العمل توفير تحديثات اعتيادية إلى فريق IRT حول حالة التنفيذ وإجراء التواصل المناسب بفريق IRT في مراحل حيوية. وفي بعض الحالات، فإن تحديثات الحالة والمرسلات حول تطورات التنفيذ الأساسية قد تكون بحاجة أيضاً إلى دفعها إلى المجتمع الأوسع.
- وعلى أقل تقدير يجب أن تحتوي التحديثات التالية على:
 - أ. صفحة لحالة تنفيذ سياسة الإجماع مستضافة على موقع icann.org والذي يحتوي على ملخص بالمشروع، والمهام الأساسية وفقاً للشكل الذي تميزه به توصيات الإجماع، والنسبة الكاملة، وتواريخ التسليم المتوقعة (لاحظ أن هذه الصفحة قيد الإنشاء في الوقت الحالي).
 - ب. تحتوي قائمة مشروع مجلس GNSO، المستضافة على موقع gns0.icann.org على ملخص بالمشروعات، وآخر التحديثات والتسليم المتوقع. وتتم مراجعة قائمة المشروع بصفة دورية بمعرفة مجلس GNSO.

- وعلاوة على ذلك، تقترح مجموعة العمل بأنه يتعين على فريق العمل أن يضع مواعيد نهائية واضحة لتعقيبات IRT على المستندات وخطه التنفيذ وإرسال المستندات إلى IRT في الوقت المناسب من أجل ضمان توافر الوقت الكافي لمراجعة فريق IRT.

2.2 ما كيفية الحفاظ على المتابعة في المشكلة حتى وإن كان وضع خطة التنفيذ يستغرق وقتًا أطول من المتوقع؟ (سؤال الميثاق 3)

- أوضحت مجموعة العمل أن الوقت من الناحية النموذجية بين اعتبار توصيات السياسة بمعرفة مجلس إدارة ICANN والبدء في وضع عملية التنفيذ سوف يكون أقصر ما يمكن. وعلى الرغم من ذلك، أقرت مجموعة العمل بأن هناك بعض الظروف التي يمكن أن يحدث فيها أي تأخير، على سبيل المثال في الحالات التي يكون فيها اعتماد على إكمال أنشطة أخرى أو موارد محدودة. وفي تلك الظروف، أوضحت مجموعة العمل أن الآليات سالفة الذكر (صفحة الحالة، التحديثات الاعتيادية، إلخ) يمكن أن تساعد في هذا السياق.

3. مجلس GNSO

3.1 ما الإجراء (الذي) (الإجراءات) (التي) من المقرر استخدامها في التعامل مع مشكلات التنفيذ / السياسة بمعرفة فريق IRT (سؤال الميثاق)

ترى مجموعة العمل أن العمليات الموضحة في القسم 4، العمليات الإضافية المقترحة لـ GNSO، من هذا التقرير من المحتمل أن تكون مناسبة للتعامل مع أي مشكلة يتم طرحها بمعرفة فريق IRT على مجلس GNSO (من خلال منسق علاقات مجلس GNSO). واستنادًا إلى النتيجة المرجوة، يمكن استخدام GIP أو GGP أو EPDP أو PDP.

3.2 ما الدور الذي يلعبه مجلس الإدارة في التعامل مع مشكلات التنفيذ من مجلس GNSO (سؤال الميثاق 3 و4)

بما أن مجلس إدارة ICANN يقوم بتوجيه فريق عمل ICANN إلى تنفيذ توصيات السياسة بعد اعتمادها، فسوف يكون مجلس الإدارة بحاجة إلى الاطلاع على آخر المستجدات تحسبًا لوجود أية مشكلات قد تؤدي إلى دراسة إضافية من جانب مجلس GNSO خلال عملية التنفيذ. وبالمثل، في حال قرر مجلس GNSO البدء في GGP أو EPDP أو PDP، فسوف يتم إشراك مجلس إدارة ICANN حسب الإرشادات الموضحة في الملحق "ج" و"د" و"هـ" و"و" و"ز".

7 الخلاصة والتوصيات

وفقاً لما يمكن استنتاجه من المواد المقدمة في هذا التقرير الخاص بالتوصيات الأولية، والقائمة البريدية والأرشيفات والعديد من المؤتمرات الهاتفية والمداولات الموسعة، فقد بذلت مجموعة العمل أقصى ما في وسعها من أجل النظر في جميع المواد ووجهات النظر ذات الصلة أثناء مراجعة أسئلة الميثاق. وعلى هذا النحو، ترى مجموعة العمل أن المواد المدرجة في التقرير بالإضافة إلى توصياتها سوف تعمل على تحسين وتوضيح ومعايرة وزيادة شفافية جمع العمليات والأنشطة ذات الصلة بسياسة GNSO بالإضافة إلى التنفيذ. بإيجاز، توصي مجموعة العمل بما يلي:

توصية رقم 1.

توصي مجموعة العمل باعتماد المبادئ التالية وفقاً لما هو محدد في القسم 4 بمعرفة مجلس GNSO ومجلس إدارة ICANN من أجل إرشاد أي من السياسات المستقبلية والأعمال ذات الصلة بالتنفيذ.

توصية رقم 2.

إنشاء ثلاث عمليات إضافية لـ GNSO، وهي على وجه التحديد عملية تعقيبات GNSO، وعملية إرشادات GNSO وعملية وضع سياسات سريعة لـ GNSO مع اتباع النموذج وفقاً لما هو مبين في الملحق "ج" (عملية تعقيبات GNSO) والملحق "د" و"هـ" (عملية إرشادات GNSO) والملحق "و" و"ز" (عملية تطوير سياسات GNSO العاجلة).

توصية رقم 3.

وتوصي مجموعة العمل بإضافة حكم في إجراءات تشغيل GNSO والتي توضح بأن الجهود المتوازية حول الموضوعات المماثلة / المطابقة يجب تجنبها. ومن المتوقع بالنسبة لمجلس GNSO، بوصفه مدير العملية، تحديد ما هي العملية التي سوف تكون مناسبة أكثر للاستخدام. ويمكن توضيح ذلك، على سبيل المثال، على النحو التالي: "في حالة حصول مجلس GNSO على طلبين اثنين أو أكثر (على سبيل المثال في صورة مطالبات) وتقتصر تلك الطلبات عمليات مختلفة للتعامل مع نفس المشكلة، فيجب على مجلس GNSO بصفته مدير عملية وضع السياسات بالكامل أن تكون لديه المرونة في تحديد المسار المناسب أكثر للإجراءات. وتحديد المسار المناسب أكثر للإجراءات، يجب على مجلس GNSO أن يضع في الاعتبار جميع ما يلي: (1) نطاق كل عملية، وفقاً لما هو مرسوم في لوائح ICANN الداخلية والأجزاء ذات الصلة في إجراءات تشغيل GNSO (بما في ذلك دليل PDP، و GGP و EPDP، حسبما ينطبق)؛ و(2) المعلومات المشمولة في الإجراء أو النموذج أو مستند تحديد النطاق ذي الصلة الذي يطالب بالبدء في كل عملية؛ و(3) أي من المواد والمعلومات الأخرى التي يعتبرها المجلس مناسبة، مثل مجلس الإدارة الأصلي أو منظمة الدعم أو طلب لجنة الدعم إلى GNSO (إذا انطبق ذلك)".

توصية رقم 4.

أن يتم تعديل دليل عملية وضع السياسات PDP لكي يطالب بإنشاء فريق لمراجعة التنفيذ بعد اعتماد توصيات PDP بمعرفة مجلس إدارة ICANN، ولكن أيضًا لإتاحة المرونة لمجلس GNSO في عدم إنشاء فريق IRT في الظروف الاستثنائية (على سبيل المثال في حال وجود فريق IRT بالفعل ويمكنه التعامل مع توصيات PDP. وعلى الرغم من ذلك، في تلك الحالة، يجب أن يتم إجراء مراجعة على عضوية IRT من أجل ضمان وجود وحضور الخبرات اللازمة والتمثيل المناسب من أجل تنفيذ توصية توصيات PDP الإضافية).

توصية رقم 5.

اتباع المبادئ الموضحة في الملحق "ل" كجزء من الإنشاء بالإضافة إلى عملية فريق IRT.

الملحق أ - ميثاق مجموعة عمل السياسة والتنفيذ

اسم مجموعة العمل:		مجموعة عمل وضع السياسات والتنفيذ
القسم الأول: تعريف مجموعة العمل		
منظمة (منظمات) التأجير:	مجلس GNSO	
تاريخ الموافقة على الميثاق:	17 يوليو 2013	
اسم رئيس مجموعة العمل:	جيه سكوت إيفانز / تشاك غوميز	
اسم (أسماء) جهة (جهات) الاتصال المعينة:	عمرو الصدر / براين وينترفيلد	
رابط ساحة عمل مجموعة العمل:	https://community.icann.org/x/y1V-Aq	
قوائم عناوين البريد الإلكتروني لمجموعة العمل:	http://forum.icann.org/lists/gnsopolicyimpl-wq/	
قرارات مجلس GNSO:	العنوان:	
	رقم المرجع والرابط:	
روابط وثائق مهمة:	<ul style="list-style-type: none"> • دليل عملية وضع السياسات لـ GNSO - http://gnso.icann.org/council/annex-2-pdp-manual-16may13-en.pdf • الملحق "أ" المرفق بلوائح ICANN الداخلية - http://www.icann.org/en/about/governance/bylaws#AnnexA • تقرير مناقشات فريق العمل - http://gnso.icann.org/en/correspondence/policy-implementation-framework-08jan13-en.pdf • التعليقات العامة الواردة على تقرير مناقشة فريق العمل - http://forum.icann.org/lists/comments-policy-implementation-31jan13/ • جلسة في اجتماع ICANN في بكين - http://beijing46.icann.org/node/37133 	
القسم الثاني: المهمة، الغرض والمسلمات		
المهمة والنطاق:		
<p>الأفتراضات الأساسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • العمليات محددة بشكل جيد نسبيًا إلى أبعد ما تعني به عملية التطوير، مع فهم أن هناك قدر فسيح متاح للتطوير. • عمليات التنفيذ أقل تحديدًا ومن ثم سوف تكون بحاجة إلى تركيز أكبر من مجموعة العمل. • في حين أن التخطيط الفعلي بين السياسة والتنفيذ قد يكون من الصعب تعريفه، هناك حاجة لإقرار إطار عمل يضع العلاقة فيما بين الاثنين في الاعتبار. • وجميع العمليات والسياسة والتنفيذ وإطار العمل الخاص بالتفاعل بين الاثنين، يجب أن تضم المستوى المناسب من مشاركة أصحاب المصلحة المتعددين. <p>تم إسناد مهمة إلى مجموعة عمل السياسة والتنفيذ تتمثل في تزويد مجلس GNSO بمجموعة من التوصيات حول:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. مجموعة من المبادئ التي تؤيد أية مناقشات ذات صلة بسياسة وتنفيذ GNSO مع الأخذ في الاعتبار إجراءات تشغيل GNSO الحالية؛ 2. عملية من أجل وضع سياسة gTLD، ربما في صورة "إرشادات للسياسة"، بما في ذلك معايير للموعد الذي يكون فيه من المناسبة استخدام مثل هذه العملية (من أجل وضع سياسة غير "سياسة الإجماع") بدلاً من عملية وضع السياسات لـ GNSO؛ 3. إطار عمل للمناقشات ذات الصلة بالتنفيذ والمرتبطة بتوصيات سياسات GNSO؛ 		

4. المعايير المقرر استخدامها من أجل تحديد الموعد الذي يجب فيه تناول إجراء من خلال عملية سياسة ومتى يجب اعتبار ذلك بمثابة تنفيذ؛
5. ومزيد من الإرشادات حول الطريقة التي يتوقع أن تعمل بها فرق استعراض تنفيذ GNSO، وفقاً لما هو محدد في دليل PDP.

الأهداف والغايات:

أن يتم - على أقل تقدير - وضع تقرير أولي بالتوصيات بالإضافة إلى تقرير توصيات نهائي يتناول التوصيات المشار إليها أعلاه، مع اتباع العمليات الموضحة في توجيهات مجموعة عمل منظمة دعم الأسماء العامة GNSO. وقد تشمل هذه التوصيات على تغييرات مقترحة على إجراءات تشغيل GNSO و/أو الأقسام ذات الصلة في لوائح ICANN الداخلية.

ومن المتوقع للتوصيات أن:

1. توفر فهماً أوضح بالأهداف المحتملة والحالات النهائية لعملية PDP وأية بدائل على عملية وضع السياسات PDP²¹
2. تحسين تجميع / توثيق السياسات ذات الصلة بنطاقات gTLD وأفضل الممارسات التي يتم إنشاؤها بمعرفة GNSO
3. توفير فهم أفضل بالنقل فيما بين مرحلتها السياسة والتنفيذ، مع نتائج متوقعة من كل منهما
4. توفير إطار عمل لأعمال التنفيذ التي تتميز بإمكانية التنبؤ بها واتساقها وفعاليتها والتزامها بالوقت المناسب والتي تشمل التعقيبات المناسبة من أصحاب المصلحة المتعددين
5. تضمين إرشادات حول كيفية الحاجة للحصول على التعقيبات من أدوات السياسات في عملية التنفيذ
6. تضمين آليات من أجل تعديل السياسة رداً على التعلم من التنفيذ

مهام مجموعة العمل الموصى بها

1. وضع جدول للأعمال المتصورة يحتوي على ما يلي:
 - أ. عدد مرات الاجتماعات وجدولتها
 - ب. الأهداف الزمنية المقدرة لكل مادة تسليم
2. مراجعة عينة من جهود التنفيذ السابقة وإنشاء قائمة بالدروس المستفادة
3. تحديد قيم ICANN الجوهرية المعمول بها
 - أ. وصف الطريقة التي تنطبق بها بشكل مباشر أو غير مباشر على وضع السياسة و/أو تنفيذ السياسة
 - ب. إذا كان ممكناً، اتخاذ قرار فيما يخص إمكانية تطبيق القيم الجوهرية المحددة بشكل مختلف على أعمال وضع السياسات بدلاً من تنفيذ السياسة؛ على سبيل المثال، هل تنطبق أي من القيم الجوهرية فقط على وضع السياسة وليس على التنفيذ؟
4. مراجعة جهود السياسة السابقة ومتابعة أعمال التنفيذ من أجل الوقوف على ما إذا كانت أساليب محددة قد أدت إلى نتائج أفضل أو أسوأ من الناحية التاريخية.
5. تحليل "المبادئ المقترحة" الواردة في مسودة إطار عمل السياسة في مقابل التنفيذ الذي أعده فريق عمل ICANN
 - أ. بالإضافة إلى إعداد توصيات مجموعة العمل فيما يخص المبادئ، أي المبادئ المراجعة
 - ب. ضم المبادئ المراجعة حسب المعمول به في توصيات مجموعة العمل فيما يخص السياسة والتنفيذ
6. مراجعة لوائح ICANN الداخلية، مع تركيز خاص على [عملية PDP لـ GNSO](#)، بالإضافة إلى [دليل عملية PDP لـ GNSO](#)، من أجل تحديد:
 - أ. ما هي عناصر العملية التي توفر إرشادات فيما يخص تنفيذ السياسات
 - ب. هل هناك أية فجوات في اللائحة الداخلية أو العملية تترك أي غموض فيما يخص التنفيذ

قد ترى مجموعة العمل الأسئلة التالية مفيدة في إكمال الأعمال:

1. ما الإرشادات التي توفرها القيم الجوهرية لـ ICANN (اللائحة الداخلية المادة 1، القسم 2) بشكل مباشر فيما يخص أعمال وضع السياسة وجهود تنفيذ السياسة؟ (على سبيل المثال، مشاركة أصحاب المصلحة)

21 وعلى وجه الخصوص، بالنسبة للمواقف التي لا تكون فيها نتائج جهود وضع السياسات عبارة عن "سياسة إجماع"، قد يكون من المرغوب الحصول على عملية أكثر سلاسة أكثر من عملية وضع السياسات PDP الحالية. أو قد يكون الوضع ممتثلاً في البدء في عملية وضع السياسات PDP بطريقة مختلفة أو الانتهاء من العمل الخاص بها بشكل منفصل إذا لم يكن من المقرر للنتيجة أن تكون "سياسة إجماع".

2. ما الإرشادات الأخرى التي توفرها القيم الجوهرية لـ ICANN والتي تتعلق بشكل غير مباشر بوضع السياسة وتنفيذها؟ (على سبيل المثال، العمليات الفعالة في الوقت المناسب)
3. "أسئلة المناقشة" الواردة في مسودة إطار عمل السياسة في مقابل التنفيذ (<http://www.icann.org/en/news/public-comment/policy-implementation-31jan13-en.htm>)
4. ما الدروس التي يمكن الاستفادة منها من الخبرة السابقة؟
- أ. ما عواقب الإجراء الذي يجري النظر فيها "السياسة" في مقابل التنفيذ؟
- ب. ماذا يهمنا إذا كان هناك ما يسمى "السياسة" أو "التنفيذ"؟
- ج. ما الظروف، إن وجدت، التي قد يمكن لمجلس GNSO أن يضع فيها توصيات أو يؤكد فيها مواقف إلى مجلس الإدارة حول الأمور المتعلقة بالسياسة والتنفيذ كممثل لـ GNSO ككل؟
- د. كيف يمكننا أن نتجنب العائق الحالي المتمثل في التمييز المستمد من النتائج (أي، سوف أستدعي هذه السياسة لأنني أريد نتائج محددة/ "تعليمات التعامل" لإرفاقها بذلك)؟
- هـ. هل يمكننا الرد على هذه الأسئلة بحيث تكون تعريفات "السياسة" و "التنفيذ" أقل أهمية، بأي حال من الأحوال؟
5. ما الخيارات المتاحة للسياسة ("سياسة الإجماع"²² أو غيرها) وجهود التنفيذ وما هي المعايير الخاصة بتحديد ما يجب استخدامه؟
- أ. هل السياسة والتنفيذ على طيف وليس على زوج؟
- ب. ما هي سمات "السياسة" وما هي النتائج التي يجب أن تلحق بكل من هذه السمات؟
- ج. ما الذي يحدث في حالة تغيير تلك النتائج؟
6. ما الذي يحدد الاختيار بين ما إذا كان أي شيء بمثابة سياسة أو تنفيذ؟
- أ. كيف يتم وضع/التوصية/اعتماد السياسة وهل تؤدي المسارات المختلفة إلى "سمات" مختلفة؟
- ب. من الذي يقوم بهذه القرارات وكيفية ذلك؟
- ج. كيف تتم مراجعة واعتماد قرارات السياسة في مقابل التنفيذ؟
- د. ما الذي يحدث في حالة وصول الهيئات القائمة بالمراجعة إلى طريق مسدود؟
7. ما العملية التي تتم بموجبها أعمال التحديد والتحليل والمراجعة والاعتماد؟
- أ. كيف يتم تعريف مشكلات "السياسة والتنفيذ" للمرة الأولى (قبل وخلال وبعد التنفيذ)؟
- ب. ما الدور الذي تقوم به GNSO في التنفيذ؟
- ج. للحفاظ على عمليات أصحاب المصلحة المتعددين، بمجرد انتقال السياسة إلى التنفيذ، كيف يمكن إشراك المجتمع بطريقة تكون مجدية وفعالة؟
- د. هل يجب إشراك فريق عمل السياسة عبر عملية التنفيذ لتسهيل متابعة عملية MSM التي حدثت بالفعل؟

النتائج والأطر الزمنية:

- بموجب الحد الأدنى، من المتوقع أن تقوم مجموعة العمل بما يلي:
1. وضع خطة عمل حسب توجيهات مجموعة عمل منظمة دعم الأسماء العامة GNSO التي توضح الخطوات الضرورية بالإضافة إلى التوقيت المتوقع من أجل تحقيق هذه المراحل التنفيذية وتقديم ذلك إلى مجلس GNSO.
2. التواصل والتوعية في بداية العملية مع مختلف مجموعات أصحاب المصلحة في GNSO ودوائرها وكذلك منظمات الدعم واللجان الاستشارية التابعة لـ ICANN للحصول على التعقيبات على:
- (أ) أسئلة الميثاق الموضحة أعلاه؛
- (ب) الدروس المستفادة من جهود التنفيذ السابقة؛
- (ج) كيفية ارتباط قيم ICANN الجوهرية بجهود السياسة والتنفيذ وما إذا كانت القيم الجوهرية المحددة تنطبق بشكل مختلف على أعمال وضع السياسات وليس على تنفيذ السياسة؛
- (د) أوجه القوة والضعف في الأساليب السابقة لتنفيذ وضع سياسة GNSO؛
- (هـ) المبادئ الموصى بها حول السياسة والتنفيذ.
3. تقديم تقرير بالتوصيات الأولية لمراجعة المجتمع والتعليق عليه؛
4. تقديم تقرير بالتوصيات النهائية، مع التعامل مع التوصيات الواردة على تقرير التوصيات الأولي، من أجل تقديمه إلى مجلس GNSO.

22 وفقاً لم تم تعريفه في لوائح ICANN الداخلية واتفاقيات الأطراف المتعاقدة.

النتائج

1. جدول الأعمال المقترح
2. طلب الحصول على التعقيبات من مجموعات أصحاب المصلحة في GNSO ودوائرها، وكذلك منظمات الدعم واللجان الاستشارية التابعة لـ ICANN
3. قائمة بالدروس المستفادة من جهود التنفيذ السابقة
4. نتائج مجموعة العمل فيما يخص كيفية ارتباط قيم ICANN الجوهرية بجهود السياسة والتنفيذ وما إذا كانت القيم الجوهرية المحددة تنطبق بشكل مختلف على أعمال وضع السياسات وليس على تنفيذ السياسة
5. أجوبة مجموعة العمل على الأسئلة الأساسية
6. تحليل مجموعة العمل لنتائج الأساليب السابقة لتنفيذ وضع سياسة GNSO
7. توصيات مجموعة العمل فيما يخص
 - أ. المبادئ حول السياسة والتنفيذ
 - ب. السياسات فيما يخص التنفيذ
8. التغييرات الموصى بها على لوائح ICANN الداخلية و/أو إجراءات سياسة GNSO
9. تقرير التوصيات الأولي للتعليقات العامة
10. تقري التوصيات الأولي إلى مجلس GNSO

القسم الثالث: التشكيل، التوظيف والمنظمة**معايير العضوية:**

تصبح المشاركة في مجموعة العمل القادمة متاحة أمام جميع الأطراف المعنيين. من المتوقع أن يقوم الأعضاء الجدد الذين انضموا بعد الانتهاء من أجزاء معينة من العمل بمراجعة الوثائق السابقة ومحاضر الاجتماع.

تشكيل المجموعات، والتبعيات، والحل:

ستكون مجموعة العمل هذه قياسية مع مجموعة عمل GNSO. ينبغي على GNSO تعميم "الدعوة للمتطوعين" على أوسع نطاق ممكن لضمان تمثيل واسع النطاق والمشاركة في مجموعة العمل، وتشمل:

- نشر إعلان على مواقع ICANN ذات الصلة على الويب بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر GNSO وغيرها من صفحات الويب الخاصة بمنظمات الدعم اللجان الاستشارية الأخرى
- توزيع الإعلان لمجموعة أصحاب المصالح GNSO، الدوائر الانتخابية وغيرها من منظمات ICANN الداعمة واللجان الاستشارية

دور ووظيفة ومهام مجموعة العمل:

سيقوم موظفو ICANN الداعمين لمجموعة العمل بالدعم الكامل لعمل مجموعة العمل وفق ما هو مطلوب من قبل الرئيس بما في ذلك دعم الاجتماعات، صياغة الوثائق، التحرير والتوزيع والمساهمات الفنية الأخرى عندما ترى ذلك مناسباً.

تعيينات الموظفين لمجموعة العمل:

- سكرتارية GNSO
- 1 عضو من فريق عمل سياسة ICANN

تسري أدوار ومهام ووظائف مجموعة العمل القياسية وفقاً لما هو محدد في القسم 2.2 من المبادئ التوجيهية لمجموعة العمل.

البيانات التوجيهية لبيانات الفائدة (SOI):

يطلب من كل عضو من مجموعة العمل تقديم بيانات فائدة SOI وفقاً للقسم 5 من إجراءات تشغيل GNSO.

القسم الرابع: قواعد المشاركة

أساليب اتخاذ القرار:

[ملاحظة: تم استخراج المواد التالية من المبادئ التوجيهية لمجموعة العمل في القسم 3.6. إذا كانت منظمة استتجار ترغب في أن تحيد عن المنهجية الموحدة لاتخاذ القرارات أو تمكين مجموعة العمل من تقرير منهجية خاصة بها لصنع القرار، يجب تعديل هذا القسم بحسب الاقتضاء].

يكون الرئيس مسئولاً عن تحديد كل موقف مثل تعيين إحدى الحالات الآتية:

- **الإجماع أو التوافق الكامل في الآراء** - حيث لا يتحدث أحد في المجموعة ضد التوصية الواردة في القراءات الماضية. كما يشار إلى ذلك في بعض الأحيان بلفظ **التوافق بالإجماع**.
- **الإجماع** - المكانة التي تختلف عليها الأقلية الصغيرة ويوافق عليها الأغلبية. [ملاحظة: بالنسبة لأولئك الذين لم يعتادوا على استخدام ICANN، فقد تضطر إلى ربط تعريف "الإجماع" بالتعريفات الأخرى والمصطلحات الفنية الأخرى مثل الإجماع التام أو شبه الإجماع. يجب ملاحظة أنه، مع ذلك، أنه في حالة GNSO PDP نشأت مجموعة العمل، جميع التقارير، خاصة التقارير النهائية، يجب تحديدها بمصطلح "التوافق" حيث أن هذا قد يترتب عليه آثار قانونية.]
- **دعم قوي لكنه معارضة مهمة** - وهو موقف في حين أن معظم مؤيدي التوصيات، هناك عدد كبير من أولئك الذين لا يدعمون ذلك.
- **الاختلاف** (ويشار إليه أيضاً باسم **عدم الإجماع**) - وهو موقف حيث لا يكون هناك دعماً غير قوي لأي موقف معين، ولكن مع وجود العديد من النقاط المختلفة. أحياناً يرجع ذلك إلى خلافات لا يمكن حلها في الرأي، وأحياناً يرجع إلى حقيقة أن لا أحد لديه وجهة نظر قوية بشكل خاص أو مقنعة، ولكن أعضاء الفريق يوافقون على أن الأمر يستحق إدراج هذه المسألة في التقرير على الرغم من ذلك.
- **رأي الأقلية** - تشير إلى اقتراح حيث أن عدداً صغيراً من الناس يؤيدون هذه التوصية. يمكن أن يحدث هذا استجابة إلى **توافق، والتأييد القوي ولكن مع معارضة كبيرة، وبدون إجماع**؛ أو يمكن أن يحدث في الحالات التي لا يوجد بها دعم ولا معارضة للاقتراح الذي يقدمه عدد قليل من الأفراد.

في حالات **توافق الآراء، والدعم القوي مع المعارضة الكبيرة، وبدون إجماع**، بذل جهد لتوثيق الاختلاف في وجهات النظر وتقديم أي توصيات **لرأي الأقلية** التي ربما قد تحققت. وثائق توصية **رأي الأقلية** يعتمد عادة على نص المقدمة من مقدم (مقدمي) الاقتراح. في جميع حالات **الاختلاف**، ينبغي على رئيس مجموعة العمل التشجيع على تقديم وجهة (وجهات) نظر الأقلية.

الطريقة الموصى بها لاكتشاف مستوى التوافق في الآراء بشأن التوصيات ينبغي أن يكون على النحو التالي:

1. بعد أن ناقشت المجموعة المشكلة بصورة كافية للتعرف على جميع المشكلات التي تمت إثارتها، وفهمها ومناقشتها، يقدم الرئيس أو مساعدي الرئيس تقييم التخصيص مع نشره للمجموعة للمرجعة.
2. بعد أن ناقشت المجموعة تقييم تعيين الرئيس، يجب على الرئيس أو مساعد الرئيس إعادة التقييم ونشر تقييم محدث.
3. الخطوات (1) و(2) يجب أن يستمر حتى يقوم الرئيس ومساعد الرئيس بتقييم مقبول من المجموعة.
4. في حالات نادرة، قد يقرر الرئيس أن استخدام استطلاعات الرأي أمر معقول. قد تكون بعض الأسباب لذلك هي:
 - يجب اتخاذ القرار في خلال الإطار الزمني الذي لا يسمح للعملية الطبيعية من التكرار والاستقرار على تنفيذ تسوية.
 - أصبح من الواضح بعد العديد من التكرارات أنه من المستحيل الوصول إلى تسوية. سوف يحدث ذلك غالباً عند محاولة التمييز بين **الإجماع والدعم القوي مع معارضة قوية** أو بين **الدعم القوي مع معارضة كبيرة والاختلاف**.

يجب توخي الحذر في استخدام استطلاعات الرأي حتى لا تصبح أصوات. المسؤولية من استخدام استطلاعات الرأي هي أن، في الحالات التي يوجد بها **اختلاف أو معارضة قوية**، غالباً ما يكون هناك خلافات حول معاني أسئلة الاستطلاع أو نتائجه.

بناءً على احتياجات مجموعة العمل، يجوز للرئيس توجيه مشاركي مجموعة العمل بعدم ربط اسمهم مباشرة بأي إجماع تام أو توافق / رأي كامل. ومع ذلك، في جميع الحالات الأخرى وفي هذه الحالات حيث يمثل أحد أعضاء المجموعة وجهة نظر الأقلية، يجب أن يربط اسمهم بصراحة، خاصة في تلك الحالات التي توضع فيها صناديق الاقتراع.

يجب أن تنطوي دعوات الاتفاق على كامل مجموعة العمل، ولهذا السبب، يجب أن تتخذ مكاناً في القائمة البريدية لضمان أن أعضاء مجموعة العمل لديهم الفرصة للمشاركة التامة في عملية إجماع الآراء. إنه دور الرئيس لتحديد أي مستوى من الإجماع تم الوصول إليه وإعلان هذا التعيين لمجموعة العمل. يجب أن يكون عضو (أعضاء) مجموعة العمل قادرين على الطعن على تعيين الرئيس كجزء من مناقشة مجموعة العمل. ومع ذلك، إذا استمر الخلاف، يجوز لأعضاء مجموعة العمل استخدام العملية المبينة أدناه للطعن في التعيين.

إذا لم يوافق العديد من المشاركين في فريق العمل (انظر الملاحظة 1 أدناه) على تحديد الموقف الذي قام به الرئيس، أو في حالة وجود دعوة لآراء أخرى يمكنهم اتباع مثل هذه الخطوات بالترتيب التالي:

1. إرسال بريد إلكتروني إلى الرئيس ونسخ شرح فريق العمل لسبب الاعتقاد بخطأ القرار.
2. إذا استمر اختلاف الرئيس مع المشتكين، يقدم الرئيس التماساً إلى جهة (جهات) الاتصال الخاصة بـ CO. وهنا ينبغي أن يقوم الرئيس بشرح الحجة التي استند إليها في رده على المشتكين في التقديم لجهات الاتصال. إذا كانت جهة (جهات) الاتصالات تدعم موقف الرئيس، فتقدم جهة (جهات) الاتصال ردها على المشتكين. يجب أن تشرح جهة (جهات) الاتصالات الحجة التي استند إليها عند الرد. إذا استمر اختلاف جهة الاتصال الخاصة بـ CO مع المشتكين، تقدم جهة الاتصال التماساً إلى CO. في حالة عدم موافقة المدعين على دعم التنسيق لقرار الرئيس، فيجوز للمدعين تقديم استئناف لدى الرئيس جهة CO أو ممثله المعين. إذا دعت CO موقف المشتكين، يجب على CO أن توصي باتخاذ إجراءات علاجية للرئيس.
3. في حالة وجود أي استئناف، سوف يقوم CO بإرفاق بيان الالتماس لمجموعة العمل و/ أو تقرير مجلس الإدارة. ينبغي أن يتضمن البيان جميع خطوات التوثيق الخاصة بكافة الخطوات المتخذة في عملية تقديم الالتماس ويجب أن يتضمن بيان المجلس من CO (انظر الملاحظة 2 أدناه).

ملاحظة 1: يمكن لأعضاء مجموعة العمل رفع دعوى لإعادة النظر، ومع ذلك، سوف يتطلب الاستئناف الرسمي أن ينشر أعضاء فرادى كمية ملائمة من الدعم قبل عملية الاستئناف الرسمي التي يمكن الاستناد إليها. في هذه الحالات، التي يطالب فيها عضو مجموعة العمل بإعادة النظر، سوف يسدي العضو المشورة للرئيس و/أو جهة الاتصال فيما يتعلق بمشكلاتهم وسوف يعمل الرئيس و/أو جهة الاتصال مع الأعضاء المعارضين للتحقيق في القضية وتحديد ما إذا كان هناك دعم كاف لإعادة النظر لبدء عملية استئناف أولية رسمية.

ملاحظة 2: يجب ملاحظة أن لدى ICANN آليات تسوية نزاعات أخرى متاحة يمكن النظر فيها في حال عدم رضا الأطراف بنتائج هذه العملية.

تقارير الحالة:

وفق ما طلبه مجلس GNSO، مع الأخذ بعين الاعتبار توصيات مجلس الاتصال لهذه المجموعة.

عمليات حل وتصعيد المشكلة/القضية:

{ملاحظة: تم استخراج المواد التالية من الأقسام 3.4، 3.5 و 3.7 من المبادئ التوجيهية لمجموعة العمل وقد يتم تعديلها من قبل منظمات الاستئجار وفقاً لتقديرها}

تلتزم مجموعة العمل [بالمعايير المتوقعة للسلوك](#) وفق ما هو موثق في القسم (و) من إطار عمل ومبادئ المسائلة والشفافية لدى ICANN، يناير 2008.

إذا شعر أعضاء مجموعة العمل أن هذه المعايير سوف يساء استخدامها، يجب على الطرف المتضرر تقديم التماس أولاً للرئيس وجهة الاتصال و، في حالة الحل غير المرضي، لرئيس المنظمة المستأجرة أو الممثلين المحددين لها. من المهم التأكيد على أن الخلاف المعرب عنه ليس، بنفسه، سبباً للسلوك التعسفي. يجب أن يؤخذ بعين الاعتبار أيضاً كنتيجة للاختلافات الثقافية والعوائق اللغوية، قد تبدو البيانات أنها لا تحترم أو غير ملائمة للبعض وليست بالضرورة مقصودة على هذا النحو. ومع ذلك، من المتوقع أن يقوم أعضاء مجموعة العمل بتقديم كافة الجهود لاحترام المبادئ الواردة في معايير سلوك ICANN الموقعة كما هو مشار إليه أعلاه.

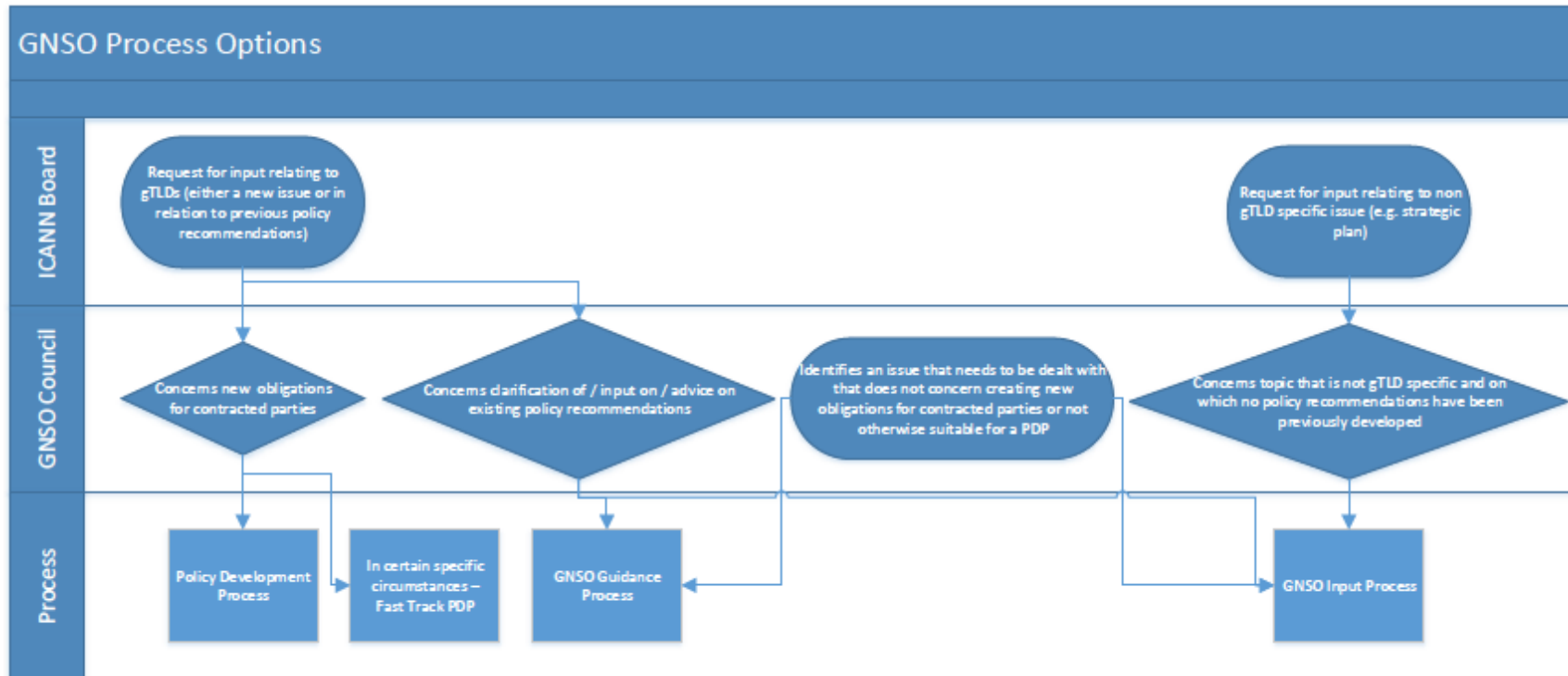
يخول الرئيس بالتشاور مع جهة (جهات) اتصال المنظمة، بتقييد المشاركة الخاصة بأي شخص يقوم بتعطيل فريق العمل. وستتم مراجعة مثل هذا التقييد من قبل منظمة الاستئجار. وبشكل عام سيتم تحذير المشاركين في أول الأمر بصورة شخصية سرية، ثم علنية بعد ذلك قبل أن يتم حدوث مثل هذا التقييد. ويمكن التجاوز عن هذا المطلب في ظروف الضرورة القصوى.

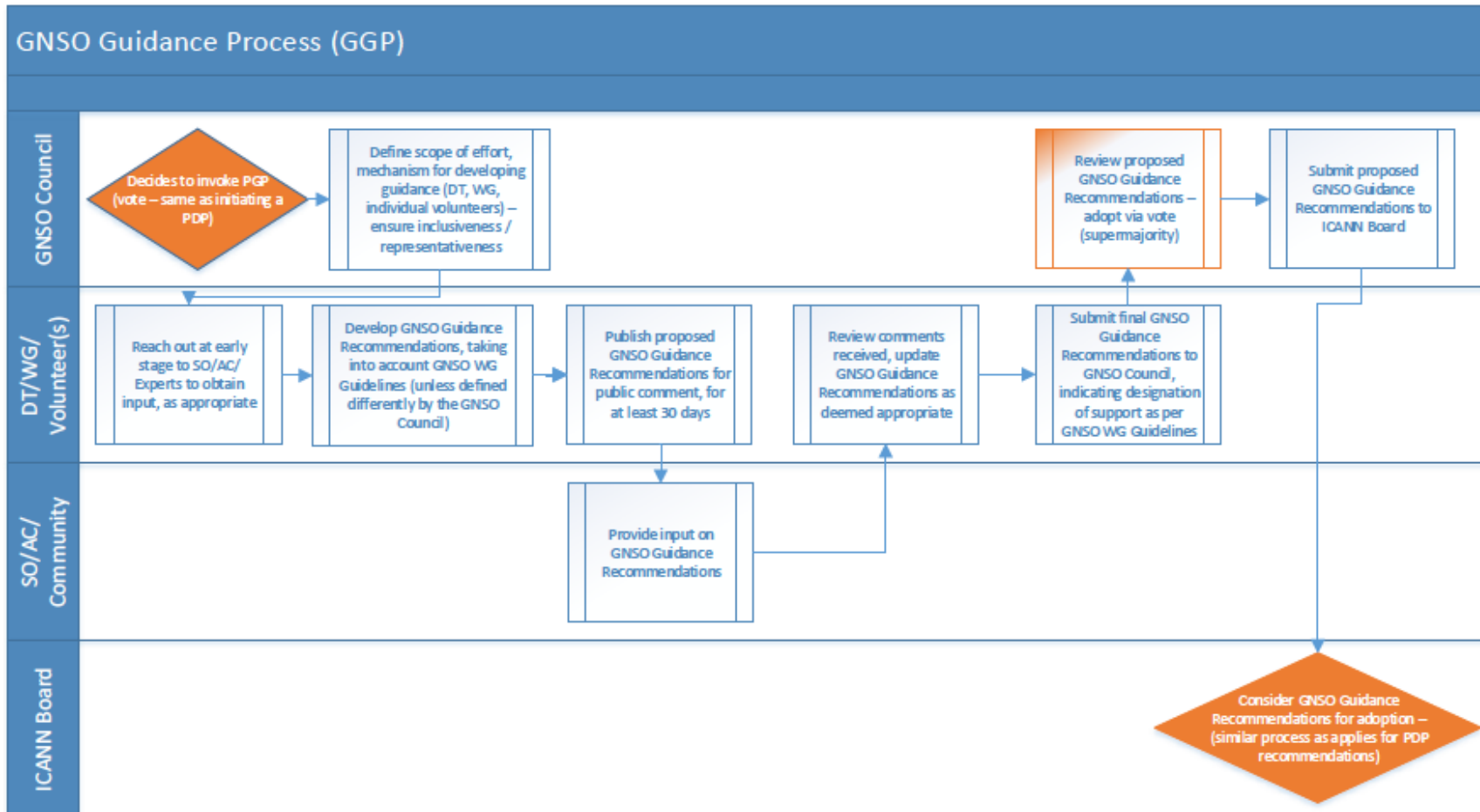
أي عضو في مجموعة العمل يعتقد أن مساهماته / مساهماتها سوف يتم تجاهلها بشكل منظم أو بأسعار مخفضة أو يريد أن يستأنف قراراً لمجموعة العمل أو CO يجب عليه أولاً مناقشة الظروف مع رئيس مجموعة العمل. في حالة عدم حل المسألة بصورة مرضية، يجب على عضو مجموعة العمل أن يطلب الحصول على فرصة لمناقشة الوضع مع الرئيس مع المنظمة المستأجرة أو ممثله المعني.

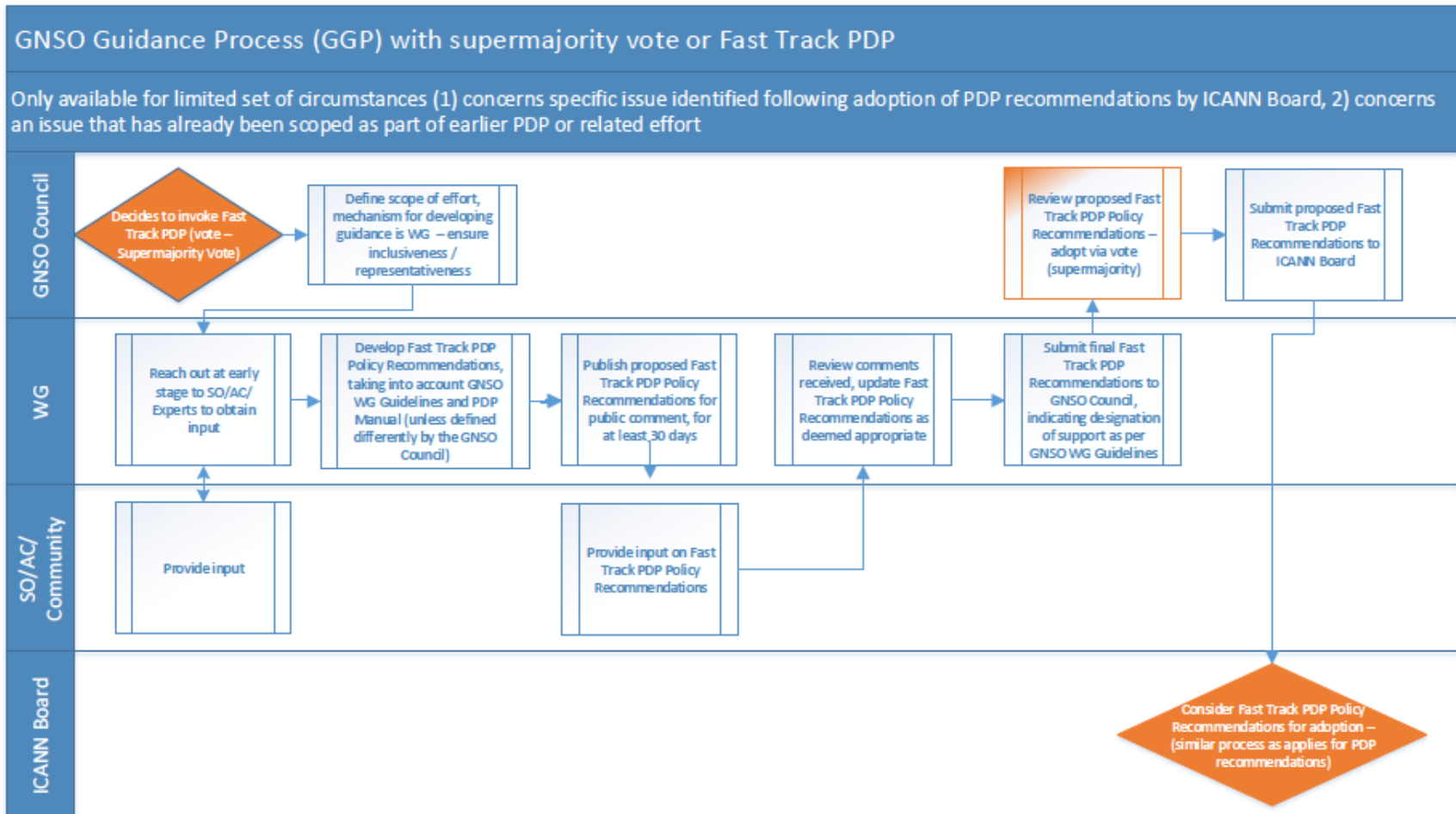
بالإضافة إلى ذلك، إذا كان أي عضو من مجموعة العمل يرى أن أشخاصاً لا يؤدون أدوارهم وفقاً للمعايير المنصوص عليها في هذا الميثاق، يجوز التدرع بنفس عملية الالتماس.

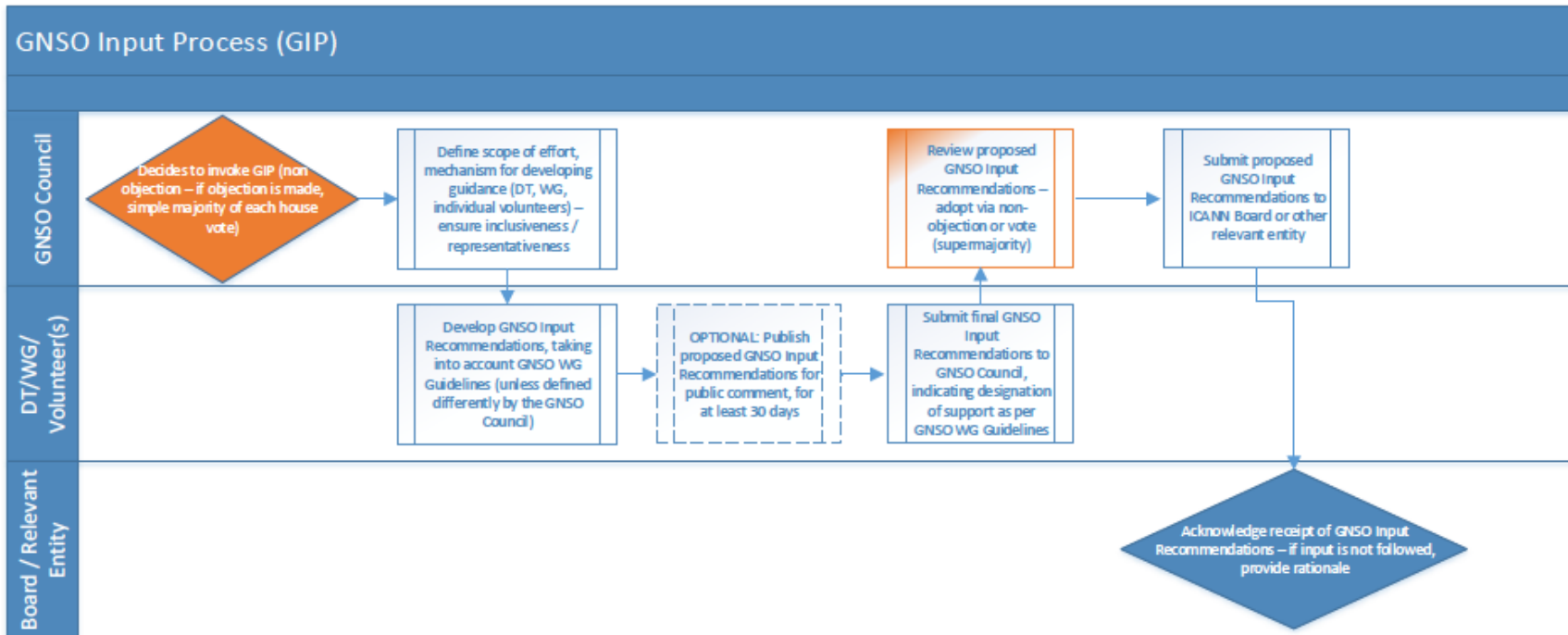
الإغلاق والتقييم الذاتي لمجموعة العمل:		
سوف تغلق مجموعة العمل عند استلام التقرير النهائي، ما لم تسند لها مهام إضافية للمتابعة بواسطة مجلس GNSO.		
القسم الخامس: تاريخ تسجيل الميثاق		
الإصدار	التاريخ	الوصف
1.0	4 يوليو 2013	الميثاق المقدم إلى مجلس GNSO من أجل الموافقة عليه
جهة الاتصال بفريق العمل:		ماريكا كونينجز
البريد الإلكتروني:		Policy-staff@icann.org

الملحق ب - خيارات عملية GNSO









الملحق ج - دليل عمليات تعقيبات GNSO المقترحة

1. دليل عملية تعقيبات GNSO أو (GIP) - المقدمة

عملية تعقيبات GNSO أو GIP عبارة عن عملية تقدم GNSO من خلالها تعقيبات حول المسائل التي قد تشتمل على سياسة لنطاقات gTLD، على سبيل المثال ردًا على طلب مقدم من مجلس إدارة ICANN أو ردًا على منتدى للتعليقات العامة وفقًا لما هو مشار إليه أكثر من ذلك في دليل عملية GIP. ويجب أن تشتمل هذه الطلبات على أكبر قدر ممكن من المعلومات.

ويجوز البدء في عملية GIP بمعرفة مجلس GNSO في أي وقت يراه مناسبًا، على سبيل المثال، في حالة الحصول على طلب للحصول على تعقيبات GNSO من مجلس إدارة ICANN أو كيان آخر لا يشتمل على إنشاء التزامات جديدة للأطراف المتعاقدة مع ICANN ولا تتعلق بأي موضوع يكون غير مناسب لعملية وضع سياسات GNSO أو عملية إرشادات GNSO، على سبيل المثال توفير تعقيبات GNSO على منتدى للتعليقات العامة.

2. التخطيط للبدء في عملية GIP

يوصى بأن يقوم مجتمع GNSO وفريق العمل بتقديم النصائح، متى ما كان ذلك ممكنًا مقدمًا قبل أي قرار للبدء في عملية GIP، بما يحدد أي من الأبحاث الإضافية، أو القرارات أو التوعية التي يجب القيام بها قبل قرار البدء في عملية GIP أو بعده مباشرة. في الحالات التي يتعلق الأمر فيها بطلب محدد من مجلس إدارة ICANN أو أي من منظمات الدعم / اللجان الاستشارية، من المتوقع أن يقوم مقدم الطلب باتاحة نقطة اتصال من أجل توفير معلومات إضافية أو توضيح فيما يخص الطلب المقدم للحصول على التعقيبات إذا لزم ذلك.

ينبغي على مجلس GNSO أن يأخذ في اعتباره بشكل كامل الموارد المتاحة، المتطوعين وفريق العمل، عند اتخاذ قراره بشأن ما إذا كان سيبدأ في أية عملية GIP أم لا.

3. الحد الأدنى لمتطلبات طلب البدء في عملية GIP

للبدء في عملية GIP، يجب على عضو مجلس GNSO تقديم طلب إلى مجلس GNSO يحتوي على الحد الأدنى من المعلومات التالية:

1. اسم عضو المجلس (SG/C)
2. مصدر المشكلة (على سبيل المثال، طلب مجلس الإدارة)
3. نطاق الجهود (وصف المسألة أو السؤال التي يتوقع أن تتناوله عملية GIP)
4. آلية عملية GIP المقترحة (على سبيل المثال، مجموعة العمل، فريق الصياغة، متطوعين أفراد - والمشار إليهم فيما يلي هنا بلفظ "فريق GIP")
5. طريقة العمل، إذا كانت مختلفة عن توجيهات مجموعة عمل منظمة دعم الأسماء العامة GNSO

6. طريقة اتخاذ القرارات لفريق GIP، إذا كانت مختلفة عن توجيهات مجموعة عمل منظمة دعم الأسماء العامة GNSO
7. تاريخ الإكمال المرغوب والأساس المنطقي لتحديد ذلك التاريخ

أية معلومات إضافية يمكن أن تسهل من العمل على عملية GIP، مثل المعلومات التي يجب النظر فيها و/أو الأطراف الأخرى التي يجب مشاورتها، فيوصى أن يتم توفيرها أيضاً.

4. البدء في عملية تعقيبات GNSO

يمكن لأي عضو في المجلس طلب البدء في عملية GIP بعد الخطوات المذكورة في القسم 3. تصويت المجلس غير مرغوب للبدء في عملية GIP، باستثناء الحالات التي يكون فيها عضو واحد أو أكثر من أعضاء مجلس GNSO يعترض على البدء في العملية. وفي تلك الحالة، يجوز لمجلس GNSO البدء في عملية GIP إذا كانت العتبة الافتراضية تتمثل في تمرير مقترح من مجلس GNSO الحصول على (تصويت بالأغلبية البسيطة لكل دار) لصالح البدء في عملية GIP.

5. نتائج وعمليات GIP

عند البدء في عملية GIP، يقوم مجلس GNSO بتشكيل فريق GIP وفقاً لما هو موضح في طلب GIP. ويجب على فريق GIP مراجعة توجيهات مجموعة عمل GNSO وأن يلم بها، إذا انطبق ذلك، بالإضافة إلى دليل عمليات تعقيبات GNSO.

وبمجرد تشكيل فريق GIP، فإنه يكون مسؤولاً عن المشاركة في عملية تجميع المعلومات. وحيثما اعتبر مناسباً أو مساعداً من قبل فريق GIP، يجوز لفريق GIP حشد آراء المستشارين أو الخبراء الخارجيين أو سائر أفراد الجمهور. وينبغي على فريق GIP أن ينظر بعناية في الآثار المترتبة على الميزانية، قابلية تنفيذ، و/أو جدوى طلباته المقترحة للحصول على معلومات و/أو التوصيات اللاحقة.

يوصى بأن يقوم فريق GIP بطلب الحصول على التعقيبات من كل مجموعة لأصحاب المصلحة والدوائر في مراحل مبكرة من عملية GIP. ويجب أن يتاح إلى مجموعات ودوائر أصحاب المصلحة الوقت الكافي لتوفير التعقيبات اعتباراً من لحظة طلبها بمعرفة فريق GIP، مع ملاحظة أنه في ظروف محددة مثل الموعد النهائي الخارجي الذي يؤثر على قدرة فريق GIP على إكمال أعماله، فقد يكون الإطار الزمني هذا قصيراً.

ويوصى بأن يقوم فريق GIP بالسعي للحصول على التعقيبات من اللجان الاستشارية ومنظمات الدعم الأخرى التابعة لـ ICANN، إذا كان لذلك صلة وكان مناسباً، ممن قد يكون لديهم الخبرات والممارسات أو لديهم اهتمام بالمسألة قيد البحث في عملية GIP. وفي هذا الصدد، يوصى بأن يقوم رئيس فريق GIP بالتشاور مع منسق علاقات مجلس GNSO لدى GAC أو من يقابله فيما يخص أفضل طريقة لتحقيق المشاركة المبكرة لـ GAC أو التشاور فيما يخص المشكلات قيد البحث. وينبغي التشجيع على حشد الآراء في مراحل GIP المبكرة.

وفي نهاية مداولات فريق GIP، ينبغي عليه وضع تعقيبات مقترحة لـ GNSO فيما يخص الموضوع الذي تم البدء في عملية GIP من أجله. في الوقت ذاته، يجوز أيضاً لفريق GIP استنتاج عدم ضرورة تقديم تعقيبات.

يتحمل مدير فريق العمل²³ المسؤولية عن التنسيق مع رئيس (رؤساء) فريق GIP للإشراف على أنشطة GIP وتنفيذها حيثما كان ضرورياً ومناسباً، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، إتاحة الموارد الفنية القياسية لفريق GIP، وجدولة اجتماعات فريق GIP وحضورها، وصياغة تقارير GIP ونشرها للتعليق العام، وتقديم الخبرة متى ما كانت هناك حاجة لذلك.

6. الإعداد لتعقيبات GNSO المقترحة

بعد تجميع المعلومات ومراجعتها، يتحمل فريق GIP المسؤولية عن تقديم تعقيبات GNSO المقترحة. وكحد أدنى، يجب أن يشتمل ذلك على التوصية (التوصيات) المقترحة، إن وجدت. بالإضافة إلى ذلك، يجوز تقديم المعلومات التالية، إذا كانت متاحة وإذا رأى فريق GIP أن هناك رغبة للقيام بذلك:

1. تجميع بيانات مجموعات ودوائر أصحاب المصلحة (متى ما كانت مطلوبة وتم توفيرها)
2. تجميع أية بيانات يتم تلقيها من أية منظمة داعمة أو لجنة استشارية تابعة لـ ICANN (متى ما كانت مطلوبة وتم توفيرها)
3. بيان مستوى الإجماع لتعقيبات GNSO المقترحة
4. معلومات فيما يخص أعضاء فريق GIP
5. بيان بشأن مناقشات فريق GIP فيما يتعلق بأثر التعقيبات المقترحة، التي قد تشمل على نواحٍ مثل التأثير الاقتصادي والمناقسة والعمليات والخصوصية وسائر الحقوق وإمكانية التوسع والتنفيذ.

إذا كان ذلك متاحاً أو اعتبر مرغوباً، قد يتم تضمين هذه العناصر كجزء من تعقيبات GNSO المقترحة أو بالإشارة إلى المعلومات المنشورة على موقع لـ ICANN على الويب أو على صفحة ويكي (مثل ما يكون من خلال رابط تشعبي).

يجب تسليم التعقيبات المقترحة من GNSO إلى مجلس GNSO من أجل نظره فيها. ويجوز القيام بذلك في صورة طلب من أجل الحصول على إجراءات المجلس.

7. الإعداد لتعقيبات GNSO النهائية

يسري هذا القسم 7 في حالة نشرة تعقيبات GNSO المقترحة للتعليق العام بتوجيه من مجلس GNSO.

في نهاية فترة التعليق العام، يقوم مدير الموظفين بإعداد ملخص أو تحليل للتعليقات العامة التي يتم تلقيها لفريق GIP. وينبغي تقديم مثل هذا الملخص والتحليل في غضون فترة أسبوعين 2 على الأقل بعد إغلاق فترة التعليق العام، في حالة عدم وجود الظروف الملحة. على

²³ حسب لوائح ICANN الداخلية: "1. يتم تعيين عضو من العاملين لدى ICANN لتقديم الدعم لمنظمة GNSO، والذي يقوم رئيس مجلس GNSO بتحديد عمله بشأن الأمور الجوهرية، كما يتم تعيينه كمدير للعاملين لدى GNSO (مدير فريق العمل)".

أن يقوم فريق GIP بمراجعة التعليقات العامة التي يتم تلقيها وأن يأخذها بعين الاعتبار. ويجوز لفريق GIP تحديث تقرير تعقيبات GNSO المقترحة إذا ما كانت هناك أية توصيات بحاجة إلى تعديل من أجل التعامل مع التعليقات العامة الواردة. علمًا بأن فريق GIP غير ملزم بتجميع جميع التعليقات الواردة خلال فترة التعليقات في تقرير التعقيبات المقترحة المحدث لـ GNSO، بما في ذلك التعليقات المقدمة بمعرفة فرد أو منظمة واحدة.

ومن المتوقع لفريق GIP التفكير مليًا حيثما كان مناسبًا لتقييم وتوجيه المخاوف المطروحة أثناء فترة التعليق العام بصورة مناسبة. وينبغي أن يتضمن هذا النظر بعناية في التعليقات العامة وتحليلها؛ وتوضيح الأسباب المنطقية لقبول ورفض التعليقات المختلفة التي يتم تلقيها، و، إذا كان مناسبًا، الطريقة التي سيتم بها التعامل مع هذه التعليقات في تقرير تعقيبات GNSO النهائي. بعد مراجعة التعليقات المتلقاة والمداولات الإضافية، من المتوقع أن يقوم فريق GIP بطرح تعقيبات GNSO النهائية من أجل تقديمها إلى المجلس. ومن المتوقع أن يتم إرفاق تحليل فريق GIP للتعليقات العامة أو الإشارة إليها كجزء من تعقيبات GNSO النهائية.

أثناء إعداد تقرير التعقيبات النهائية لـ GNSO (بعد فترة تعليقات عامة على تعقيبات GNSO المقترحة) لا يشترط أن يتم نشر ذلك من أجل تعليقات عامة إضافية، بل يجب على فريق GIP النظر فيما إذا كان من الواجب نشر ذلك للتعليق العام في صورة مسودة لتعقيبات GNSO النهائية، بهدف زيادة مستوى المساءلة والشفافية فيما يخص عملية GIP، لاسيما عند القيام بتغييرات جوهرية على المحتويات الواردة في تقرير تعقيبات GNSO المقترحة.

وعند النشر للتعليقات العامة، يجب على فريق العمل النظر في ترجمة الملخصات التنفيذية (إن وجدت) لتقرير التعقيبات المقترحة من GNSO وتقرير التعقيبات النهائي إلى لغات الأمم المتحدة الست، إلى الحد المسموح به بموجب سياسة ترجمة ICANN وحسب ميزانية ICANN، على الرغم من أن نشر أي إصدار باللغة الإنجليزية لن يتأخر أثناء الانتهاء من عمليات الترجمة. وعند الانتهاء من فترة التعليقات العمدة، إن وجدت، وتضمن أي من التعليقات الإضافية المحددة هنا، أو إذا رأوا عدم ضرورة إجراء أي فترة تعليق إضافية، يلتزم فريق GIP بإرسال تعقيبات GNSO النهائية إلى مجلس GNSO.

وبالإضافة إلى أي من فترات التعليقات العامة وفقًا لما هو مذكور هنا، يجوز لفريق GIP السعي للحصول على التعليقات العامة على أي من البنود التي يرى فريق GIP أنها سوف تستفيد من التعقيبات العامة. ولا يتعين على فريق GIP السعي للحصول على الموافقة من مجلس GNSO للسعي للحصول على التعليقات العامة على البنود المؤقتة. والحد الأدنى لمدة فترة التعليق العام التي لا تخص تعقيبات GNSO المقترحة هي (21) عشرين يومًا.

8. مناقشات المجلس

يوصى بأن يقوم مجلس GNSO باتخاذ إجراءات حول تعقيبات GNSO المقترحة و/أو النهائية (حسبما ينطبق) في الوقت المناسب، ويفضل بأن لا يكون بعد الاجتماع الثاني لمجلس GNSO بعد أن يتم طرح التعقيبات.

أما الموافقة على توصيات GIP المقدمة إلى المجلس فلا تحتاج إلى تصويت من المجلس، باستثناء ما يكون في حال كان هناك عضو واحد أو أكثر من مجلس GNSO يعترض على اعتماد التقرير. وفي هذه الحالة، يجوز اعتماد توصيات GIP فقط بموجب العتية الافتراضية لتمرير طلب مجلس GNSO (تصويت بالأغلبية البسيطة لكل دار)، وفقًا لما هو منصوص عليه في المادة العاشرة، القسم 3-9 من لوائح ICANN الداخلية. يجب تسجيل نتيجة التصويت وتقديمها بالإضافة إلى نتائج GIP إلى الكيان الذي طلب التعقيبات في الأصل.

9. إرسال نتيجة عملية GIP

يرسل مجلس GNSO نتائج عملية GIP، بما في ذلك أية توصيات تم اعتمادها بمعرفة مجلس GNSO، إلى الكيان الذي طلب التعقيبات في الأساس بأسرع ما يمكن من الناحية العملية بعد قرار المجلس بموجب القسم 8 أعلاه.

10. إنهاء أو تعليق عملية GIP قبل التقرير النهائي

يجوز لمجلس GNSO إنهاء أو تعليق عملية GIP في أي وقت بموجب توصية من فريق GIP أو أي عضو في المجلس. ويمكن النظر في الإنهاء أو التعليق في حالة وقوع الأحداث منذ البدء في عملية GIP التي أدت إلى أن تصبح عملية GIP محل جدل أو لم تعد ضرورية أو إذا كانت عملية أخرى مثل عملية وضع السياسات PDP مناسبة أكثر.

11. متفرقات

يجوز تحديث هذا الدليل بمعرفة مجلس GNSO من حين إلى آخر بعد نفس الإجراءات حسب ما ينطبق على التعديلات على القواعد والإجراءات التشغيلية لـ GNSO.

في حالة وجود أي تضارب بين لوائح ICANN الداخلية أو هذا الدليل، يسري العمل بلوائح ICANN.

الملحق د - دليل عملية إرشادات GNSO المقترحة

1. دليل GGP - المقدمة

تأتي هذه الإرشادات والعمليات تكملة للمتطلبات الخاصة بعمليات GGP المشار إليها في الملحق د من لوائح ICANN الداخلية [include link]. يجوز البدء في عملية GGP بمعرفة مجلس GNSO في حالة الحصول على طلب للتعقيبات فيما يخص نطاقات gTLD (سواء إصدار جديد أو فيما يخص توصيات السياسات السابقة) وذلك من مجلس إدارة ICANN أو التعرف على مشكلة لنطاقات gTLD بمعرفة مجلس GNSO وسوف تستفيد من إرشادات GNSO، وتقرر بأن النتيجة المرغوبة لعملية GGP لا يتوقع أن تؤدي إلى إنشاء توصيات جديد "السياسة الإجماع" بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أية التزامات تعاقدية جديدة للأطراف المتعاقدة (وفي هذه الحالة سوف يكون من الواجب البدء في عملية PDP). وعلى الرغم من ذلك، يجوز لـ GGP توفير تفسير أو مساعدة في توفير توضيح فيما يخص تنفيذ توصيات سياسة GNSO. لا يجب استخدام GGP كأداة لإعادة فتح مشكلة سياسة تم التعرف عليها في السابق فقط بسبب عدم رضاء أية دائرة أو مجموعة لأصحاب المصلحة عن نتيجة عملية تم إجراؤها في السابق على نفس مشكلة السياسة، ما لم تكن الظروف قد تغيرت و/أو توفرت معلومات جديدة.

2. التخطيط للبدء في GGP

بما يتفق مع التزام ICANN بوضع سياسة تستند إلى الحقائق، يوصى بأن تقوم GNSO وفريق العمل بتوفير النصائح قبل إجراء تصويت على البدء في عملية GGP تحدد أية أبحاث إضافية أو مناقشات أو توعية يجب إجراؤها قبل عملية التصويت على البدء في عملية GGP أو بعدها مباشرة. في الحالات التي يتعلق الأمر فيها بطلب محدد من مجلس إدارة ICANN أو أي من منظمات الدعم / اللجان الاستشارية، من المتوقع أن يقوم مقدم الطلب بإتاحة نقطة اتصال من أجل توفير معلومات إضافية أو توضيح فيما يخص الطلب المقدم للرجوع بالفائدة على التصويت على البدء في عملية GGP إذا لزم ذلك.

ينبغي على مجلس GNSO أن يأخذ في اعتباره بشكل كامل الموارد المتاحة، المتطوعين وفريق العمل، عند اتخاذ قراره بشأن ما إذا كان سيبدأ في أية عملية GGP أم لا.

3. الحد الأدنى لمتطلبات طلب البدء في عملية GGP

لطلب البدء في عملية GGP، يجب على عضو مجلس GNSO تقديم طلب إجرائي مشفوع بوثيقة تحديد نطاقات GGP إلى مجلس GNSO، والتي يتوقع أن تحتوي على المعلومات التالية كحد أدنى:

1. اسم عضو المجلس / SG / C
2. مصدر المشكلة (على سبيل المثال، طلب من مجلس الإدارة)
3. نطاق الجهود (وصف تفصيلي للمسألة أو السؤال التي يتوقع أن تتناوله عملية GGP)
4. آلية عملية GGP المقترحة (على سبيل المثال، مجموعة العمل، فريق الصياغة، متطوعين أفراد)
5. طريقة العمل، إذا كانت مختلفة عن توجيهات مجموعة عمل منظمة دعم الأسماء العامة GNSO

6. طريقة اتخاذ القرارات لآلية GGP، إذا كانت مختلفة عن توجيهات مجموعة عمل منظمة دعم الأسماء العامة GNSO
7. تاريخ الإكمال المرغوب والأساس المنطقي لتحديد ذلك التاريخ

أية معلومات إضافية يمكن أن تسهل من العمل على عملية GGP، مثل المعلومات التي يجب النظر فيها و/أو الأطراف الأخرى التي يجب مشاورتها، فيوصى أن يتم توفيرها أيضاً.

4. البدء في عملية إرشادات GNSO

يمكن لأي عضو في المجلس طلب البدء في عملية GGP بعد الخطوات المذكورة في القسم 3. قد يقوم المجلس بالبدء في GGP على النحو التالي:

يجوز للمجلس البدء فقط في عملية وضع السياسة GGP عن طريق تصويت المجلس. يتطلب البدء في GGP التصويت على النحو المبين في المادة العاشرة، القسم 3، الفقرة 9(ذ) لصالح البدء في GGP.

وكجزء من قرار مجلس GNSO بشأن البدء في GGP، يجوز لمجلس GNSO تضمين النظر في أفضل السبل لتكييف ميزانية ICANN وتخطيطها مع GGP و/أو نتائجها المحتملة، و، إذا كان التطبيق ممكناً، كيفية مواكبة PDP المقترحة للخطة الإستراتيجية لـ ICANN.

وعلاوة على ذلك، عند الحصول على طلب رسمي من مجلس إدارة ICANN والذي يتوقع أن يشتمل على الحد الأدنى من الأوصاف التفصيلية للمشكلة أو المسألة التي يتوقع أن تتناولها عملية GGP، فسوف يتم البدء في عملية GGP تلقائياً، ما لم يصوت مجلس GNSO ضد البدء في عملية GGP وفقاً لما هو منصوص عليها في المادة العاشرة، القسم 3، الفقرة 9[ذ]²⁴. إذا لم يتم من قبل مجلس إدارة ICANN بتحديد آلية GGP المقترحة و/أو تاريخ الإكمال المرغوب في طلبه، من المتوقع أن يؤكد مجلس GNSO هذه العناصر بأسرع ما يمكن، إذا كان ذلك مطلوباً بالتشاور مع مجلس إدارة ICANN.

5. نتائج وعمليات GGP

عند البدء في عملية GGP، يقوم مجلس GNSO بتشكيل فريق GGP وفقاً لما هو موضح في وثيقة تحديد نطاق GGP. ويجب على فريق GGP مراجعة توجيهات مجموعة عمل GNSO وأن يلم بها، بالإضافة إلى دليل عملية إرشادات GNSO.

وبمجرد تشكيل فريق GGP، فإنه يكون مسؤولاً عن المشاركة في عملية تجميع المعلومات. وحيثما اعتبر مناسباً أو مساعداً من قبل فريق GGP، يجوز لفريق GGP حشد آراء المستشارين أو الخبراء الخارجيين أو سائر أفراد الجمهور. وينبغي على فريق GGP أن ينظر بعناية في الآثار المترتبة على الميزانية، قابلية تنفيذ، و/أو جدوى طلباته المقترحة للحصول على معلومات و/أو التوصيات اللاحقة.

²⁴ سوف يكون التصويت بالأغلبية المطلقة لمجلس GNSO مطلوباً لعدم البدء في عملية GGP بعد تقديم طلب رسمي من مجلس إدارة ICANN.

ينبغي على فريق GGP أن يقوم رسميًا بالبحث على جمع البيانات من كل مجموعة أصحاب مصلحة ودائرة في المراحل الأولى من GGP. وينبغي أن يكون لدى مجموعات أصحاب المصلحة والدوائر فترة 35 يومًا كحد أدنى لإكمال هذا البيان اعتبارًا من لحظة طلب البيان رسميًا بمعرفة فريق GGP. وعلى الرغم من ذلك، في بعض الظروف مثل الموعد النهائي الخارجي الذي يؤثر على فريق GGP في إكمال عمله، يجوز أن يكون هذا الإطار الزمني أقصر.

وحيثما كان مناسبًا، يوصى بأن يقوم فريق GGP أيضًا بالسعي رسميًا للحصول على رأي اللجان الاستشارية والمنظمات الداعمة الأخرى التابعة لـ ICANN، والتي تتمتع بالخبرة أو الاطلاع الواسع أو لها مصلحة في مسألة GGP. وفي هذا الصدد، يوصى بأن يقوم رئيس فريق GGP بالتشاور مع منسق علاقات مجلس GNSO لدى GAC أو من يقابله فيما يخص أفضل طريقة لتحقيق المشاركة المبكرة لـ GAC أو التشاور فيما يخص المشكلات قيد البحث. وينبغي التشجيع على حشد الآراء في مراحل GGP المبكرة.

ويتم تشجيع فريق GGP على التواصل في المراحل الأولى لـ GGP مع الأقسام الأخرى، خارج قسم السياسة، داخل ICANN والتي قد يكون لها مصلحة أو تتمتع بالخبرة أو المعلومات التي تخص إمكانية تنفيذ العملية. ويتحمل مدير فريق عمل GGP²⁵ المسؤولية عن العمل كوسيط بين فريق GGP ومختلف أقسام ICANN. ويجوز لرئيس فريق GGP التصعيد إلى نائب رئيس قسم السياسة إذا ما كان من رأي فريق GGP أن ثمة عقبات تحول دون إجراء مثل هذه الاتصالات من خلال مشاركة فريق عمل سياسة ICANN. يجوز لفريق عمل ICANN الاضطلاع بالمزيد من الأدوار البارزة لفريق GGP إذا ما اقتضى الأمر ذلك وكان مناسبًا (انظر توجيهات مجموعة عمل GNSO للحصول على مزيد من التفاصيل).

يوضح هذا القسم أنواع النتائج المسموح بها من أي عملية GGP. يجوز لفريق GGP عمل التوصيات إلى مجلس GNSO فيما يخص ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:

- أ. مشورة إلى مجلس إدارة ICANN
- ب. إساءة المشورة إلى المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية الأخرى
- ج. أفضل الممارسات
- د. إرشادات التنفيذ
- هـ. شروط وأحكام الاتفاقية
- و. المواصفات الفنية
- ز. الأبحاث أو الاستطلاعات المطلوب إجراؤها
- ح. المسائل المتعلقة بالميزانية

²⁵ حسب لوائح ICANN الداخلية: "ويعني مصطلح "مدير فريق GGP" أي شخص (أشخاص) في فريق عمل ICANN يقوم على إدارة عملية (GGP)".

ط. طلبات الاقتراحات

ي. التوصيات بشأن الإرشادات المستقبلية أو أنشطة عملية وضع السياسة

في الوقت ذاته، يجوز أيضاً لفريق GGP استنتاج عدم ضرورة تقديم توصيات.

ويتولى مدير فريق GGP المسؤولية عن التنسيق مع رئيس (رؤساء) فريق GGP للإشراف على أنشطة GGP وتنفيذها حيثما كان ضرورياً ومناسباً، بما في ذلك، دون الإقتصار على، إتاحة الموارد الفنية القياسية لفريق GGP، وجدولة اجتماعات فريق GGP وحضورها، وصياغة تقارير GGP ونشرها للتعليق العام، وتقديم الخبرة عند الحاجة لذلك.

6. نشر تقرير توصية (توصيات) إرشادات GNSO المقترحة

بعد تجميع المعلومات ومراجعتها، يتحمل فريق GGP وفريق العمل المسؤولية عن تقديم تقرير توصية (توصيات) إرشادات GNSO المقترحة. ويجب أن يحتوي هذا التقرير على الأقل على ما يلي:

المحتوى الرئيسي

6. ملخص تنفيذي
7. توصية (توصيات) إرشادات GNSO
8. بيان مستوى الإجماع فيما يتعلق بالتوصية (التوصيات)
9. بيان بشأن مناقشات فريق GGP فيما يتعلق بأثر التوصيات المقترحة، التي قد تنتظر في نواحٍ مثل التأثير الاقتصادي والمنافسة والعمليات والخصوصية وسائر الحقوق وإمكانية التوسع والتنفيذ.

الملاحق

10. معلومات فيما يخص أعضاء فريق GGP
11. تجميع بيانات مجموعة أصحاب المصلحة والدائرة
12. تجميع أية بيانات يتم تلقيها من أية منظمة داعمة أو لجنة استشارية تابعة لـ ICANN
13. تحليل GGP للتعليقات العامة

يجوز تضمين عناصر من الملاحق بالكامل في الملاحق أو يجوز إحالتها إلى المعلومات المنشورة على موقع ICANN على الويب أو صفح ويكي (مثل ما يتم من خلال ارتباطي تشعبي) داخل النص الرئيسي للتقرير.

ينبغي تسليم تقرير توصية (توصيات) إرشادات GNSO المقترحة إلى مجلس GNSO ونشره لفترة تعليق عام لا تقل عن 30 يوماً. وإذا كانت فترة التعليق العام هذه ستوافق مع اجتماع ICANN العام، فيتم تشجيع فريق ICANN بقوة لتمديد فترة التعليق العام لفترة

سبعة (7) أيام كحد أدنى. يتم تشجيع فريق GGP لاكتشاف الوسائل الأخرى لتشجيع الحصول على مساهمات أكثر من مجرد منتدى التعليق العام التقليدي مثل، على سبيل المثال، استخدام استطلاع قد يسمح بطلب المزيد من الأسئلة المستهدفة.

7. إعداد تقرير توصية (توصيات) إرشادات GNSO النهائية

في نهاية فترة التعليق العام، يقوم مدير الموظفين بإعداد ملخص أو تحليل للتعليقات العامة التي يتم تلقيها لفريق GGP. وينبغي تقديم مثل هذا الملخص والتحليل في غضون فترة 21 يومًا على الأقل بعد إغلاق فترة التعليق العام، في حالة عدم وجود الظروف الملحة. على أن يقوم فريق GGP بمراجعة التعليقات العامة التي يتم تلقيها وأن يأخذها بعين الاعتبار. ويجوز لفريق GGP تحديث تقرير توصية (توصيات) إرشادات GNSO المقترحة إذا كانت هناك أية توصيات بحاجة إلى تعديل من أجل التعامل مع التعليقات الواردة من خلال التعليقات العامة. علمًا بأن فريق GGP غير ملزم بتجميع جميع التعليقات الواردة خلال فترة التعليقات في تقرير التوصية (التوصيات) لإرشادات GNSO المقترحة المحدث، بما في ذلك كل تعليق مقدم بمعرفة أي فرد أو منظمة واحدة.

ومن المتوقع لفريق GGP التفكير مليًا حيثما كان مناسبًا لتقييم وتوجيه التعليقات التي يتم الحصول عليها أثناء فترة التعليق العام بصورة مناسبة. وينبغي أن يتضمن هذا النظر بعناية في التعليقات العامة وتحليلها؛ وتوضيح الأسباب المنطقية لقبول ورفض التعليقات المختلفة التي يتم تلقيها، و، إذا كان مناسبًا، الطريقة التي سيتم بها التعامل مع هذه التعليقات في تقرير فريق GGP. بعد مراجعة التعليقات المتلقاة و، عند الضرورة، المداولات الإضافية، من المتوقع أن يقوم فريق GGP بعمل تقرير نهائي لتقديمه إلى المجلس. ومن المتوقع لتحليل التعليقات الذي يجريه فريق GGP أن يتم تضمينه أو الإشارة إليه كجزء من تقرير توصية (توصيات) إرشادات GNSO النهائية.

وبينما لا يعد نشر تقرير التوصية (التوصيات) النهائي للتعليق العام ضروريًا، في إعداد تقرير التوصية (التوصيات) النهائي، ينبغي على فريق GGP النظر فيما إذا كان ينبغي نشر تقرير التوصية (التوصيات) النهائية للتعليق العام [كمسودة] لتقرير التوصية (التوصيات) النهائية، بهدف زيادة مستوى المساءلة والشفافية فيما يتعلق بعملية GGP، لاسيما عند إجراء تغييرات أساسية مقارنة بمحتويات تقرير التوصية (التوصيات) المقترحة. وعند النشر للتعليقات العامة، يجب على فريق العمل النظر في ترجمة الملخصات التنفيذية لتقرير التوصية (التوصيات) المقترحة ومسودة تقرير التوصية (التوصيات) النهائية إلى لغات الأمم المتحدة الست، إلى الحد المسموح به بموجب سياسة ترجمة ICANN وحسب ميزانية ICANN، على الرغم من أن نشر أي إصدار باللغة الإنجليزية لن يتأخر أثناء الانتهاء من عمليات الترجمة. وعند الانتهاء من فترة التعليقات العامة، إن وجدت، وتضمن أي من التعليقات الإضافية المحددة هنا، أو إذا رأوا عدم ضرورة إجراء أي فترة تعليق إضافية، من المقرر إرسال تقرير التوصية (التوصيات) النهائي إلى مجلس GNSO من أجل البدء في عملية مداولات لمجلس GNSO.

وبالإضافة إلى أية فترات تعليق عام لازمة، فإن فريق GGP (عملية وضع السياسة) قد يسعى إلى الحصول على تعليق عام يتعلق بأي بند يرى فريق GGP أن الحصول على تعليقات عامة حياله ستعود عليه بالفائدة. ولا يتعين على فريق GGP السعي للحصول على الموافقة من مجلس GNSO للسعي للحصول على التعليقات العامة على البنود المؤقتة. والحد الأدنى لمدة فترة التعليق العام التي لا تخص تقرير التوصية (التوصيات) المقترحة هي (21) عشرين يومًا.

ويتعين أن تصحب كل توصية موجودة في التقرير النهائي مستوى إجماع مناسباً من التخصيص (طالع القسم 3.6 – المنهجية القياسية لاتخاذ القرارات إرشادات مجموعة عمل GNSO).

8. مناقشات المجلس

يوصى مجلس GNSO بقوة أن يسمح ويتيح الوقت الكافي لمجموعة أصحاب المصلحة والدائرة والاستشاري لمراجعة تقرير التوصية (التوصيات) النهائي لإرشادات GNSO قبل أن يتم تقديم طلب من أجل الاعتماد الرسمي لتقرير التوصية (التوصيات) النهائي. يتعين على مجلس GNSO اتخاذ إجراء رسمي حيال تقرير التوصية (التوصيات) النهائي في الوقت المناسب، ويفضل أن لا يتجاوز ذلك اجتماع مجلس GNSO بعد أن يتم تقديم التقرير. وبناءً على طلب من أي عضو يحق له التصويت بالمجلس، لأي سبب من الأسباب، يجوز تأجيل النظر في تقرير التوصية (التوصيات) النهائي لمدة لا تقل عن اجتماع واحد (1)، شريطة أن يوضح عضو المجلس هذا بالتفصيل الأسباب المنطقية لهذا التأجيل. ويجوز إرجاء النظر في تقرير التوصية (التوصيات) النهائي فقط لإجمالي اجتماع واحد (1)، حتى لو قام أكثر من عضو في المجلس بطلب الإرجاء. ويجوز لمجلس GNSO، إذا ما رأى ذلك مناسباً، جدولاً جلسة منفصلة مع فريق GGP من أجل مناقشة التقرير النهائي وطرح أية أسئلة توضيحية قد تنشأ عن ذلك.

ومن المتوقع لمجلس GNSO التصويت على التوصيات الواردة في تقرير التوصية (التوصيات) النهائي. الموافقة على توصيات GGP الواردة في تقرير التوصية (التوصيات) النهائي تتطلب تصويماً تأكيدياً يفي بالاعتبات المنصوص عليها في المادة العاشرة، القسم 3(9) [ذ]26. وفي حالة عدم الوفاء بعتبة التصويت تلك، تفشل عملية التصويت وتعتبر عملية GGP كاملة، ما لم يقرر مجلس GNSO مطالبة فريق GGP بإعادة النظر في توصياته في ضوء تصويت مجلس GNSO.

في حالة احتواء تقرير التوصية (التوصيات) النهائي على توصيات لا تحقق الإجماع داخل فريق GGP، يجب على مجلس GNSO التشاور حول إمكانية اعتمادها أو إعادة التوصيات لإجراء تحليل وأعمال إضافية عليها. وبرغم أنه يجوز لمجلس GNSO اعتماد جميع أو أي جزء من التوصيات الواردة في تقرير التوصية (التوصيات) النهائي، يوصى بأن يضع مجلس GNSO في الاعتبار ما إذا كانت فريق GGP قد أشار إلى أن أي من التوصيات الواردة في التقرير النهائي معتمدة على بعضها البعض أم لا. ولا يوصى أبداً بأن يقوم مجلس GNSO بتحديد بنود التوصيات التي حدد فريق GGP بأنها معتمدة على بعضها البعض أو تعديل التوصيات متى ما كان ذلك ممكناً. في حالة تعبير مجلس GNSO عن مخاوف أو اقتراح تغييرات على توصيات عملية GGP، فيجب تمرير تلك المخاوف أو التوصيات الخاصة بالتغيير مرة أخرى إلى فريق GGP المعني بالتعقيب والمتابعة.

9. إعداد تقرير مجلس الإدارة

وفي حالة الموافقة على توصيات إرشادات GNSO الواردة في تقرير التوصية (التوصيات) النهائي بمعرفة مجلس GNSO، فيجوز لمجلس GNSO تخصيص شخص أو مجموعة مسؤولة عن صياغة تقرير التوصيات إلى مجلس الإدارة. وإذا كان الأمر مجدداً، فإن مسودة تقرير التوصيات المقدم إلى مجلس الإدارة يجب أن يتم تقديمه إلى المجلس في الوقت المناسب من أجل النظر فيه في اجتماع

26 تتطلب الموافقة على توصيات GGP تصويت الغالبية المطلقة لـ GNSO وفقاً لما هو محدد في إجراءات تشغيل GNSO و/أو لوائح ICANN الداخلية.

مجلس GNSO التالي بعد اعتماد تقرير التوصية (التوصيات) النهائي. يجب على فريق العمل إشعار مجلس GNSO من حين إلى آخر بالتنسيق الذي يطلبه مجلس الإدارة. ويتم إلحاق تقارير مجلس GNSO هذه بأي تقارير لفريق العمل قد تسلط الضوء على أي شكوك قانونية ومالية وتشغيلية وذات صلة بقابلية التنفيذ تتصل بتوصيات إرشادات GNSO الواردة في تقرير التوصية (التوصيات) النهائي. ولكي يتم تعزيز مساءلة وشفافية ICANN، يوصى بأن يقوم فريق العمل بنشر تقارير فريق العمل بأقل قدر من التنقيحات متى ما كان ذلك ممكناً، دون الإخلال بالمعلومات التي قد تكون محمية بموجب امتيازات المحامين/المتعاملين أو غيرها من الامتيازات القانونية.

10. إنهاء أو تعليق عملية GGP قبل تقرير التوصية (التوصيات) النهائي

يجوز لمجلس GNSO إنهاء أو تعليق عملية GGP قبل نشر تقرير التوصيات النهائي حول توصية فريق GGP وتصويت أغلبية المجلس. ويمكن النظر في الإنهاء أو التعليق في حالة وقوع الأحداث منذ البدء في عملية GGP التي أدت إلى أن تصبح عملية GGP محل جدل أو لم تعد ضرورية أو إذا كانت عملية أخرى مثل عملية وضع السياسات PDP تعتبر مناسبة أكثر.

سوف يقوم مجلس GNSO بإعداد تقرير رسمي حول الإنهاء أو التعليق المقترح لعملية GGP على أن يحدد هذا التقرير أسباب الإجراء المقترح والحالة الحالية لعملية GGP، بالإضافة إلى وجهات النظر المقدمة في فريق GGP وحالة الإجماع، حسبما ينطبق (وفقاً لتعريف إرشادات مجموعة عمل GNSO) والخطوات التالية المتوقعة، إن وجدت. إذا كانت عملية GGP قد تم البدء فيها رداً على طلب من مجلس إدارة ICANN، فسوف يقوم مجلس GNSO بمشاركة هذا التقرير الرسمي مع مجلس إدارة ICANN من أجل الحصول على المعلومات منه.

11. متفرقات

يجوز تحديث هذا الدليل بمعرفة مجلس GNSO من حين إلى آخر بعد نفس الإجراءات حسب ما ينطبق على التعديلات على القواعد والإجراءات التشغيلية لـ GNSO.

في حالة وجود أي تضارب بين لوائح ICANN الداخلية أو هذا الدليل، يسري العمل بلوائح ICANN.

الملحق هـ - أحكام لائحة عملية إرشادات GNSO المقترحة

تخضع عملية إرشادات GNSO أو ("GGP") للعملية التالية إلى أن يحين الوقت بالتوصية بإجراء تعديلات إلى مجلس إدارة ICANN ("مجلس الإدارة") واعتماده لها. وقد تم توضيح دور GNSO في المادة 10 من هذه اللوائح الداخلية. وإذا ما كانت GNSO تجري أنشطة ليس الغرض منها أن تسفر عن سياسة إجماع، فيجب على المجلس أن يتصرف من منطلق عملية لوضع السياسات (راجع الملحق "أ").

القسم 1. العناصر المطلوبة لعملية إرشادات GNSO

يجب الوفاء بالعناصر التالية كحد أدنى لوضع إرشادات GNSO:

1. البدء الرسمي في عملية إرشادات GNSO بمعرفة المجلس، بما في ذلك وثيقة تحديد نطاق عملية GGP؛
2. تعريف أنواع الخبرات اللازمة في فريق GGP؛
3. تعيين وتشكيل فريق GGP أو طريقة عمل مخصصة غير ذلك؛
4. تقرير التوصية (التوصيات) المقترح لإرشادات GNSO مقدم من فريق GGP أو طريقة عمل مخصصة غير ذلك؛
5. تقرير التوصية (التوصيات) النهائي لإرشادات GNSO الذي يصدره فريق GGP، أو طريقة عمل أخرى مخصصة، وإرسال ذلك إلى المجلس للمداولة؛
6. اعتماد المجلس لتوصيات GGP المضمنة في تقرير التوصية (التوصيات) النهائي، حسب عتبات التصويت المطلوبة؛
7. يتم توجيه توصيات GGP وتقرير التوصية (التوصيات) النهائي إلى مجلس الإدارة من خلال تقرير توصيات معتمد من قبل المجلس؛
8. اعتماد مجلس الإدارة لتوصية (توصيات) GGP.

القسم 2. دليل عملية إرشادات GNSO

يجب أن تحتفظ GNSO بعملية إرشادات GNSO (دليل GGP) داخل الإجراءات التشغيلية لـ GNSO التي يقوم عليها مجلس GNSO. يحتوي دليل عملية وضع السياسة GGP على توجيه إضافي بشأن إكمال كافة عناصر عملية وضع السياسة GGP، بما في ذلك تلك العناصر التي لم يتم تحديدها في هذه اللوائح الداخلية. يخضع دليل عملية وضع السياسة GGP وأية تعديلات واردة هنا إلى فترة تعليق عام مدتها واحد وعشرون يوماً (21)، وكذلك رؤية مجلس الإدارة ومراجعتها، على النحو المبين في المادة العاشرة، القسم 3.6.

القسم 3. بدء عملية GGP

قد يقوم المجلس بالبدء في GGP على النحو التالي:

يجوز للمجلس البدء فقط في عملية وضع السياسة GGP عن طريق تصويت المجلس أو الطلب الرسمي من مجلس إدارة ICANN. يتطلب البدء في GGP التصويت على النحو المبين في المادة العاشرة، القسم 3، الفقرة 9 (د) لصالح البدء في GGP. في حالة عملية GGP مطلوبة من مجلس إدارة ICANN، يتم البدء في GGP تلقائيًا، ما لم يصوت مجلس GNSO ضد البدء في عملية GGP وفقًا لما هو منصوص عليها في المادة العاشرة، القسم 3، الفقرة 9 [ذ] 27.

يجب أن يكون طلب البدء في عملية GGP مشفوعًا بوثيقة تحديد نطاقات GGP، والتي يتوقع أن تحتوي على المعلومات التالية كحد أدنى:

1. اسم عضو المجلس / SG / C
4. مصدر المشكلة (على سبيل المثال، طلب من مجلس الإدارة)
5. نطاق الجهود (وصف تفصيلي للمسألة أو السؤال التي يتوقع أن تتناوله عملية GGP)
6. آلية عملية GGP المقترحة (على سبيل المثال، مجموعة العمل، فريق الصياغة، متطوعين أفراد)
7. طريقة العمل، إذا كانت مختلفة عن توجيهات مجموعة عمل منظمة دعم الأسماء العامة GNSO
8. طريقة اتخاذ القرارات لآلية GGP، إذا كانت مختلفة عن توجيهات مجموعة عمل منظمة دعم الأسماء العامة GNSO
9. تاريخ الإكمال المرغوب والأساس المنطقي

في حالة تقديم مجلس الإدارة طلبًا من أجل عملية GGP، يجب على مجلس الإدارة توفير آلية يمكن من خلالها لمجلس GNSO التشاور مع مجلس الإدارة من أجل توفير معلومات حول النظام والتوقيت والأولوية لطلب عملية GGP.

القسم 4. مداوات المجلس

فور استلام تقرير نهائي للتوصية (التوصيات)، سواء نتيجة لفريق GGP أو خلاف ذلك، يقوم رئيس المجلس (1) بتوزيع تقرير التوصية (التوصيات) النهائي على كل أعضاء المجلس؛ و(2) الدعوة إلى إجراء مداوات المجلس حول المسألة وفقًا لدليل GGP.

عملية موافقة المجلس منصوص عليها في المادة العاشرة، القسم 3، الفقرة 9 [ذ] 28 كما هو ملحق بدليل عملية وضع السياسة GGP.

27 سوف يكون التصويت بالأغلبية المطلقة لمجلس GNSO مطلوبًا لعدم البدء في عملية GGP بعد تقديم طلب رسمي من مجلس إدارة ICANN.
28 تتطلب الموافقة على توصيات GGP تصويت الغالبية المطلقة لـ GNSO.

القسم 5. إعداد تقرير مجلس الإدارة

في حالة اعتماد توصيات GGP المضمنة في تقرير التوصية (التوصيات) النهائي من قبل مجلس GNSO، يتم اعتماد تقرير توصيات من قبل مجلس GNSO لتسليمه إلى مجلس إدارة ICANN.

القسم 6. عمليات موافقة مجلس الإدارة

يجتمع مجلس الإدارة من أجل مناقشة توصية (توصيات) إرشادات GNSO بأقرب وقت ممكن، ولكن يفضل ألا تزيد الفترة عن موعد الاجتماع الثاني بعد استلام تقرير مجلس الإدارة من مدير فريق العمل. ينبغي مواصلة مداولات مجلس الإدارة حول توصيات عملية GGP المضمنة في تقرير التوصيات على النحو التالي:

أ. أية توصيات لعملية GGP معتمدة من قبل أصوات الغالبية العظمى من GNSO ينبغي اعتمادها من قبل مجلس الإدارة ما لم يقرر مجلس الإدارة -عن طريق تصويت أكثر من ثلثي (2/3) أعضاء مجلس الإدارة- أن هذه الإرشادات ليست في صالح مجتمع ICANN أو ICANN.

ب. في حالة أن يحدد مجلس الإدارة، وفقاً للفقرة أعلاه، أن التوصية (التوصيات) المقترحة لإرشادات GNSO والمعتمدة من خلال تصويت الغالبية العظمى من GNSO ليست في صالح مجتمع ICANN أو ICANN (المؤسسة)، يقوم مجلس الإدارة (1) بإبداء أسباب تحديده في تقرير إلى المجلس ("بيان مجلس الإدارة")؛ و(2) برفع بيان مجلس الإدارة إلى المجلس.

ج. يقوم المجلس بمراجعة بيان مجلس الإدارة لمناقشته مع مجلس الإدارة في أقرب وقت ممكن بعد استلام المجلس لبيان مجلس الإدارة. ويقوم مجلس الإدارة بتحديد الطريقة (على سبيل المثال عن طريق الاجتماع عبر وسائل الاتصال السلكية واللاسلكية، أو البريد الإلكتروني أو ما إلى ذلك) التي سيقوم المجلس ومجلس الإدارة من خلالها بمناقشة بيان مجلس الإدارة.

د. في ختام مناقشات المجلس ومجلس الإدارة، ينعقد المجلس لتأكيد توصيته أو تعديلها، وتوصيل تلك النتائج (التوصية التكميلية) إلى مجلس الإدارة، بما في ذلك تفسير للتوصية الحالية. وفي حالة قدرة المجلس على الوصول إلى تصويت الأغلبية العظمى من GNSO بشأن التوصية التكميلية، ينبغي على مجلس الإدارة اعتماد التوصية إلا إذا حدد أكثر من الثلثين (3/2) من مجلس الإدارة أن مثل هذه الإرشادات ليست من المصلحة العامة لمجتمع ICANN أو ICANN.

القسم 7. تنفيذ الموافقة على إرشادات GNSO

عند اتخاذ مجلس الإدارة لقرار نهائي بالموافقة على الإرشادات، فيجب على المجلس حسبما يتناسب، إعطاء تفويض أو توجيهات إلى فريق عمل ICANN لتنفيذ إرشادات GNSO. إذا اعتبر هذا الأمر ضرورياً، فيجوز لمجلس الإدارة توجيه فريق عمل ICANN للعمل مع مجلس GNSO من أجل إنشاء خطة لتنفيذ التوجيهات، إذا ما اعتبر ذلك ضرورياً، استناداً إلى توصيات الإرشادات المحددة في تقرير التوصية (التوصيات) النهائي.

القسم 8. الاحتفاظ بالسجلات

طوال عملية GGP، منذ مرحلة البدء إلى القرار النهائي من قبل مجلس الإدارة، تحتفظ ICANN على موقع الويب بصفحة ويب للحالة على أن تسرد تفاصيل سير العمل بالنسبة لكل مشكلة خاصة بعملية GGP. وتُعنى صفحة بيان الحالة هذه بتوضيح الخطوات التي تمت والأخرى القادمة في عملية GGP، وتحتوي على روابط للمصادر الأساسية (على سبيل المثال التقارير ومنتدى التعليقات ومناقشات GGP، إلخ).

القسم 9. تعريفات إضافية

يشير المصطلحان "موقع التعليقات" و"منتدى التعليقات" و"منتديات التعليقات" إلى موقع أو أكثر من مواقع الويب التي أعدتها ICANN؛ ليتم من خلالها نشر الإشعارات والتعليقات حول عملية GGP.

ويشير المصطلح "تصويت أغلبية عظمى" إلى أصوات نسبة أكثر من ستة وستين بالمائة (66%) من الأعضاء الحاضرين في اجتماع إحدى الهيئات السارية، باستثناء مجلس GNSO.

ويعني مصطلح "مدير فريق GGP" أي شخص (أشخاص) في فريق عمل ICANN يقوم على إدارة عملية GGP.

ويُقصد بالمصطلح "تصويت الأغلبية العظمى لـ GNSO" المعنى المنصوص عليه في اللوائح الداخلية.

الملحق و - دليل عملية وضع سياسة GNSO السريعة المقترحة

1. عملية EPDP لـ GNSO - إمكانية التطبيق

تأتي هذه الإرشادات والعمليات تكملة للمتطلبات الخاصة بعمليات EPDP المشار إليها في الملحق هـ من لوائح ICANN الداخلية [include link]. ويجوز البدء في عملية EPDP من خلال مجلس GNSO فقط في الظروف المحددة التالية: (1) التعامل مع مشكلة سياسة محددة بدقة وقد تم تحديدها في أضيق نطاق ووضع النطاق الخاص بها سواء بعد اعتماد توصية سياسة GNSO بمعرفة مجلس إدارة ICANN أو من خلال تنفيذ هذه التوصية المعتمدة؛ أو (2)، من أجل توفير توصيات جديدة أو إضافية فيما يخص مشكلة خاصة بالسياسة والتي تم تحديدها بشكل أساسي في السابق لدرجة توافر تلك المعلومات الواسعة ذات الصلة بالخلفية، على سبيل المثال (أ) في تقرير مشكلات من أجل عملية PDP محتملة لم يتمك البدء فيها؛ أو (ب) كجزء من عملية PDP سابقة لم يتم الانتهاء منها؛ أو (ج) من خلال مشروعات أخرى مثل GGP. لا يجب استخدام EPDP كأداة لإعادة فتح مشكلة سياسة تم التعرف عليها في السابق فقط بسبب عدم رضاء أية دائرة أو مجموعة لأصحاب المصلحة عن نتيجة عملية تم إجراؤها في السابق على نفس مشكلة السياسة، ما لم تكن الظروف قد تغيرت و/أو توفرت معلومات جديدة.

لتجنب حدوث أي شك، لا تسري الأقسام التالية من دليل PDP على عملية EPDP:

- القسم 2. (طلب تقرير مشكلات)؛
- القسم 4 (النموذج الموصى به لطلبات تقرير المشكلات)؛
- القسم 5 (إنشاء تقرير مشكلات أولي)؛
- القسم 6 (التعليق العام بشأن تقرير المشكلات الأولي)؛
- القسم 7 (البدء في عملية PDP).

باستثناء ما يتم تعديله أو استثناءه بشكل واضح خلافاً لذلك، تسري جميع الأحكام الأخرى في دليل PDP بالكامل على عملية EPDP، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر نشر تقرير أولي للتعليقات العامة. في حالة حدوث أي تضارب في عملية EPDP فيما بين الأحكام الواردة في دليل PDP والأحكام الخاصة في دليل EPDP هذا، فتسري الأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

2. التخطيط للبدء في عملية EPDP

اتساقاً مع التزام ICANN بوضع سياسة تستند إلى الحقائق، يوصى بأن تقوم GNSO وفريق العمل بتوفير النصائح قبل إجراء تصويت مجلس GNSO على البدء في عملية EPDP تحدد أية أبحاث إضافية أو مناقشات أو توعية يجب إجراؤها قبل عملية التصويت أو بعدها مباشرة.

ينبغي على مجلس GNSO أن يأخذ في اعتباره بشكل كامل الموارد المتاحة، المتطوعين وفريق العمل، عند اتخاذ قراره بشأن ما إذا كان سيبدأ في أية عملية EPDP أم لا.

3. الحد الأدنى لمتطلبات طلب البدء في عملية EPDP

لطلب البدء في عملية EPDP، يجب على عضو مجلس GNSO تقديم طلب إجرائي مشفوع بوثيقة تحديد نطاقات EPDP إلى مجلس GNSO والتي يتوقع أن تحتوي على المعلومات التالية كحد أدنى:

- أ. اسم عضو المجلس / SG / C؛
- ب. مصدر المشكلة (على سبيل المثال، عملية PDP مكتملة سابقًا)؛
- ج. نطاق الجهود (وصف تفصيلي للمسألة أو السؤال التي يتوقع أن تتناوله عملية EPDP)؛
- د. وصف كيفية استيفاء هذه المشكلة للمعايرة الخاصة بعملية EPDP، أي كيفية تعامل عملية EPDP مع (1) مشكلة سياسة محددة بدقة والتي تم تحديدها ووضع النطاق الخاص بها سواء بعد اعتماد توصية سياسة GNSO بمعرفة مجلس إدارة ICANN أو من خلال تنفيذ هذه التوصية المعتمدة؛ أو (2)، توصيات جديدة أو إضافية فيما يخص مشكلة خاصة لسياسة GNSO والتي تم تحديدها بشكل أساسي في السابق كجزء من عملية PDP لم يتم تحديد نطاقها في السابق أو جهد آخر مماثل، بما في ذلك معلومات الدعم ذات الصلة؛
- هـ. وفي حالة عدم توفير ذلك في صورة جزء من البند "د"، فإن رأي الاستشاري العام لدى ICANN فيما يخص ما إذا كانت المسألة المقترحة للنظر فيها قد تكون في نطاق مهمة ICANN، وعملية السياسة وعلى وجه التحديد الدور الذي تقوم به GNSO. عند تحديد ما إذا كانت القضية تقع بشكل مناسب ضمن إطار عملية سياسة ICANN أم لا، ينبغي أن ينظر رأي المستشار العام فيما إذا كانت القضية:

 - أ. تقع ضمن نطاق بيان مهمة ICANN، وعلى وجه الخصوص دور GNSO؛
 - ب. واجبة التطبيق على نطاق واسع؛
 - ج. من الأرجح أن تكون ذات قابلية تطبيق أو قيمة دائمة، وإن يكن مع الحاجة للتحديثات أحيانًا؛
 - د. من المرجح أن تمكن ICANN من الإيفاء بالتزاماتها بموجب تأكيد الالتزامات؛
 - هـ. ستؤسس كتيبًا أو إطار عمل لصنع القرار في المستقبل؛
 - و. ستعوق أو تؤثر سلبيًا على سياسة ICANN الحالية.

- و. في حالة التوفير كجزء من البند 4، فإن رأي فريق عمل ICANN والأساس المنطقي له فيما يخص ما إذا كان من الواجب على المجلس البدء في عملية EPDP على المسألة أم لا؛
- ز. آلية عملية EPDP المقترحة (على سبيل المثال، مجموعة العمل، فريق الصياغة، متطوعين أفراد)؛
- ح. طريقة العمل، إذا كانت مختلفة عن توجيهات مجموعة عمل منظمة دعم الأسماء العامة GNSO؛
- ط. طريقة اتخاذ القرارات لآلية EPDP المقترحة، إذا كانت مختلفة عن توجيهات مجموعة عمل منظمة دعم الأسماء العامة GNSO؛
- ي. تاريخ الإكمال المرغوب والأساس المنطقي لتحديد ذلك التاريخ.

قد يشتمل طلب الحصول على عملية EPDP أيضًا على ميثاق مقترح لفريق EPDP، والذي يمكن أن ينظر إليه المجلس في نفس الوقت كطلب للبدء في عملية EPDP. وفي حالة عدم تقديم مثل هذا الميثاق، أو في حالة عدم الموافقة على الميثاق المقترح، فإن القسم 8 من دليل PDP، باستثناء الحكم الخاصة بعبئة التصويت اللازمة لاعتماد الميثاق يسري على صياغة ميثاق فريق EPDP. يتطلب اعتماد الميثاق المصاغ بما يتفق مع المادة 8 من دليل PDP تصويتًا تأكيديًا بالأغلبية المطلقة للمجلس.

ويجب أيضًا توفير أية معلومات إضافية يمكن أن تسهل من العمل على عملية GGP، مثل المعلومات التي يجب النظر فيها و/أو الأطراف الأخرى التي يجب مشاورتها.

4. بدء عملية EPDP

بموجب طلب من أي عضو في المجلس يقدم حسب الأصول وفي الوقت المناسب فيتم التصديق عليه بأنه طلب رسمي، ويجوز للمجلس البدء في عملية EPDP بموجب تصويت الأغلبية المطلقة للمجلس لصالح البدء في عملية EPDP. وأي طلب رسمي لا يحقق تصويت الغالبية المطلقة في المجلس يجوز إعادة تقديمه في نفس اجتماع المجلس كطلب رسمي للبدء في عملية إرشادات GNSO.

5. عمليات ونتائج EPDP

يسري القسم 9 من دليل PDP (النتائج والعمليات) بالكامل على عملية EPDP، باستثناء أنه فيما يخص طلب الحصول على البيانات من مجموعات ودوائر أصحاب المصلحة في GNSO في المرحلة المبكرة من عملية EPDP، فيجوز لمجلس GNSO، سواء من جانبه أو بموجب طلب من فريق EPDP، التوجيه بأن تكون المدة الزمنية لتلك البيانات أقل من مدة 35 يومًا الموصى بها في دليل PDP. وعلى الرغم من ذلك، لا يجوز أن تكون هذه الفترة الزمنية بأي حال من الأحوال أقل من [21] يومًا.

6. إنهاء أو تعليق عملية EPDP قبل تقرير التوصية (التوصيات) النهائي

يجوز لمجلس GNSO إنهاء أو تعليق عملية EPDP قبل نشر تقرير التوصيات النهائي بما يتفق مع القسم 15 من دليل PDP. وبالإضافة إلى الأسباب التوضيحية الواردة في القسم 15، يمكن النظر في إنهاء أو تعليق عملية EPDP في حالة وقوع أحداث منذ البدء في عملية EPDP التي أدت إلى أن تكون عملية EPDP موضع نقاش أو لم يتعد ضرورية.

وبموجب طلب من أي عضو في مجلس GNSO، يقوم مجلس GNSO بإعداد تقرير رسمي حول الإنهاء أو التعليق المقترح لعملية EPDP، على أن يوضع ذلك التقرير أسباب الإجراء المقترح، والحالة الراهنة لعملية EPDP والخطوات التالية المقترحة، إن وجدت.

7. متفرقات

يجوز تحديث هذه الأحكام الخاصة بعملية EPDP والواردة في دليل PDP بمعرفة مجلس GNSO من حين إلى آخر بعد نفس الإجراءات حسب ما ينطبق على التعديلات على الإجراءات التشغيلية لـ GNSO.

في حالة وجود أي تضارب بين لوائح ICANN الداخلية أو هذا الدليل، يسري العمل بلوائح ICANN.

الملحق ز - أحكام لائحة عملية وضع السياسة السريعة المقترح

تخضع الحالات الخاصة يبدأ فيها مجلس GNSO عملية وضع سياسات سريعة لـ GNSO ("عملية EPDP") للعملية التالية. يجوز لمجلس GNSO البدء في عملية EPDP في الحالات المحدودة التالية: (1) التعامل مع مشكلة سياسة محددة بدقة وقد تم تحديدها في أضيق نطاق ووضع النطاق الخاص بها سواء بعد اعتماد توصية سياسة GNSO بمعرفة مجلس إدارة ICANN أو من خلال تنفيذ هذه التوصية المعتمدة؛ أو (2)، إنشاء توصيات جديدة أو إضافية فيما يخص مشكلة خاصة بالسياسة والتي تم تحديدها بشكل أساسي في السابق لدرجة توافر تلك المعلومات الواسعة ذات الصلة بالخلفية، على سبيل المثال (أ) في تقرير مشكلات من أجل عملية PDP محتملة لم يتم البدء فيها؛ أو (ب) كجزء من عملية PDP سابقة لم يتم الانتهاء منها؛ أو (ج) من خلال مشروعات أخرى مثل GGP. يتم العمل بالعملية التالية إلى أن يحين وقت التوصية بإجراء تعديلات إلى مجلس إدارة ICANN واعتماده لها. في حالة نشوء تضارب فيما يخص عملية EPDP فيما بين دليل PDP (راجع الملحق 2 من إجراءات تشغيل GNSO) والإجراءات المشار إليها في هذا الملحق "هـ"، يسري العمل بالأحكام الواردة في هذا الملحق "هـ".

وقد تم توضيح دور GNSO في المادة 10 من هذه اللوائح الداخلية. شريطة أن يؤمن المجلس ويوثق من خلال تصويت المجلس بأن المعايير المدرجة أعلاه تم استيفائها، يجوز البدء في عملية EPDP من أجل التوصية بتعديلات على سياسة إجماع حالية؛ وعلى الرغم من ذلك، في جميع الأحوال حيث تقوم GNSO بإجراء أنشطة لصناعة السياسات التي لا تستوفي المعايير سالفة الذكر حسب ما يتم توثيقه من خلال تصويت المجلس، يجب على المجلس التصرف من خلال عملية لتطوير السياسات (راجع الملحق "أ").

القسم 1. العناصر المطلوبة لعملية تطوير السياسة السريعة لـ GNSO

- فيما يلي الحد الأدنى للعناصر المطلوبة لوضع توصيات سريعة لسياسة GNSO، بما في ذلك التوصيات التي يمكن أن تؤدي إلى تعديلات على سياسة إجماع حالية، كجزء من عملية وضع السياسات السريعة لـ GNSO أو (عملية EPDP):
- البدء الرسمي في عملية وضع سياسات سريعة لـ GNSO بمعرفة مجلس GNSO، بما في ذلك وثيقة تحديد نطاق عملية EPDP؛
 - تكوين فريق EPDP أو أسلوب عمل مخصص آخر؛
 - تقديم تقرير أولي بمعرفة فريق EPDP أو أسلوب عمل مخصص آخر؛
 - تقرير التوصية (التوصيات) النهائي لسياسة EPDP الذي يصدره فريق EPDP، أو طريقة عمل أخرى مخصصة، وإرسال ذلك إلى المجلس للمداولة؛
 - اعتماد مجلس GNSO لتوصيات سياسة EPDP المضمنة في تقرير التوصية (التوصيات) النهائي لسياسة EPDP، حسب عتبات التصويت المطلوبة؛
 - توجيه توصيات EPDP وتقرير التوصية (التوصيات) النهائي لعملية EPDP إلى مجلس الإدارة من خلال تقرير توصيات معتمد من قبل المجلس؛
 - بالإضافة إلى اعتماد مجلس الإدارة لتوصية (توصيات) EPDP.

القسم 2. دليل عملية وضع السياسات السريعة

سوف تشتمل GNSO على قسم (أقسام) خاصة حول عملية EPDP كجزء من صيانتها لدليل عملية وضع السياسات لـ GNSO (دليل PDP)، والمشار إليه في الملحق 2 من إجراءات تشغيل GNSO. يحتوي قسم (أقسام) EPDP من دليل عملية وضع السياسة PDP على توجيه إضافي بشأن إكمال كافة عناصر عملية EPDP، بما في ذلك تلك العناصر التي لم يتم تحديدها في هذه اللوائح الداخلية. يخضع دليل عملية وضع السياسة PDP وأية تعديلات واردة هنا إلى فترة تعليق عام مدتها واحد وعشرون يوماً (21)، وكذلك رؤية مجلس الإدارة ومراجعته، على النحو المبين في المادة العاشرة، القسم 3.6.

القسم 3. بدء عملية EPDP

قد يقوم المجلس بالبدء في عملية EPDP على النحو التالي:

يجوز للمجلس البدء فقط في عملية EPDP عن طريق تصويت المجلس. يتطلب البدء في عملية EPDP تصويت تأكيد بأغلبية الأصوات المطلقة للمجلس (وفقاً لما هو محدد في هذه اللوائح) لصالح البدء في عملية EPDP.

يجب أن يكون طلب البدء في عملية EPDP مشفوعاً بوثيقة تحديد نطاقات EPDP، والتي يتوقع أن تحتوي على المعلومات التالية كحد أدنى:

1. اسم عضو المجلس / SG / C؛
2. مصدر المشكلة (على سبيل المثال، عملية PDP مكتملة سابقاً)؛
3. نطاق الجهود (وصف تفصيلي للمسألة أو السؤال التي يتوقع أن تتناوله عملية EPDP)؛
4. وصف كيفية استيفاء هذه المشكلة للمعايير الخاصة بعملية EPDP، أي كيفية معالجة عملية EPDP لأي مما يلي: (1) مشكلة سياسة محددة بدقة والتي تم تحديدها ووضع النطاق الخاص بها سواء بعد اعتماد توصية سياسة GNSO بمعرفة مجلس إدارة ICANN أو من خلال تنفيذ هذه التوصية المعتمدة؛ أو (2)، توصيات جديدة أو إضافية فيما يخص مشكلة خاصة لسياسة GNSO والتي تم تحديدها بشكل أساسي في السابق كجزء من عملية PDP لم يتم تحديدها في السابق أو جهد آخر مماثل، بما في ذلك معلومات الدعم ذات الصلة في أي من الحالتين؛
5. وفي حالة عدم توفير ذلك في صورة جزء من البند 4، فإن رأي الاستشاري العام لدى ICANN فيما يخص ما إذا كانت المسألة المقترحة للنظر فيها قد تكون في نطاق مهمة ICANN، وعملية السياسة وعلى وجه التحديد الدور الذي تقوم به GNSO؛
6. آلية عملية EPDP المقترحة (على سبيل المثال، مجموعة العمل، فريق الصياغة، متطوعين أفراد)؛
7. طريقة العمل، إذا كانت مختلفة عن توجيهات مجموعة عمل منظمة دعم الأسماء العامة GNSO؛
8. طريقة اتخاذ القرارات لآلية عملية EPDP، إذا كانت مختلفة عن توجيهات مجموعة عمل منظمة دعم الأسماء العامة GNSO؛
9. تاريخ الإكمال المستهدف.

القسم 4. مداولات المجلس

فور استلام تقرير نهائي لتوصية (توصيات) عملية EPDP، سواء نتيجة لفريق EPDP أو خلاف ذلك، يقوم رئيس المجلس (1) بتوزيع تقرير التوصية (التوصيات) النهائي لعملية EPDP على كل أعضاء المجلس؛ و(2) الدعوة إلى إجراء مداولات المجلس حول المسألة وفقاً لدليل PDP.

تتطلب الموافقة على توصية (توصيات) عملية EPDP تصويماً تأكيدياً من المجلس بما يحقق العتبات المحددة في المادة العاشرة، القسم 3، الفقرة 9 [د-ض]، وما يلحق بذلك من دليل PDP.

القسم 5. إعداد تقرير مجلس الإدارة

في حالة اعتماد توصية (توصيات) EPDP المضمنة في تقرير التوصية (التوصيات) النهائي لعملية EPDP من قبل مجلس GNSO، يتم اعتماد تقرير التوصية (التوصيات) من قبل مجلس GNSO لتسليمه إلى مجلس إدارة ICANN.

القسم 6. عمليات موافقة مجلس الإدارة

يجتمع مجلس الإدارة من أجل مناقشة توصية (توصيات) عملية EPDP بأقرب وقت ممكن، ولكن يفضل ألا تزيد الفترة عن موعد الاجتماع الثاني بعد استلام تقرير التوصيات من مدير فريق العمل. ينبغي مواصلة مداولات مجلس الإدارة حول توصيات عملية EPDP المضمنة في تقرير التوصيات على النحو التالي:

أ. أية توصيات لعملية EPDP معتمدة من قبل أصوات الغالبية العظمى من GNSO ينبغي اعتمادها من قبل مجلس الإدارة ما لم يقرر مجلس الإدارة -عن طريق تصويت أكثر من ثلثي (2/3) أعضاء مجلس الإدارة- أن هذه الإرشادات ليست في صالح مجتمع ICANN أو ICANN. وفي حالة اعتماد توصية مجلس GNSO من قبل تصويت الغالبية العظمى من GNSO، فتصويت الغالبية العظمى من أعضاء مجلس الإدارة سيكون كافياً لتحديد أن مثل هذه السياسة لا تقع في صالح مجتمع ICANN أو ICANN.

ب. في حالة أن يحدد مجلس الإدارة، وفقاً للفقرة أعلاه، أن التوصيات المقترحة لعملية EPDP ليست في صالح مجتمع ICANN أو ICANN (المؤسسة)، يقوم مجلس الإدارة (1) بإبداء أسباب تحديده في تقرير إلى المجلس ("بيان مجلس الإدارة")؛ و(2) برفع بيان مجلس الإدارة إلى المجلس.

ج. يقوم المجلس بمراجعة بيان مجلس الإدارة لمناقشته مع مجلس الإدارة في أقرب وقت ممكن بعد استلام المجلس لبيان مجلس الإدارة. ويقوم مجلس الإدارة بتحديد الطريقة (على سبيل المثال عن طريق الاجتماع عبر وسائل الاتصال السلكية واللاسلكية، أو البريد الإلكتروني أو ما إلى ذلك) التي سيقوم المجلس ومجلس الإدارة من خلالها بمناقشة بيان مجلس الإدارة.

د. في ختام مناقشات المجلس ومجلس الإدارة، ينعقد المجلس لتأكيد توصيته أو تعديلها، وتوصيل تلك النتائج (التوصية التكميلية) إلى مجلس الإدارة، بما في ذلك تفسير للتوصية الحالية. وفي حالة قدرة المجلس على الوصول إلى تصويت الأغلبية العظمى من GNSO بشأن التوصية التكميلية، ينبغي على مجلس الإدارة اعتماد التوصية إلا إذا حدد أكثر من الثلثين (3/2) من مجلس الإدارة أن مثل هذه الإرشادات ليست من المصلحة العامة لمجتمع ICANN أو ICANN. وفيما يتعلق بأية توصية تكميلية يتم اعتمادها من قبل ما لا يقل عن أصوات الغالبية العظمى من GNSO، سيكون تصويت الغالبية من أعضاء مجلس الإدارة كافياً لتحديد أن تلك الإرشادات الواردة في التوصية التكميلية ليست في صالح مجتمع ICANN أو ICANN.

القسم 7. تنفيذ السياسات المعتمدة

عند اتخاذ مجلس الإدارة لقرار نهائي بالموافقة على توصيات عملية EPDP، فيجب على المجلس حسبما يتناسب، إعطاء تفويض أو توجيهات إلى فريق عمل ICANN لتنفيذ توصيات عملية EPDP. إذا اعتبر هذا الأمر ضروريًا، فيلتزم مجلس الإدارة بتوجيه فريق عمل ICANN للعمل مع مجلس GNSO من أجل إنشاء خطة لتنفيذ التوجيهات، استنادًا إلى توصيات الإرشادات المحددة في تقرير التوصية (التوصيات) النهائي لعملية EPDP.

القسم 8. الاحتفاظ بالسجلات

طوال عملية EPDP، منذ مرحلة البدء إلى القرار النهائي من قبل مجلس الإدارة، تحتفظ ICANN على موقع الويب بصفحة ويب للحالة على أن تسرد تفاصيل سير العمل بالنسبة لكل مشكلة خاصة بعملية EPDP. وتُعدّ صفحة بيان الحالة هذه بتوضيح الخطوات التي تمت والأخرى القادمة في عملية EPDP، وتحتوي على روابط للمصادر الأساسية (على سبيل المثال التقارير ومنتدى التعليقات ومناقشات EPDP، إلخ).

القسم 9. قابلية التطبيق

تتطبق الإجراءات الواردة في هذا الملحق هـ اعتبارًا من [date] وما بعده.

الملحق ح - تخطيط السيناريوهات - عمليات GNSO الجديدة

للأغراض المعلوماتية، يرجى ملاحظة أن مجموعة العمل قامت بتجميع السيناريوهات التالية استناداً إلى المشكلات التي قامت مجلس GNSO بالتعامل معها في السابق من خلال استخدام عمليات مخصصة لمعرفة الطريقة التي يمكن بها التعامل مع ذلك من خلال استخدام عمليات جديدة. برجاء ملاحظة أن هذه مجرد أمثلة - في جميع الأحوال سوف تكون الخطوة الأولى بحاجة إلى أن تكون للمجلس من أجل النظر فيما إذا كانت العمليات المتاحة سوف تكون مناسبة لتوصيل النتائج المرغوبة.

عملية تعقيبات GNSO

الخطوة	فريق ATRT2
1.	تم فتح منتدى للتعليق العام لكي يحصل فريق ATRT2 على تعقيبات المجتمع على مسودة التقرير والتوصيات والتصحيح الصادر في 7 نوفمبر 2013، بهدف تقديم تقرير نهائي بحلول 31 ديسمبر 2013
2.	ويناقد المجلس ويوافق على أنه يرغب في تقديم تعليق
3.	يقوم عضو المجلس بتقديم طلب للبدء في عملية GIP من خلال البريد الإلكتروني يشير فيه إلى أن مجموعة صغيرة من المتطوعين سوف تقوم على إعداد مسودة تعليقات من أجل مراجعة المجتمع
4.	لا يتم الحصول على اعتراضات على طلب البدء في GIP
5.	ويتواصل فريق GIP مع مجلس GNSO / مجموعة الدعم / المجتمع من أجل طلب أي تعليق يجب عليه النظر فيه عند إعداد مسودة التعليقات الخاصة به
6.	يتداول فريق GIP المسألة عن طريق البريد الإلكتروني أو اجتماعات الهاتف، ويراجع أية تعقيبات تم الحصول عليها ويقوم بإعداد التعليقات المقترحة
7.	يقدم فريق GIP التعليقات المقترحة إلى مجلس GNSO من أجل النظر فيها
8.	يتداول أعضاء المجلس التعليقات المقترحة ويقدم اقتراحات للتغييرات التي ضمها فريق GIP
9.	الإنهاء من التعليقات المقترحة - ولا يتم الحصول على أية اعتراضات على تقديم التعليقات
10.	ويتم تقديم التعليقات إلى منتدى التعليقات العامة كتعقيب من GNSO

عملية إرشادات GNSO

الخطوة	الموصفة 2013
1.	خطاب يتم الحصول عليه من NGPC يطلب من مجلس GNSO النصيحة فيما يخص اعتقاد مجلس GNSO بأن هذه الفقرة الإضافية غير متسقة مع الخطاب والهدف من توصية سياسة GNSO رقم 19 حول طرح نطاقات جديدة من المستوى الأعلى العامة. وفي حالة الحاجة إلى مزيد من الوقت من أجل المراجعة لأكثر من 45 يوماً، برجاء الإفادة إلى NGPC بالإضافة إلى تفسير فيما يخص سبب الحاجة إلى وقت إضافي
2.	يناقش مجلس GNSO الطلب ويقرر بأنه ليس من المتوقع أن تؤدي نصيحة المجلس إلى التزامات تعاقدية جديدة لكن من المتوقع تقديم تفسير أو المساعدة في توفير وضوح فيما يخص تنفيذ توصيات سياسة GNSO (أو إذا كنت تتوقع التزامات تعاقدية جديدة، فيرجى الرجوع إلى عملية EPDP)
3.	يقوم عضو المجلس بتقديم طلب للبدء في GGP (طلب رسمي بالإضافة إلى وثيقة تحديد النطاق)، ويشمل ذلك مقترحاً بتشكيل مجموعة عمل لمراجعة طلب مجلس الإدارة
4.	يقوم المجلس بالتصويت على البدء في عملية GGP
5.	ويتم تعميم طلب مجموعة عمل GGP الحصول على متطوعين ويتم تشكيل مجموعة عمل GP
6.	تتواصل مجموعة عمل GGP مع مجموعة دعم/مجتمع GNSO ومنظمات الدعم/اللجان الاستشارية التابعة لـ ICANN طلباً للتعليقات، إذا كان ذلك مناسباً/ضرورياً
7.	تتداول مجموعة عمل GGP وتقوم بنشر تقرير توصيات إرشادات GNSO للتعليق العام
8.	تقوم مجموعة عمل GGP بمراجعة التعليقات العامة الواردة وتقوم بتحديث التوصية، إذا كان ذلك مناسباً
9.	تقدم مجموعة عمل GGP تقرير توصيات إرشادات GNSO النهائي إلى مجلس GNSO
10.	يعتمد مجلس GNSO تقرير توصيات إرشادات GNSO النهائي بتأييد من الأغلبية المطلقة
11.	يقدم مجلس GNSO تقرير توصيات إرشادات GNSO النهائي إلى مجلس إدارة ICANN
12.	يراجع مجلس الإدارة تقرير توصيات إرشادات GNSO ويعتمد الإرشادات، ما لم يقرر مجلس الإدارة -عن طريق تصويت أكثر من ثلثي (3/2) من أعضاء مجلس الإدارة- أن هذه الإرشادات ليست في صالح مجتمع ICANN أو ICANN

29 لاحظ أنه بموجب توصيات PI، يتم تشكيل فريق IRT من أجل التعامل مع هذه المسألة. وإذا لم يتمكن فريق IRT من تأكيد الهدف، فسوف يقوم بإحالة المسألة إلى مجلس GNSO من أجل الحصول على التوجيهات وهو ما قد يؤدي إلى عملية GGP أو EPDP.

عملية وضع سياسة GNSO السريعة

الخطوة	التسجيلات الدفاعية
1.	تلقت ICANN تعليقاً يصف الحاجة الواضحة لتقديم طلبات gTLD لأغراض دفاعية لحماية الحقوق القانونية المعمول بها. ورداً على ذلك، قررت لجنة برنامج gTLD الجديدة عدم التوجيه "بأية تغييرات على دليل مقدم الطلب لتلبية طلبات الدفاعية في هذا الوقت، أن تقوم لجنة برنامج نطاق gTLD الجديدة بتوجيه الموظفين إلى تقديم دراسة موجزة حول موضوع التسجيلات الدفاعية على المستوى الثاني، ومطالبة GNSO بالنظر فيما إذا كان ينبغي إجراء المزيد من العمل على التسجيلات الدفاعية على المستوى الثاني"
2.	يناقش مجلس GNSO طلب NGPC ويقوم فريق العمل بإعداد التقرير ويقرر بأن هناك حاجة لمزيد من الأعمال وربما يؤدي إلى التزامات تعاقدية جديدة. وحيث إن المشكلة مقتصرة على برنامج gTLD الجديدة وقد تقرر بأنه تم تحديد النطاق الخاص بها بما يتفق مع ذلك، يقرر مجلس GNSO النظر في التعامل مع هذه المشكلة من خلال عملية EPDP
3.	يقدم عضو مجلس GNSO طلباً رسمياً مشفوعاً بوثيقة تحدد نطاق عملية EPDP
4.	يقوم مجلس GNSO بالبداية في عملية EPDP عن طريق تصويت الأغلبية الكبرى في المجلس لصالح البدء في عملية EPDP
5.	ويتم تعميم طلب مجموعة عمل EPDP الحصول على متطوعين ويتم تشكيل مجموعة عمل EPDP
6.	تتواصل مجموعة عمل EPDP مع مجموعة دعم/مجتمع GNSO ومنظمات الدعم/اللجان الاستشارية التابعة لـ ICANN طلباً للتعقيبات
7.	تتداول مجموعة عمل EPDP وتقوم بنشر التقرير الأولي لـ EPDP للتعليق العام
8.	تقوم مجموعة عمل EPDP بمراجعة التعليقات العامة الواردة وتقوم بتحديث التوصيات، إذا كان ذلك مناسباً
9.	تقدم مجموعة عمل EPDP تقرير EPDP النهائي إلى مجلس GNSO
10.	يعتمد مجلس GNSO تقرير EPDP النهائي حسب عتبات تصويت عملية PDP
11.	يقدم مجلس GNSO تقرير مجلس الإدارة لتوصيات عملية EPDP الخاص بـ GNSO إلى مجلس إدارة ICANN
12.	يراجع مجلس الإدارة تقرير مجلس الإدارة لتوصيات عملية EPDP الخاصة بـ GNSO وينظر في التوصيات حسب المتطلبات الخاصة بعملية PDP

الملحق ط - الأطر الزمنية المقدره للعمليات الجديدة (بالأيام)

الافتراضات:

- يتم تحديد النطاق الخاص بالمشكلات التي تخض لعملية EPDP و GGP وغالبًا ما تكون محدودة أكثر من الموضوعات قيد النظر في عملية PDP.
- وفي حالة عملية GIP، ففي غالبية الأوقات، لا يكون من المطلوب إجراء فترة تعليقات عامة حيث من المتوقع أن يتعلق ذلك أكثر بالتعليقات ردًا على فترة مفتوحة للتعليقات العامة أو طلب خاص من جهة غير مجلس الإدارة.
- وكما هو الحال بالنسبة لعملية PDP، تعتمد المدة الفعلية لكل مرحلة على عدد من العوامل مثل مدى تعقيد المشكلة، والموارد المتاحة لتنفيذ الأعمال (لكل من المجتمع وفريق العمل) بالإضافة إلى التأييد العام (أو نقص ذلك التأييد) للتوصيات المحتملة. هذه مجرد تقديرات - فقد تكون المدة الفعلية أطول أو أقصر (ملاحظة، لا يمكن أن تكون أقصر من الحد الأدنى المطلق المشار إليه).

الحد الأدنى المطلق لعملية GGP (تقديرات)	خطوات GGP	الحد الأدنى المطلق لعملية GIP (تقديرات)	خطوات GIP	الحد الأدنى المطلق لعملية EPDP (تقديرات)	متوسط EPDP (تقدير)	خطوات EPDP	PDP ³⁰ (المتوسط)	
							0	طلب تقرير فضائيا
							54	التقرير التمهيدي للمشكلات
							52.5	تقديم تقرير المشكلات النهائي
0	0	0	0	0	0	0	130.5	بدء العمل بـ PDP
							157	اعتماد ميثاق مجموعة العمل
60	150			70	150		408	نشر تقرير أولي
110	235	5	60	120	235		578	نشر التقرير النهائي
120	245	10	70	130	245		588	تصويت المجلس
170	380	11	80	180	380		849	تصويت المجلس
260	527			370	527		1143	تاريخ سريان التنفيذ

³⁰ راجع القائمة في الصفحة التالية التي تستمد منها هذه المعلومات

³¹ افتراض أنه بموجب الممارسات الجارية، يمكن اعتماد الميثاق في نفس وقت عملية البدء

³² لا يفترض ذلك أي فترة تعليق عام.

³³ من المتوقع أنه في معظم الحالات أن يكون هناك تنفيذ منفصل لعملية GGP حيث إن التعليقات يمكن أن تكون مرتبطة بعملية تنفيذ حالية.

الخطوط الزمنية الفعلية لعملية PDP

المتوسط	الحقوق التصحيحية	IRTP الجزء د	IGO/INGO	Whois المكثفة	فقل UDRP	IRTP الجزء ج	PEDNR	IRTP الجزء ب	اختبار النطاق	التدفق السريع	IRTP الجزء أ	حالات رفض IRTP	
	0 (20 نوفمبر 2013)	0 (17 أكتوبر 2012)	0 (12 أبريل 2012)	0 (22 سبتمبر 2011)	0 (3 فبراير 2011)	0 (22 يونيو 2011)	0 (20 نوفمبر 2008)	0 (16 أبريل 2009)	0 (9 مايو 2007)	0 (6 مارس 2008)	0 (8 مايو 2008)	0 (20 سبتمبر 2007)	طلب تقرير قضايا
54	111 (10 مارس 2014)	27 (12 نوفمبر 2012)	54 (4 يناير 2012)	61 (21 نوفمبر 2011)	114 (27 مايو 2011)	34 (25 يناير 2011)							تقرير المشكلات التمهيدي ³⁴
52.5	198 (5 يونيو 2014)	84 (8 يناير 2013)	173 (1 أكتوبر 2012)	134 (2 فبراير 2012)	243 (3 أكتوبر 2011)	69 (29 أغسطس 2011)	15 (5 ديسمبر 2008)	29 (15 مايو 2009)	36 (14 يونيو 2007)	19 (25 مارس 2008)	15 (23 مايو 2008)	29 (19 أكتوبر 2007)	تقديم تقرير المشكلات النهائي
130.5	218 (25 يونيو 2014)	93 (17 يناير 2013)	189 (17 أكتوبر 2012)	175 (14 مارس 2012)	316 (15 ديسمبر 2011)	93 (22 سبتمبر 2011)	168 (7 مايو 2009)	69 (24 يونيو 2009)	175 (31 أكتوبر 2007)	63 (8 مايو 2008)	48 (25 يناير 2008)	61 (20 نوفمبر 2007)	بدء العمل بـ PDP
157	218 (25 يونيو 2014)	93 (17 يناير 2013)	218 (15 نوفمبر 2012)	383 (8 أكتوبر 2012)	406 (14 مارس 2012)	93 (22 سبتمبر 2011)	216 (24 يونيو 2009)	98 (23 يوليو 2009)		84 (29 مايو 2008)	70 (17 يوليو 2008)		اعتماد ميثاق مجموعة العمل
408		503 (3 مارس 2014)	429 (14 يناير 2013)	639 (21 يناير 2013)	772 (15 مارس 2013)	346 (1 يونيو 2012) ³⁵	557 (31 مايو 2010)	408 (29 مايو 2010)	243 (7 يناير 2008)	326 (26 يناير 2009)	245 (8 يناير 2009)	179 (17 مارس 2008)	نشر تقرير أولي
578		709 (25 سبتمبر 2014)	578 (10 نوفمبر 2013)	761 (21 أكتوبر 2013)	884 (5 يوليو 2013)	476 (9 أكتوبر 2012)	937 (14 يونيو 2011)	775 (30 مايو 2011)	332 (4 أبريل 2008)	518 (6 أغسطس 2009)	315 (19 مارس 2009)	202 (9 أبريل 2008) ³⁶	نشر التقرير النهائي
588		729 (15 أكتوبر 2014)	588 (20 نوفمبر 2013)	771 (31 أكتوبر 2013)	911 (1 أغسطس 2013)	484 (17 أكتوبر 2012)	1005 (21 يوليو 2011)	798 (22 يونيو 2011)	345 (17 أبريل 2008)	546 (3 سبتمبر 2009)	343 (16 أبريل 2009)	392 (16 أكتوبر 2008)	تصويت المجلس
849		849 (12 فبراير 2015)	³⁷ 749 (30 أبريل 2014)	870 (7 فبراير 2014)	969 (28 سبتمبر 2013)	548 (20 ديسمبر 2012)	1073 (28 أكتوبر 2011)	862 (25 أغسطس 2011)	415 (26 يناير 2008)	بدون تصويت المجلس	بدون تصويت المجلس	415 (7 نوفمبر 2008)	تصويت المجلس
1143					1640 (31 يوليو 2015)		1746 (31 أغسطس 2013)	1143 (1 يونيو 2012) ³⁸	694 (1 أبريل 2009)	لا يوجد	لا يوجد	543 (15 مارس 2009)	تاريخ سريان التنفيذ

³⁴ مطلوب حسب عملية PDP لـ GNSO المعتمدة في ديسمبر 2011

³⁵ التاريخ الهدف

³⁶ يتلوه بدء فريق الصياغة في 17 أبريل 2008، وهو ما قدم تقريره النهائي في 4 يونيو 2008، وقد تم اعتماد توصياته بمعرفة مجلس GNSO في أكتوبر 2008

³⁷ تم النظر في جزء من التوصيات بمعرفة مجلس إدارة ICANN في ذلك التاريخ

³⁸ تم تنفيذ جزء من التوصيات في ذلك التاريخ

الملحق ي - شعبة النطاقات العالمية - إطار عمل تنفيذ سياسة الإجماع (تحديث مايو 2015)

1. الأهداف والغايات: تم تصميم إطار عمل تنفيذ سياسة إجماع ICANN من أجل دعم إمكانية التنبؤ، والمساءلة والشفافية والفاعلية في عملية تنفيذ سياسة الإجماع.

2. مبادئ العمل:

- أ. تنفيذ فريق عمل ICANN لتوصية سياسة إجماع GNSO³⁹ يجب أن يكون شفافاً في جميع دورة حياة المشروع. اتصالات فريق العمل فيما يخص حالة التنفيذ - بما في ذلك فريق مراجعة التنفيذ ومجلس GNSO - من المكونات الأساسية في دورة حياة التنفيذ من البداية إلى النهاية.
- ب. يسعى فريق عمل ICANN إلى متابعة الخطاب والهدف من توصيات سياسة إجماع GNSO عند تنفيذ توصيات سياسة الإجماع. وفريق العمل مسئول أمام مجلس GNSO (أو وكيله، مثل فريق لمراجعة التنفيذ) لضمان أن تنفيذ السياسات متسق مع توصيات السياسة وتحديد أسباب التركيز على توصيات السياسة وفقاً لما هو موضح في التقرير النهائي. في حالة عدم وجود يقين حول الهدف من وراء توصية السياسة، سوف يقوم فريق العمل بالتشاور مع فريق مراجعة التنفيذ IRT من أجل توضيح هذا الهدف.
- ج. وسوف يستخدم فريق عمل ICANN إطار عمل تنفيذ سياسة الإجماع كدليل عند تنفيذ توصيات سياسة الإجماع. وسوف يتبع فريق العمل قائمة بالعناصر، الموضحة أدناه، لضمان اتباع جميع الخطوات الضرورية خلال كل مرحلة من مراحل التنفيذ قبل أن يتوجب على الأطراف المتعاقدة تنفيذ أي سياسة للإجماع.
- د. ويجب أن تضمن عملية التنفيذ أن نزاهة توصية (توصيات) سياسة الإجماع مصادرة حيث يتم نقلها إلى عمليات ونظم ومعايير قابلة للتنفيذ. ويجب أن تؤدي عملية التنفيذ إلى تمكين فريق العمل من تخطيط وإدارة قدرات الموارد اللازمة لتجميع وبناء واختبار ونشر إصدار في عملية الإنتاج وإقرار الخدمة (الخدمات) وهيكلة الدعم.
- هـ. وسوف يتبع فريق عمل ICANN عملية نقل رسمية (فريق سياسة GNSO إلى GDD وتنفيذ GDD وGDD إلى قوائم بنود الالتزام) للاستخدام بمعرفة رعاة المشروعات مع تنفيذ كل مشروع تنفيذ جديد.
- و. يجب أن تتبع أنشطة تنفيذ السياسات دورة حياة بما يتفق مع مراحل أو أكر التنفيذ القياسية. ولدعم جهود التنفيذ التي تقوم بها الأطراف المتعاقدة، يجب تنسيق أنشطة تنفيذ السياسات بأكبر قدر ممكن بما يتفق مع دورات النشر والمواعيد النهائية للتنفيذ، مع الأخذ في الاعتبار عوامل مثل الأنشطة أو الأحداث الأخرى ذات الصلة مع أطر زمنية متضاربة أو متزامنة.
- ز. وأي تغيير أو إطلاق يكون مطلوباً بسبب مشكلات تتعلق بالأمن أو الاستقرار يجب نشرها بشكل سريع، حسب سياسات الإجماع ومواصفات السياسات المؤقتة داخل اتفاقية السجل واتفاقية اعتماد أمين السجل. وفي تلك الحالات، يجب على فريق عمل ICANN التعاون مع المجتمع والنظر في تضيق الخناق على عمليات التنفيذ الأخرى في خط الأنابيب من أجل تسهيل أعباء التغييرات الطارئة.
- ح. وسوف يقوم فريق عمل ICANN بشكل مستمر بمراجعة إطار عمل التنفيذ والمواد ذات الصلة من أجل تجميع ممارسات أفضل إضافية أو تعديل الخطوات نتيجة الدروس المستفادة من مشروعات سياسة الإجماع السابقة. وسوف يتاح الإصدار الحالي من إطار العمل هذا على صفحة الويب الخاصة بحالة تنفيذ ICANN، التي تعتبر في الوقت الحالي قيد التنفيذ.

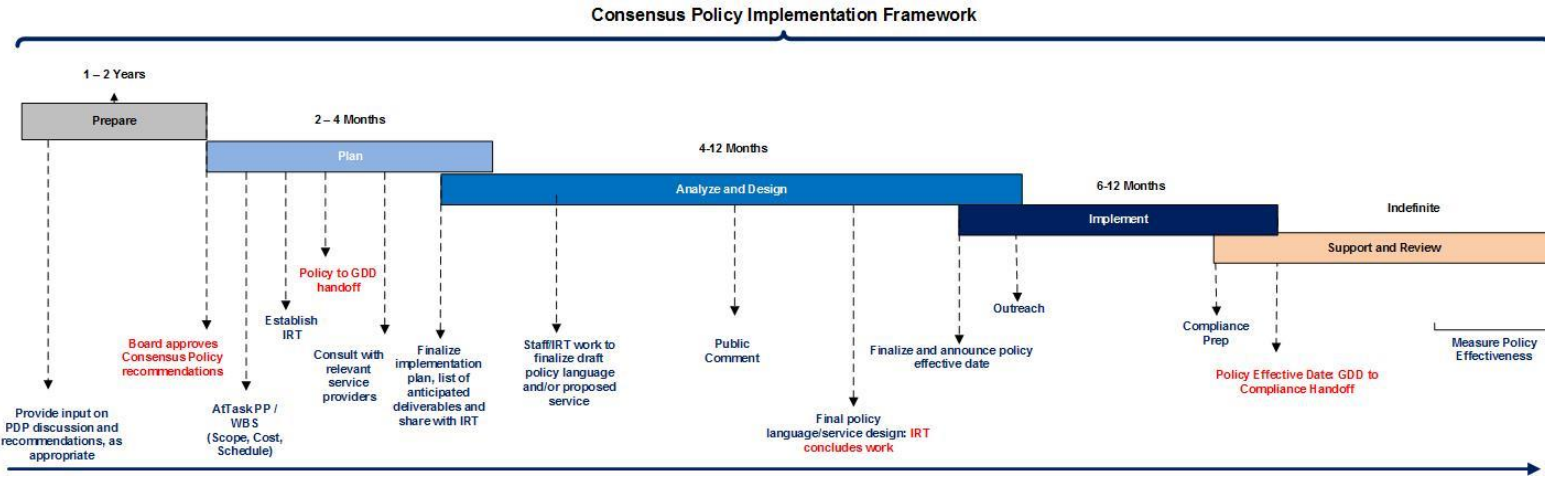
³⁹ مزيد من المعلومات حول عملية وضع سياسة إجماع GNSO متوفر على <http://gns0.icann.org/en/basics/consensus-policy/pdp>

3.

الأدوار والمسؤوليات

- أ. مجلس GNSO: يتحمل مجلس GNSO المسؤولية عن وضع والتوصية بالسياسات الأساسية لمجلس إدارة ICANN فيما يتعلق بنطاقات المستوى الأعلى العام. وبمجرد الاعتماد من جانب مجلس الإدارة، تعمل GNSO كمصدر لفريق العمل الذي لديه أسئلة حول الخلفية أو الهدف من توصيات السياسة خلال عملية التنفيذ. ويجوز لـ GNSO مواصلة توفير التعقيبات على تنفيذ السياسات، على سبيل المثال في حال رأت GNSO أن التنفيذ غير متسق مع السياسة.
- ب. فريق سياسة GNSO: يدعم فريق عمل السياسات GNSO فيما تقوم به من أنشطة لوضع السياسات. وعلى هذا النحو، فإن فريق عمل السياسة هو المسؤول عن التعامل مع سياسات GNSO من أجل التنفيذ إلى فريق عمل GDD بمجرد اعتماد مجلس الإدارة للسياسات. ويمكن أن يعمل فريق عمل السياسات كذلك كمصدر لفريق GDD في حال ظهرت أية أسئلة تحيط بهدف أو تاريخ أي توصية للسياسة.
- ج. فريق عمل شعبية النطاقات العالمية (GDD): تتحمل شعبية النطاقات العالمية المسؤولية عن دورة الحياة الكاملة للتنفيذ، من إنشاء خطة تنفيذ، والمشاركة في فريق مراجعة التنفيذ (إن وجد أي واحد)، والتشاور مع فريق عمل ICANN المعني وأي من الأطراف الخارجية الأخرى المطلوبة، وإجراء عملية توعية حول التنفيذ، بما في ذلك التواصل مع الجمهور وأصحاب المصلحة المعنيين فيما يخص سير أعمال التنفيذ.
- د. فريق مراجعة التنفيذ (IRT): يعمل فريق مراجعة التنفيذ في حالة تشكيله بمعرفة مجلس GNSO، كمصدر لفريق التنفيذ حول السياسات والأسئلة الفنية التي قد تظهر. وسوف يتألف فريق مراجعة التنفيذ بشكل نموذجي - على سبيل المثال لا الحصر - من متطوعين كانوا مشاركين كذلك في وضع توصيات السياسة. وعلى هذا النحو، من المتوقع أن يعمل فريق IRT كمصدر لفريق العمل على خلفية ومنطق توصيات السياسة والعودة إلى مجلس GNSO في أية إرشادات إضافية متى ما كانت هناك حاجة إلى ذلك (راجع مبادئ وإرشادات IRT). ومتى ما كان ذلك ذي صلة، يجب أن يحتوي IRT أيضاً على خبراء فنيين أو متخصصون والأطراف المتعاقدة التي يمكن أن تساعد فريق العمل في تخطيط التنفيذ الفني لتغييرات السياسة.
- هـ. منظمات الدعم واللجان الاستشارية التابعة لـ ICANN: يجوز لمنظمات الدعم/اللجان الاستشارية أن تعمل كمصدر لفريق عمل ICANN خلال التنفيذ حسب احتياجات المشروعات الخاصة.
- و. مكتب الاستشاري العام: سوف يقوم فريق العمل القانوني بمراجعة كل صياغة السياسة المعدلة لضمان أن جميع التغييرات صحيحة من الناحية القانونية وأن التعديلات لن تتسبب في مشكلات بموجب أي من السياسات أو العقود الأخرى.
- ز. الامتنال التعاقدى: يشارك فريق عمل الامتنال التعاقدى في دورة حياة التنفيذ من أجل ضمان أن التغييرات يتم تنفيذها بطريقة تؤدي إلى إيجاد التزامات واضحة ونافذة على الأطراف المتعاقدة (وأيضاً بطريقة يمكن تعقبها بفاعلية وتكون نافذة على الامتنال).
- ح. إدارة مخاطر الشركات: سوف يقوم فريق إدارة مخاطر المشروعات بمراجعة نصائح السياسة، وخطة التنفيذ بالإضافة إلى صياغة السياسة المعدلة و/أو الخدمات الجديدة المقدمة لتقييم المخاطر المرتبطة.
- ط. مزودو الخدمات الخارجيين: يجوز للمتعاقدين تنفيذ أو عرض و/أو دعم الخدمات حسب توجيه ICANN. ويمكن أن نتوقع من هؤلاء المتعاقدين توفير توصيات حول مدى جدوى بعض الأساليب أو المساعدة في الحلول المقترحة للمشكلات المطروحة خلال التنفيذ.

4. إطار عمل تنفيذ سياسة الإجماع (النطاقات الزمنية تقديرية)



- **إعداد:** سوف يتابع فريق عمل GDD أنشطة وضع السياسات للمشاركة في المسائل ذات الصلة بالتنفيذ، حسبما يتناسب. سوف يتم إجراء الدراسة والتعقيبات على منتجات أعمال السياسات وتوصيات سياسة الإجماع حيث ترتبط بالتنفيذ وذلك من خلال مراحل متعددة من عملية وضع السياسات لـ GNSO. تأتي موافقة مجلس الإدارة على توصيات سياسة الإجماع ختامًا للنهائية الرسمية لهذه المرحلة.
- **الخطة:** يقوم فريق السياسة وGDD بالترتيب لتعيين فريق IRT في بداية هذه المرحلة. يقوم فريق السياسات رسميًا بتسليم المشروع إلى GDD من أجل التنفيذ. وسوف يقوم فريق GDD بتنظيم الأنشطة اللازمة لتنفيذ توصيات سياسة الإجماع. خطة عمل مع هيكل كامل لتقسيم العمل هو المخرج الأولي، بما في ذلك مسودة وثيقة بالمتطلبات. الاتصالات الأولية لـ GDD مع موفري الخدمات ذوي الصلة وفريق تنفيذ المراجعة (IRT) سوف تتم خلال هذه المرحلة. ويتم الانتهاء من هذه المرحلة عندما يتم نشر خطة مشروع التنفيذ.
- **التحليل والتصميم:** سوف يعمل فريق عمل GDD مع فريق مراجعة التنفيذ IRT، في حالة تشكيله، خلال هذه المرحلة من أجل تطوير وإكمال صياغة سياسة الإجماع الجديدة (إذا كانت مرغوبة) وأي من الخدمات الجديدة التي قد تكون موجودة. سوف يتم أيضًا طلب التعليقات العامة فيما يخص التنفيذ في هذه المرحلة. ويتم الانتهاء من هذه المرحلة عند التنفيذ النهائي والإعلان عن تاريخ السريان.
- **التنفيذ:** سوف يعلن فريق عمل GDD عن تفاصيل التنفيذ النهائي إلى المجتمع وإجراء التواصل المستهدف للأطراف المتعاقدة خلال هذه المرحلة. ويتم تسليم مشروع التنفيذ رسميًا من GDD إلى فريق الالتزام التعاقد في نهاية هذه المرحلة، عندما تسري سياسة الإجماع.
- **الدعم والمراجعة:** يجوز أن يعمل فريق GDD كمصدر للالتزام التعاقد في إنفاذه لسياسات الإجماع الجديدة. كما يجوز لفريق عمل GDD مراجعة عمليات تنفيذ سياسة الإجماع.

5. عملية التنفيذ والمراحل

المرحلة	الخطوة	المسنول	المتطلبات
إعداد	توفير التعقيبات على تقارير المشكلات الأولية المقدمة من فريق العمل	فريق عمل GDD	سوف يقوم عضو فريق عمل GDD المخصص بمراقبة إنشاء فريق السياسات لتقارير المشكلات وتقديم التعقيبات بالنيابة عن فريق (فرق) العمل حسبما يتناسب.
إعداد	متابعة مشروعات وضع السياسات مع التركيز عملية التنفيذ	فريق عمل GDD	سوف يقوم عضو فريق GDD المخصص بمراقبة أنشطة PDP مع التركيز على مشكلات التنفيذ. سوف يشارك عضو (أعضاء) فريق العمل في مناقشات PDP حسب المطلوب من أجل مشاركة منظور حول التنفيذ.
إعداد	توفير التعقيبات على تقرير PDP الأولي لـ GNSO	فريق عمل GDD	سوف يقوم عضو فريق GDD المخصص بتنسيق تعقيبات فريق فرق العمل حول تقرير عملية PDP الأولي لـ GNSO.
إعداد	توفير التعقيبات على تقرير PDP النهائي لـ GNSO	فريق عمل GDD	سوف يقوم عضو فريق GDD المخصص بتنسيق تعقيبات فريق فرق العمل حول تقرير عملية PDP النهائي لـ GNSO.
إعداد	توفير التعقيبات على توصيات GNSO إلى تقرير مجلس إدارة ICANN و/أو تقرير توصيات فريق العمل إلى مجلس إدارة ICANN	فريق عمل GDD	سوف يقوم عضو فريق GDD بتنسيق تعقيبات فرق العمل حول مواد مجموعة العمل لإعداد فريق عمل ICANN بالاعتبارات الخاصة بتوصيات سياسة الإجماع ونصائح منظمات الدعم/اللجان الاستشارية، متى ما كان ضرورياً.
الخطوة	تعيين لفريق مراجعة التنفيذ (إذ كان منطبقاً)	فريق سياسة GNSO، فريق GDD	1.1.1.1.2 سوف يقوم فريق سياسة GNSO، بالتشاور مع فريق عمل GDD، بإطلاق دعوة لمتطوعي IRT وإنشاء ملف تفصيلي لفريق IRT ⁴⁰ . سوف يتشاور فريق GDD مع فريق IRT فيما يخص جدول الاجتماعات وعقد جلسة واحدة أو اثنتان من الجلسات المخصصة لإقرار اتفاق على قواعد المشاركة ومواد التسليم الخاصة بفريق IRT.

⁴⁰ راجع لوائح ICANN الداخلية، في الملحق "أ"، القسم 10، "يجوز لمجلس GNSO ولكن ليس مطلوباً منه، توجيه إنشاء فريق مراجعة التنفيذ للمساعدة في تنفيذ السياسة".

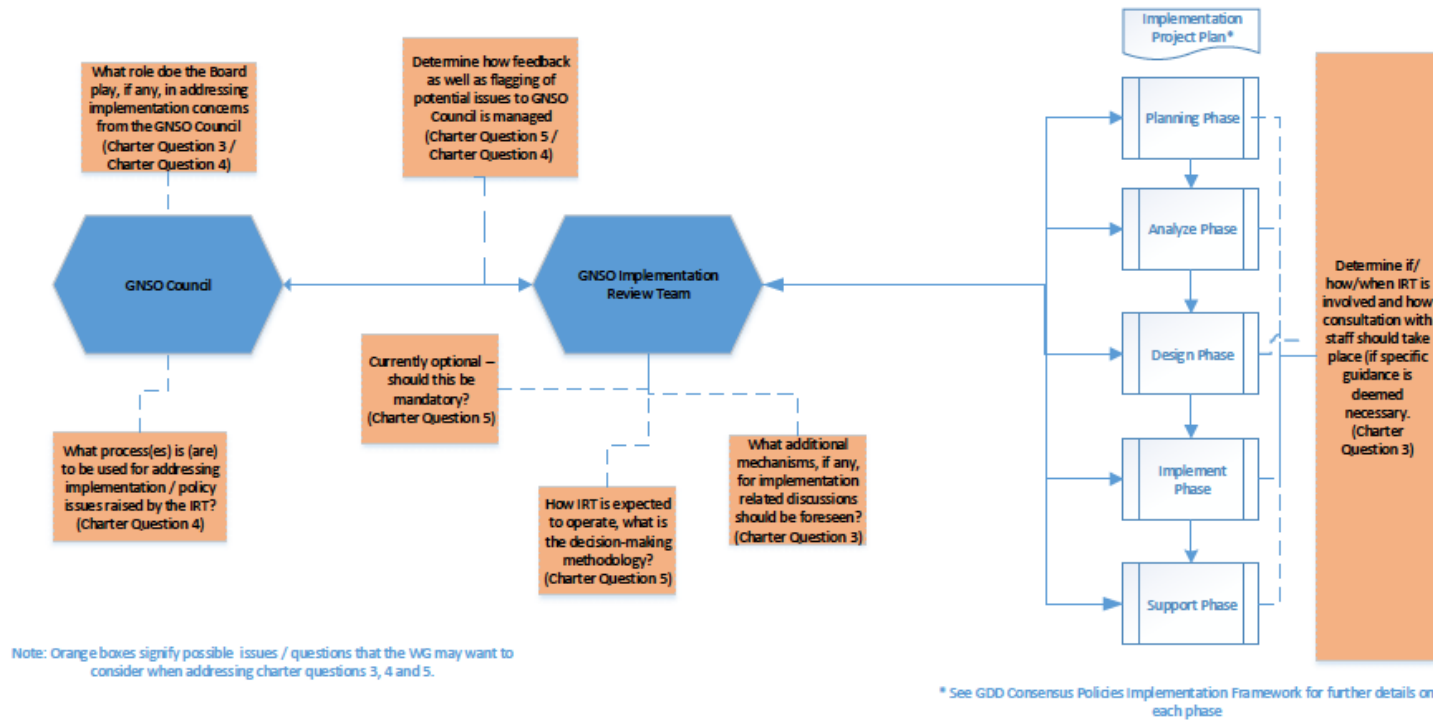
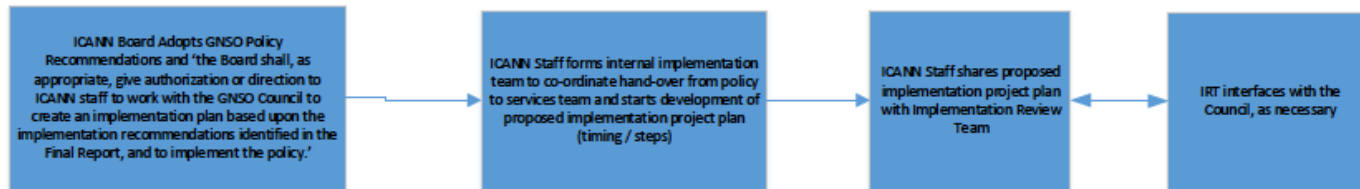
المرحلة	الخطوة	المسئول	المتطلبات
الخطة	قيادة فريق سياسة GNSO إلى التحول لفريق تنفيذ GDD	فريق سياسة GNSO، فريق GDD	بمجرد تمرير مجلس الإدارة لقرار، تقوم فريق الخدمة لدى السجل/أمناء السجلات بتخصيص عضو من فريق الإدارة لقيادة عملية التنفيذ. ويلتزم عضو فريق GDD هذا بالتنسيق مع فريق عمل سياسة GNSO لإكمال السياسة حتى تسليم عملية التنفيذ. وعند التسليم، يتحمل فريق GDD المسؤولية عن إبلاغ وإيصال حالة المشروع.
الخطة	تعيين لفريق مراجعة التنفيذ (إذا كان منطبقاً)	فريق سياسة GNSO، فريق GDD	سوف يقوم فريق سياسة GNSO، بالتشاور مع فريق عمل GDD، بإطلاق دعوة لمتطوعي IRT وإنشاء ملف تفصيلي لفريق IRT ⁴¹ . سوف يتشاور فريق GDD مع فريق IRT فيما يخص جدول الاجتماعات وعقد جلسة واحدة أو اثنتان من الجلسات المخصصة لإقرار اتفاق على قواعد المشاركة ومواد التسليم الخاصة بفريق IRT.
الخطة	إنشاء مسودة صياغة لسياسة الإجماع (إذا كانت منطبقة) ومتطلبات الخدمات (إذا لزم)	فريق عمل GDD، GCO	وعند وجود قيام PDP بإجراء تغييرات على أي سياسة إجماع حالية أو إنشاء سياسة إجماع جديدة، يلتزم فريق GDD بإنشاء مقترح لصياغة سياسة الإجماع للبدء في مناقشات تنفيذ. إذا تطلبت توصيات السياسة إنشاء خدمة أو تغييرات جديدة على خدمة حالية، فسوف يقوم فريق GDD بإنشاء متطلبات أولية من أجل الأنظمة ومشاركة الجهات الأخرى للخدمات الجديدة/المتغيرة.
التحليل والتصميم	إشراك فريق مراجعة التنفيذ	فريق عمل GDD، فريق سياسة GNSO بالتشاور مع فريق مراجعة التنفيذ IRT	مسودة صياغة سياسة الإجماع يجب أن يتم توزيعها على IRT والاجتماع (الاجتماعات) يجب أن تعقد من أجل توضيح أو تحسين الصياغة وجهات متسقة من هدف توصيات السياسة. إذا توصل فريق مراجعة التنفيذ IRT إلى أن التنفيذ المخطط لفريق العمل الخاصة بتوصيات سياسة الإجماع غير متسق مع الهدف المحدد لتوصيات سياسة الإجماع، فيجوز لفريق IRT التشاور مع مجلس GNSO وفقاً لما هو محدد في مبادئ وإرشادات IRT. ملاحظة: كما أن دور وعمل فريق مراجعة التنفيذ IRT أيضاً قيد النظر بفاعلية من جانب مجموعة عمل السياسة والتنفيذ وأية توصيات تأتي من ذلك الجهد والتي يتم اعتمادها بمعرفة مجلس GNSO فسوف يتم إدراجها هنا.
التحليل والتصميم	إشراك أطراف أخرى إضافية حسبما يكون ضرورياً من أجل التنفيذ (موفرو الخدمة، والخبراء الفنيين، إلخ)	فريق عمل GDD، بالتشاور مع فريق مراجعة التنفيذ IRT	إذا تطلب التنفيذ إجراء تغييرات على الخدمات الحالية أو بناء خدمة جديدة، فيجب على قائد التنفيذ التشاور مع موفري الخدمة والخبراء الفنيين بأسرع ما يمكن لضمان تضمين وجهات النظر تلك من بداية عملية التنفيذ. وقد تشمل هذه العملية على إصدار RFI أو RFP.

⁴¹ راجع لوائح ICANN الداخلية، في الملحق "أ"، القسم 10، "يجوز لمجلس GNSO ولكن ليس مطلوباً منه، توجيه إنشاء فريق مراجعة التنفيذ للمساعدة في تنفيذ السياسة".

المرحلة	الخطوة	المسئول	المتطلبات
التحليل والتصميم	طلب الحصول على التعليقات العامة حول صياغة السياسة المقترحة وخطة التنفيذ (إذا كان منطبقاً)	فريق عمل GDD، بالتشاور مع فريق مراجعة التنفيذ IRT	سوف يقرر فريق عمل GDD ما إذا كان التنفيذ المقترح يجب نشره للتعليق العام (هناك افتراض قوي بأن البنود سوف يتم نشرها للتعليق العام). وإذا كان الأمر كذلك، فإن صياغة سياسة الإجماع المقترحة و/أو التفاصيل الخاصة بالخدمة الجديدة بالإضافة إلى خطة التنفيذ سوف يتم نشرها للتعليق العام.
التحليل والتصميم	وضع الصياغة النهائي للسياسة (إذا كان ذلك منطبقاً)	فريق عمل GDD، بالتشاور مع فريق مراجعة التنفيذ IRT	سوف يقوم GDD بتعديل صياغة السياسة استناداً إلى التعليقات العامة، وذلك بالتشاور مع فريق مراجعة التنفيذ IRT (إذا كان ذلك منطبقاً).
التحليل والتصميم	إكمال الخدمة المقترحة الجديدة (إذا كان ذلك منطبقاً)	فريق عمل GDD، بالتشاور مع فريق مراجعة التنفيذ IRT	سوف يقوم فريق GDD بإكمال جميع العناصر المطلوبة للخدمة الجديدة المقترحة استناداً إلى التعليقات العامة، بالتشاور مع فريق مراجعة التنفيذ IRT (إذا كان ذلك منطبقاً) بعد التشاور مع موفري الخدمات المعنيين.
التحليل والتصميم	التشاور مع فريق مراجعة التنفيذ IRT وفريق العمل المعني فيما يخص مسودة الصياغة النهائية للسياسة و/أو خدمة مقترحة جديدة	فريق عمل GDD، بالتشاور مع فريق مراجعة التنفيذ IRT	سوف يتشاور فريق GDD مع فريق العمل المعني (حسب الحاجة) وفريق IRT (أو GNSO في حال لم يكن هناك فريق IRT) على الصياغة النهائية للسياسة و/أو الخدمة.
التحليل والتصميم	طلب التعليقات العامة الإضافية إلى لزم	فريق عمل GDD	في حالة تغيير الصياغة النهائية للسياسة و/أو الخدمة المقترحة تغييراً مادياً بعد فترة التعليق العام الأولية، فسوف يسعى فريق عمل GDD للحصول على التعليقات العامة على الصياغة/الخدمة الحديثة قبل أن يتم تنفيذها.
التحليل والتصميم	إكمال صياغة السياسة و/أو الخدمة الجديدة	فريق عمل GDD، بالتشاور مع فريق مراجعة التنفيذ IRT	بمجرد مراجعة جميع فرق العمل وموفري الخدمات وفريق IRT ذي الصلة لصياغة/خدمة السياسة النهائية، يجب الإعلان عن المنتج النهائي للجمهور وأصحاب المصلحة المعنيين.
التحليل والتصميم	تحديد تاريخ لسريان السياسة	فريق عمل GDD، بالتشاور مع فريق مراجعة التنفيذ IRT	تحديد تاريخ معقول يمكن للأطراف المتعاقدة أن تنفذ فيه التغييرات لكي تصبح متوافقة مع الهدف من سياسة الإجماع.

المرحلة	الخطوة	المسئول	المتطلبات
	إعلان تاريخ سريان السياسة	فريق عمل GDD	سياسة مقترحة فعالة يجب أن يحدد جدولها/أن تنشر بالفعل، ولكن هذا إعلان عن مرحلة تنفيذ رسمية. يجب تقديم الإشعار القانوني الرسمي، حسب المطلوب بموجب اتفاقية السجل واتفاقية اعتماد أمناء السجلات، إلى الأطراف المتعاقدة. يجب إرسال الإشعار بالبريد الإلكتروني إلى الأطراف المتعاقدة ونشر ذلك على موقع ICANN على الويب في قسم "سياسات الإجماع".
	وضع المواد التعليمية و مواد التوعية	فريق عمل GDD	سوف يقوم فريق GDD بالتنسيق مع فريق الاتصالات من أجل إنشاء أية مواد لازمة من أجل طلب الحصول على تغييرات السياسة عبر الأطراف المتعاقدة ومجتمع الإنترنت العام. تشمل البنود ندوات الويب، والأسئلة المتداولة، والمستندات المتاحة إلى الإنترنت، وطلبات الخدمة/التوافق، إلخ.
	التواصل العالمي	فريق عمل GDD	سوف يقوم فريق GDD بجدولة سلسلة من ندوات الويب من أجل توعية وتثقيف أصحاب المصلحة المتأثرين حول التغييرات المعلقة على السياسات (إذا لزم ذلك).
	إرسال إشعارات تذكيرية	فريق عمل GDD	يجب إرسال إشعارات تذكيرية حول تاريخ سريان السياسة القادمة إلى الأطراف المتعاقدة قبل تاريخ السريان بمدة 30 يوماً وفي تاريخ السريان.
	نشر تغيير سياسة الإجماع	فريق عمل GDD	يمثل ذلك مرحلة تنفيذ وليس مهمة. مسودة خطة التنفيذ، أية مستندات بالمتطلبات، و/أو خطط مشروعات المهام يجب أن تحتوي على جدول تفصيلي بالمهام الفرعية والتفاصيل المرتبطة بتنفيذها.
الدعم والمراجعة	البدء في مراقبة الامتثال والإنفاذ استناداً إلى PED	الالتزام	يشهد ذلك البدء الرسمي في إنفاذ سياسة الإجماع الجديدة. يجب إعداد الالتزام التعاقدي بالكامل للرد على أي من أنشطة الإنفاذ وأن تكون لها القدرة على اتخاذ أسلوب استباقي في مراقبة الامتثال.
الدعم والمراجعة	التحسين المتواصل وقياس فاعلية السياسات	الكل	قياس فاعلية سياسة الإجماع أمر مهم فهمه إذا ما استوفت تغييرات السياسة الأهداف المحددة بمعرفة GNSO. يجب تحديد سلسلة من المعايير وإنشائها من أجل قياس السياسة حسب المطلوب عبر الأطراف المتعاقدة أو خدمة ICANN.
الدعم والمراجعة	المراجعة الرسمية (إذا انطبق ذلك)	فريق GDD وفريق السياسات	إذا كانت سياسة إجماع تحتوي على مراجعة لفريق عمل رسمي بعد تاريخ سريانها، أو في حالة دعوة مجلس GNSO أو مجلس إدارة ICANN لإجراء مراجعة رسمية، فسوف تقوم شعبة النطاقات العالمية GDD و/أو فريق السياسات بالبدء في هذه العملية.
دعم	تقرير حالة السياسة	الامتثال، فريق سياسة GNSO	يجب على الامتثال وفريق سياسة GNSO تقديم تقرير إلى مجلس GNSO متى ما كانت هناك بيانات كافية وكان هناك وقت مناسب للتركيز على تأثير توصيات السياسة، وهو ما قد يمثل الأساس لإجراء مزيد من المراجعة و/أو مراجعات على توصيات السياسة إذا ما اعتبر هذا الأمر مناسباً.

الملحق ك - رسم عملية التنفيذ



الملحق ل - مبادئ وإرشادات فريق مراجعة التنفيذ

1. تعيين IRT

- أ. يجب على عملية إدراج المتطوعين في فريق مراجعة التنفيذ (IRT) أن تضع في الاعتبار طبيعة جوانب الخبرات المتوقع أن تكون هناك حاجة إليها. تعريف النواحي الضرورية من الخبرات يجب أن يتم بشكل تفضيلي قبل إصدار دعوة للحصول على المتطوعين. ويمكن لمجموعة عمل PDP اختيار إصدار إرشادات أو جوانب ذات صلة من الخبرات من أجل فريق مراجعة التنفيذ IRT بالإضافة إلى توصيات السياسات الخاصة به. مشاركة خبراء إضافية في فريق مراجعة التنفيذ IRT يمكن التوصل إليها في جميع أعمال التنفيذ حسب تحديد الاحتياجات.
- ب. دعوة متطوعي IRT يجب أن تحدد بوضوح الجوانب اللازمة من الخبرات، والنطاق والإطار الزمني التقريبي للأعمال، وأدوار المشاركين فمن IRT، والقيمة التي تتوقع المجموعة جلبها.
- ج. ويجب أن ترسل الدعوة للحصول على متطوعين في فريق IRT على الأقل إلى جميع الأعضاء في مجموعة عمل PDP التي تحملت المسؤولية عن وضع توصيات السياسات. وقد يتعين أن تصل الدعوة للحصول على متطوعين لأبعد من أعضاء مجموعة العمل لضمان المشاركة الواسعة للأطراف المتضررة بشكل مباشر بالتنفيذ والأطراف ذات الخبرات المتخصصة اللازمة للتنفيذ. وفي بعض الحالات، فإن التوعية الإضافية في البداية أو في مرحلة لاحقة من فريق IRT قد تكون ضرورية من أجل ضمان توفر الخبرات المناسبة بالإضافة إلى مشاركة الأطراف المتضررة في IRT.
- د. ومتى ما كان هناك تباطؤ في الوقت فيما بين اعتماد مجموعة عمل PDP لتوصيات سياسة الإجماع والبدء في فريق مراجعة التنفيذ IRT، يجب أن تشمل جهود المجتمع لتعيين أعضاء في فريق IRT على مكونات من أجل عدم التعليم والوعي. كما يجب على فريق العمل إطلاع المجتمع الأكبر ومجلس GNSO بأخر مستجدات حالة عقد IRT.
- هـ. وفي الحالات التي يكون فيها مجموعات لأصحاب المصلحة يتم تحديدهم على أنهم متضررين بشكل كبير من تنفيذ السياسة، يجب أن تسعى أنشطة التعيين لتعزيز الوعي بالجهود والفرصة في المشاركة في IRT بين هذه المجموعات. إلى الحد المعقول والمنطوق، يجب أن يكون تشكيل فريق مراجعة التنفيذ IRT متوازناً فيما بين مجموعات أصحاب المصلحة.

2. تشكيل فريق مراجعة التنفيذ IRT

- أ. يجب أن تشمل فرق IRT على مشارك واحد على الأقل من مجموعة عمل PDP الأصلية ويمكنه تقديم وجهة نظر في الأسباب الأصلية وراء توصيات إجماع السياسة.
- ب. ومن المتوقع لمجلس GNSO أن يحدد منسق مجلس GNSO لكل فريق IRT لضمان الارتباط المباشر بمجلس GNSO إذا/متى كانت هناك حاجة لذلك.
- ج. ويجب أن تكون فرق IRT منفتحة على جميع الأطراف المعنية، لكن قد لا تكون ممثلة بالضرورة لمجتمع ICANN، حيث إن المشاركة الفعلية قد تعتمد على الفائدة والصلة بالموضوع قيد المناقشة.

3. الدور المنوط به فريق مراجعة التنفيذ IRT
- أ. وفقاً لما هو منصوص عليه في دليل PDP، يتم تشكيل فريق مراجعة التنفيذ IRT من أجل مساعدة فريق العمل على وضع تفاصيل التنفيذ الخاصة بالسياسة وضمان توافق التنفيذ مع الهدف من توصيات السياسة.
- ب. فريق مراجعة التنفيذ IRT ليس منتدى لفتح ومراجعة مناقشات السياسات. ففي الحالات التي تظهر فيها المشكلات التي قد تتطلب مناقشة محتملة للسياسة، فسوف يتم تصعيد ذلك من خلال استخدام الإجراءات المخصصة وفقاً لما هو موضع في القسم 5.5 هـ (راجع ما يلي).
4. تفاعل فريق عمل ICANN مع فريق مراجعة التنفيذ IRT
- أ. يتعين على فريق العمل توفير تحديثات اعتيادية إلى فريق IRT حول حالة التنفيذ وإجراء التواصل المناسب بفريق IRT في مراحل حيوية. وفي بعض الحالات، فإن تحديثات الحالة والمرسلات حول تطورات التنفيذ الأساسية قد تكون بحاجة أيضاً إلى دفعها إلى المجتمع الأوسع. على الأقل:
- أ. صفحة لحالة تنفيذ سياسة الإجماع مستضافة على موقع icann.org والذي يحتوي على ملخص بالمشروع، والمهام الأساسية وفقاً للشكل الذي تميزه به توصيات الإجماع، والنسبة الكاملة، وتواريخ التسليم المتوقعة (لاحظ أن هذه الصفحة قيد الإنشاء في الوقت الحالي)
- ب. تحتوي قائمة مشروع مجلس GNSO، المستضافة على موقع gns0.icann.org على ملخص بالمشروعات، وآخر التحديثات والتسليم المتوقع. وتتم مراجعة قائمة المشروع في كل اجتماع لمجلس GNSO.
- ب. يتعين على فريق العمل أن يضع مواعيد نهائية واضحة لتعقيبات IRT على المستندات وخطة التنفيذ وإرسال المستندات إلى IRT في الوقت المناسب من أجل ضمان توافر الوقت الكافي لمراجعة فريق IRT.
5. مبادئ تشغيل IRT
- أ. يجب جدولة اجتماعات فريق مراجعة التنفيذ IRT بمعرفة فريق GDD في الوقت المناسب، بالتشاور مع أعضاء فريق IRT. ومن المتوقع أن يتم تعميم مسودة جدول الأعمال بمعرفة فريق GDD وفريق IRT قبلها بمدة 24 ساعة على أقل تقدير وإرسال تفاصيل الاتصال وغير ذلك من المواد ذات الصلة إلى جميع أعضاء IRT.
- ب. وهناك افتراض بأن جميع فرق IRT سوف تعمل بشفافية كاملة، مع حد أدنى من القائمة البريدية المحفوظة أمام الجمهور وبما يتفق مع كافة اجتماعات IRT. وفي الحالات غير العادية التي يتطلب فيها فريق مراجعة التنفيذ الحفاظ على السرية، يوصى بفريق IRT في العادة بعقد اجتماعه (اجتماعاته) بما يتفق مع قاعدة دار تشاتام⁴² باعتباره الخيار المفضل، وإذا لزم الأمر، يجوز وضع قواعد وإجراءات إضافية بمعرفة فريق IRT بالتعاون مع فريق العمل.
- ج. وسوف يقود مدير مشروعات GDD اجتماعات فريق مراجعة التنفيذ IRT.
- د. وإذا كان هناك أي نقص في المشاركة بما يؤدي إلى إلغاء الاجتماعات و/أو تأجيل القرارات، من المتوقع أن يقوم مدير مشروعات GDD بالتحري عن الأسباب (على سبيل المثال، المشكلات في جدول الاجتماعات، أو التضارب مع

⁴² راجع <http://www.chathamhouse.org/about/chatham-house-rule> للحصول على وصف لدور دار تشاتام.

- الأنشطة الأخرى أو الأولويات) ومحاولة التعامل معها (على سبيل المثال مراجعة جدول أعمال الاجتماعات). وعلى الرغم من ذلك، إذا ما اعتبر نقص المشاركة بشكل معقول نتيجة عدم رؤية أعضاء فريق مراجعة التنفيذ IRT لحاجة خاصة في الحضور في الاجتماعات بسبب رضاهم عن الاتجاه الذي يسير فيه التنفيذ، يمكن لفريق ICANN مواصلة خطة التنفيذ المقترحة طالما: (1) إرسال إشعار بهذا المعنى إلى فريق مراجعة التنفيذ IRT؛ و(2) عقد اجتماعات اعتيادية وتقديم تحديثات دورية من أجل السجل العام، بما في ذلك القرارات التي يجري اتخاذها، على القائمة البريدية وإرسال المواعيد النهائية للتعقيبات بوضوح.
- هـ. في حالة عدم الاتفاق فيما بين فريق عمل ICANN وفريق IRT أو أي من الأعضاء فيها على أسلوب التنفيذ المقترح بمعرفة فريق عمل ICANN، فيلتزم مدير مشروعات GDD، بالتشاور مع منسق علاقات مجلس GNSO⁴³ إذا كان ذلك مناسباً، ببذل كافة الجهود المعقولة من أجل حل هذا الخلاف. وإذا ثبت أن هذا الخلاف لا يمكن تسويته بالرغم من تلك الجهود، فمن المتوقع لمنسق علاقات مجلس GNSO بالتشاور مع فريق مراجعة التنفيذ IRT أن يجري تقييماً فيما يخص ما إذا كان من المفترض طرح المشكلة لدى مجلس GNSO أم لا من أجل النظر فيها، وذلك من خلال استخدام منهجية معيارية في اتخاذ القرارات والمحددة في إرشادات مجموعة عمل GNSO. وفي حالة قيام منسق علاقات مجلس GNSO باتخاذ قرار بأن هناك إجماع على هذا الاعتبار، فيلتزم منسق العلاقات بإشعار مجلس GNSO بذلك على أن يتداول المسألة وبعد ذلك يتخذ قراراً حول كيفية المتابعة وهو ما قد يشتمل على سبيل المثال على البدء في عملية GGP، أو عملية PDP أو إرشادات أخرى إلى IRT و/أو فريق GDD حول كيفية المتابعة. كما تسري هذه العملية على الحالات التي يكون فيها اتفاق بين فريق مراجعة التنفيذ IRT وفريق GDD فيما يخص الحاجة لمزيد من الإرشادات من مجلس GNSO و/أو متى تظهر المشكلات التي قد تتطلب مناقشة ممكنة للسياسة.
- و. أي عضو في فريق مراجعة التنفيذ يعتقد أن مساهماته/ مساهماتها سوف يتم تجاهلها بشكل منظم أو خصمها أو يريد الطعن على أي قرار لفريق IRT أو فريق GDD فيجب عليه أولاً مناقشة الظروف مع منسق علاقات مجلس GNSO لدى فريق IRT. في حالة عدم حل المسألة بصورة مرضية، يجب على عضو فريق مراجعة التنفيذ IRT أن يطلب الحصول على فرصة لمناقشة الوضع مع رئيس مجلس GNSO أو ممثله المعين. بالإضافة إلى ذلك، يجوز لعضو IRT دائماً خيار إشراك محقق الشكاوى (راجع <https://www.icann.org/resources/pages/accountability/ombudsman-en> للحصول على مزيد من التفاصيل).
- ز. لا يجب استخدام مداوالات فريق مراجعة التنفيذ IRT كأداة لإعادة فتح مشكلة سياسة تم التعرف عليها في السابق فقط بسبب عدم رضا أية دائرة أو مجموعة لأصحاب المصلحة عن نتيجة عملية تم إجراؤها في السابق على نفس مشكلة السياسة، ما لم تكن الظروف قد تغيرت و/أو توفرت معلومات جديدة.

⁴³ إذا لم يكن منسق علاقات المجلس راغباً أو متاحاً لتنفيذ هذا الدور، فسوف يخطر فريق مراجعة التنفيذ IRT مجلس GNSO طبقاً لذلك مع تحديد عضو من IRT لتولي دور منسق علاقات مجلس GNSO لهذا الغرض الخاص.

الملحق م - الأعضاء والمشاركون في مجموعة العمل

الاجتماعات التي تم حضورها (إجمالي عدد اجتماعات مجموعة العمل = 52)	المنضمون	الاسم
48	IPC	جريجوري أس شاتان
47	RySG	تشاك غوميز (رئيس مشارك)
47	ALAC	الان غرينبيرغ
46	ALAC	تشريل لانجدون-أور
40	IPC	مايكل جراهام (نائب الرئيس)
35	RrSG	توم باريت
34	NPOC	أوليفي كوامي (نائب الرئيس)
34	BC	جي سكوت إيفانز (رئيس مشارك)
34	NCUC	عمر الصدر (منسق علاقات المجلس)
32	IPC	أنى أيكمان سكاليز
28	NCSG	أفري دوريا
22	ISPCP	وولف-أولريخ نوبين
21	NPOC	كلاوس ستول
15	RrSG	نيك شتاينباخ
15	NCUC	ستيفاني بيرين
14	IPC	فيليب في. مارانو
12	RySG	جوناثان فروست
9	IPC	برايان جيه وينترفيلت (منسق علاقات المجلس)
9	RrSG	جيمس بلاديل
9	NPOC	ماري-لور ليمنوير ⁴⁴
8	GAC	أولجا كفالي
6	فردية	جدعون روب

44 استقال من مجموعة العمل في أبريل 2014

الملحق م - الأعضاء والمشاركون في مجموعة العمل

إعداد: ماريكا كوينجز

الاجتماعات التي تم حضورها (إجمالي عدد اجتماعات مجموعة العمل = 52)	المنضمون	الاسم
6	IPC	كيران مالانكاروفيل ⁴⁵
6	فردية	مورين تشوبارلي
5	IPC	كريستينا روزيت ⁴⁶
5	RrSG	تيم رويز ⁴⁷
4	IPC	بريان بيكهام
4	ALAC	هولي رايتش ⁴⁸
4	IPC	فيليب كارنوفسكي
4	فردية	كارلوس راؤول جوتيريز
3	BC	أيارنا سردهار
3	فردية	إيريك برونر-ويليامز
3	RySG	جيف نيومان
2	RySG	بيكي بير
2	NCSG	إدوارد موريس
1	فردية	برتراند دي لا شابيل
1	NCUC	سيون أوجيدي
0	NCUC	ديفيد كيك
0	ALAC	جارت برون
0	مالكو الاسم التجاري	فيليب شيبارد
0	فردية	شيشان شوكي
0	RySG	جينفر تشونغ

سجل الحضور: <https://community.icann.org/x/-rbhAg>

أرشيف القوائم البريدية: <http://forum.icann.org/lists/gnso-policyimpl-wg/>

مساحة عمل مجموعة العمل: <https://community.icann.org/x/y1V-Ag>

⁴⁵ استقال من مجموعة العمل في مارس 2014

⁴⁶ استقال من مجموعة العمل في أغسطس 2014

⁴⁷ استقال من مجموعة العمل في يوليو 2014

⁴⁸ استقال من مجموعة العمل في نوفمبر 2013